

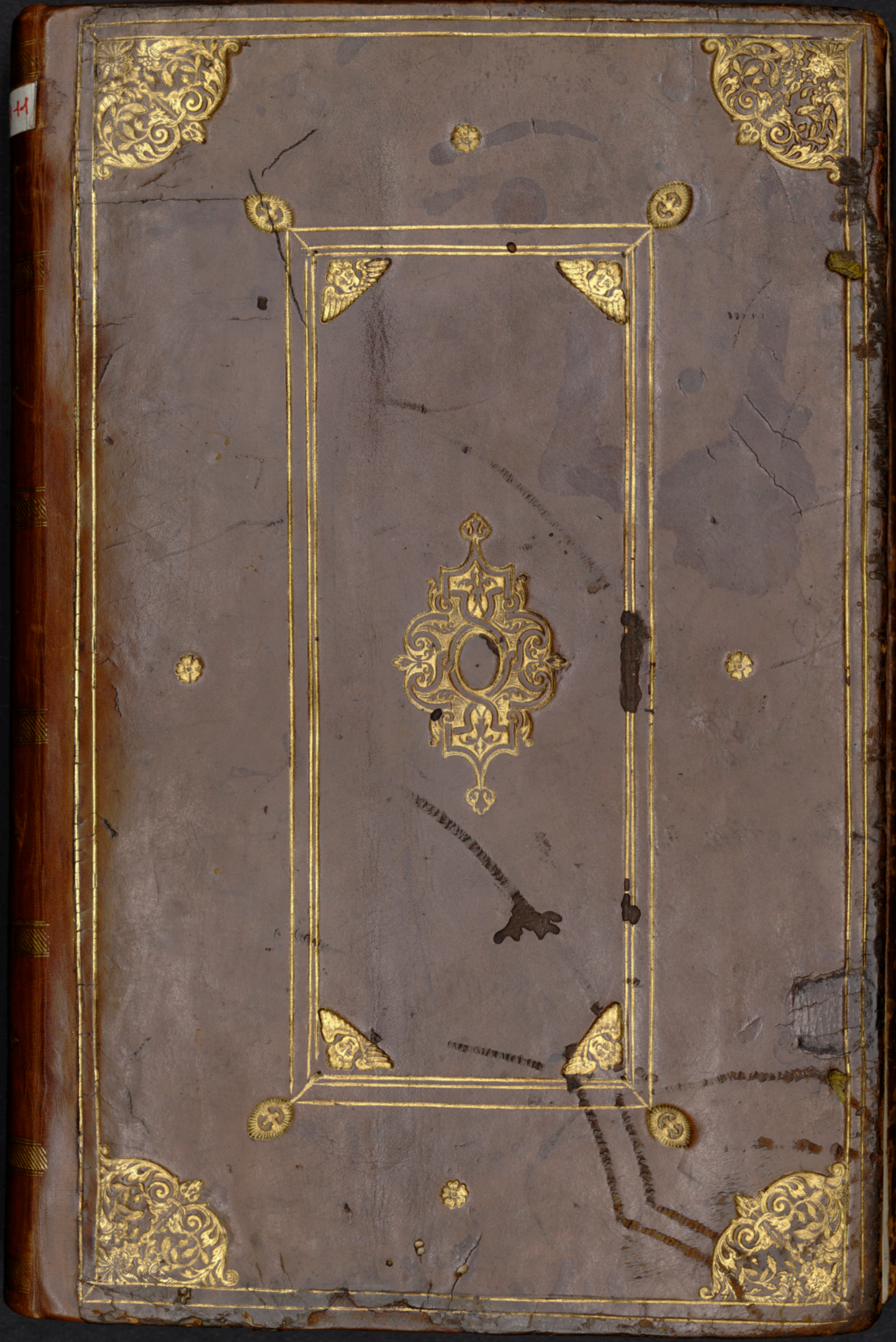
MS. 4144













note 1141



MS. 4444



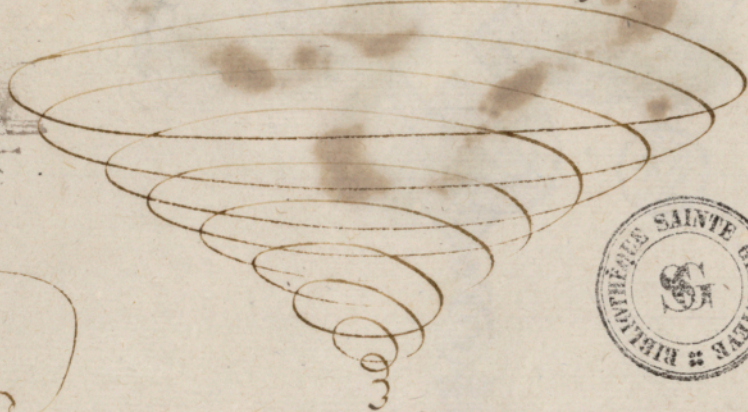




1  
Mellange, curiositez et petites inuentiones de  
Jacques Cellier Precepteur Denfance Demyt a.  
Reime Contenant L'oraison Dominicale en.  
27 langues, plusieurs Caracteres estrangees,  
auec quelques sortis deccritures a plaisir De  
tout escrit et pourtrait de sa main en l'honneur

De  
Monsieur Jean de Monluc Marquis de Keynel,  
Baron de Bussy, Baixfontaine, Artonne Et  
Moncel, Seigneur de Ballagny, Mauvray, Mauu  
et Margny, Cheualier de L'ordre Du Roy, Capp.<sup>ne</sup>  
de cent hommes d'armes de ses ordonnas, Comā-  
dant generalement dans les Ville, Citadelle  
De Cambray Et pays De Cambresie, Et Lieute-  
nant gñal en Picardie.

40. Bib. San. Gen. Par. 1734.



Son tres humble Et tres obeissant seruiteur a.  
Jamaie, Jacques Cellier,  
Demyt a Reime

1593.  
41. Ex Libris sanctæ Genovefæ Parisiensis 1753



1848









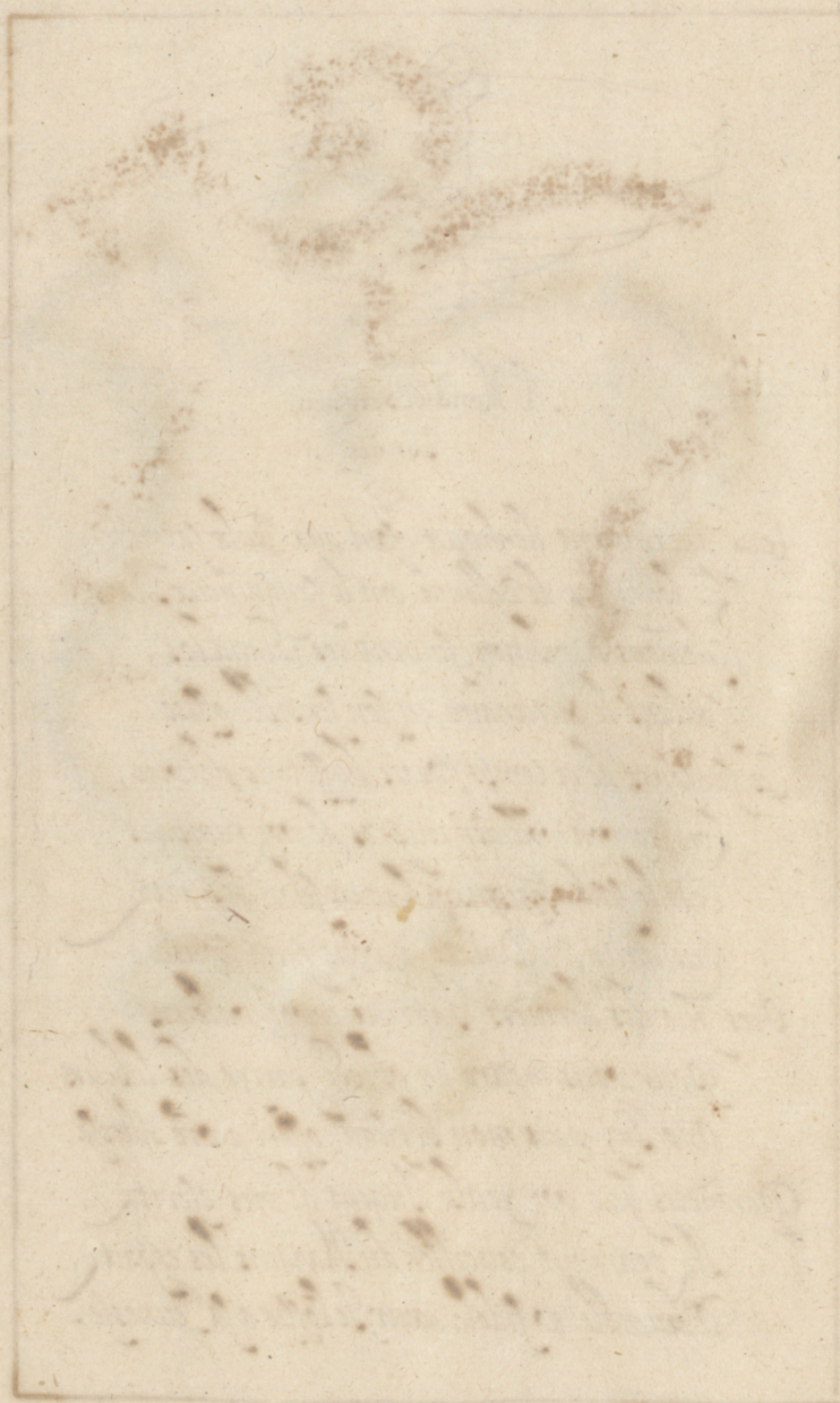




A Monſieur le Seigneur  
Sonnet

Ceux qui tiennent d'en haut, font aux Cieux ſacrifice  
Les bourgeois de Bellonne, ont le ſanguineux Mars.  
Gloutons d'ambition, ſuivent ces eſtandards,  
foulans le Mercenaire, en ſon ſenſible office.  
Ces fauteurs de ce temps, vrais buffetons de vice,  
L'on ne voit voltiger, auprès de vos rampars,  
C'eſt le ſeul vertueux, Chacun ſelon ſes artz  
Qui quitte ſon Penate, a vous faire ſervice.  
Ores que des derniers, J'arrive a vos valeurs  
Pour vous mettre en objet, partye des labeurs  
Que J'ay puis mon berſeau, offert a v're Alteſſe.  
Permettes que vos yeulx, Jugent de mes eſcritz,  
Ils pourront esueillir du Marquis les eſpritz,  
D'un humble & fidele cœur, Je l'offre a ſa Jeuneſſe.







## INDEX

Oraison Dominicale en latin	1
En Pollonnois.	2
En esclauon.	3
En Hebreu.	4
En langue Gotique	5
En langue Hongariate.	6
En langue Suede.	7
En langue Islandique.	8
En Espagnol.	9
En langue Armenienne	10
En Anglois	11
En Italien.	12
De Sardes	13
Des Sardes plus rustiquement.	14
En Langue Germanique	15
En langue Ciriague.	16
En françois.	17



En langue Turquesque .	18
Ethiopienne .	19
De l'isle de Cors .	20
En langue finlandique	21
En langue Bohemienne	22
En Allemant Et en Rhime .	23
En Grec .	24
En langue Arabesque .	25
Encor en langue Armenienne .	26
En flament .	27
En Breton	28
En langue Lifflandique	29
Lettre frizée	30
Alphabeth des Gotz	31
Alphabeth Samaritain .	32
Alphabeth Grec	33
Alphabeth Grec Hieroglifique	34
Lettre pauchée	35
Alphabeth des Arabes	36



Lettre couppée	37
Aultre lettre Couppee.	38
lettre a plaisir	39
Alphabeth hebraique	40
Lettre rongneuse.	41
Lettre gauffee	42
Aultre Alphabeth hebraique	43
Lettre panchée.	44
Missiue a plaisir.	45
Aultre Alphabeth hebraique.	46
Aultre Capitale hebraique	47
Altre Alphabeth Grec	48
Aultre Grec	49
Lettre de la main gaulche	50
Lettre a deux endrois	51
Aultre Alphabeth Grec	52
Alphabeth des Jacobites	53
Aultre Alphabeth Capital hebraique	54



Alphabeth Caldee	55
Alphabeth Samaritain.	56
Ecriture en ecriture	57
Aultre Alphabeth Grec.	58
Aultre coupee	59
	60
Aultre alphabeth Grec	61
Ecriture vnde	62
Alphabeth des Georgianistes	63
Aultre lettre coupee & pointee	64
Lettre francoise.	65
Lettre double rebours	66
Aultre lettre double rebours	67
Lettres a plaisir.	68
En lozanges	69
Alphabeth hebraique	70
Citadelles a plaisir	71





*Pater noster qui es in celis, sanctificetur nomen tuum, Adveniat regnum  
tuum, fiat voluntas tua, sicut in celo et in terra, Panem nostrum quo-  
tidianum da nobis hodie et dimitte nobis debita nostra, sicut et nos di-  
mittimus debitoribus nostris, Et ne nos inducas in tentationem sed li-  
bera nos a malo. AMEN*

*Oraison dominicale En Langue Latine. J. Cellier*



2



18

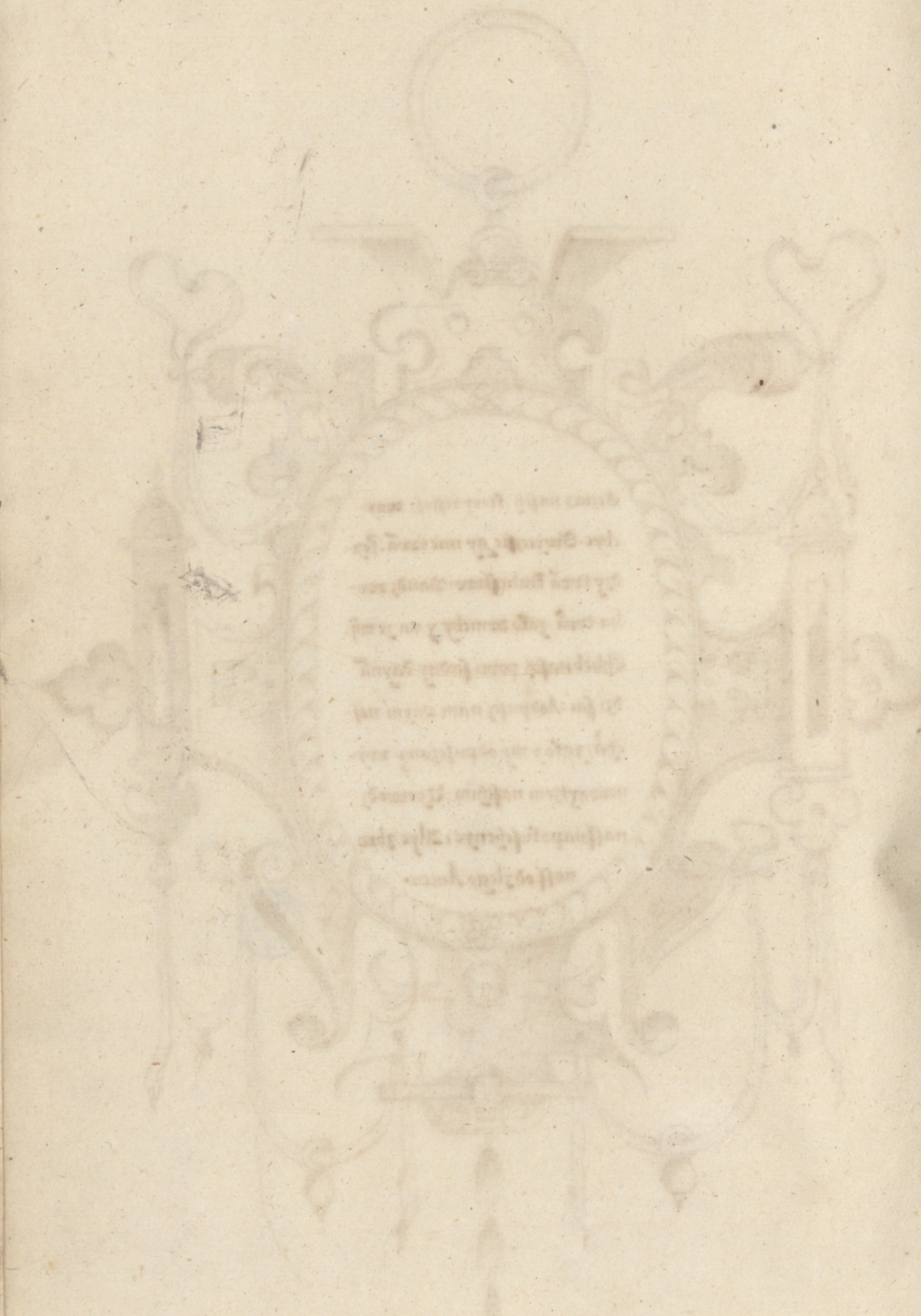
Handwritten text in a cursive script, likely in Italian or Spanish, spanning the bottom of the page. The text is written in a single line and is somewhat faded. It appears to be a description or a note related to the drawing above.





Oraison Dominicale en langue polonoise: Jacques Cellier dmt  
 a Reims . 1591





Charles University of Prague  
1811





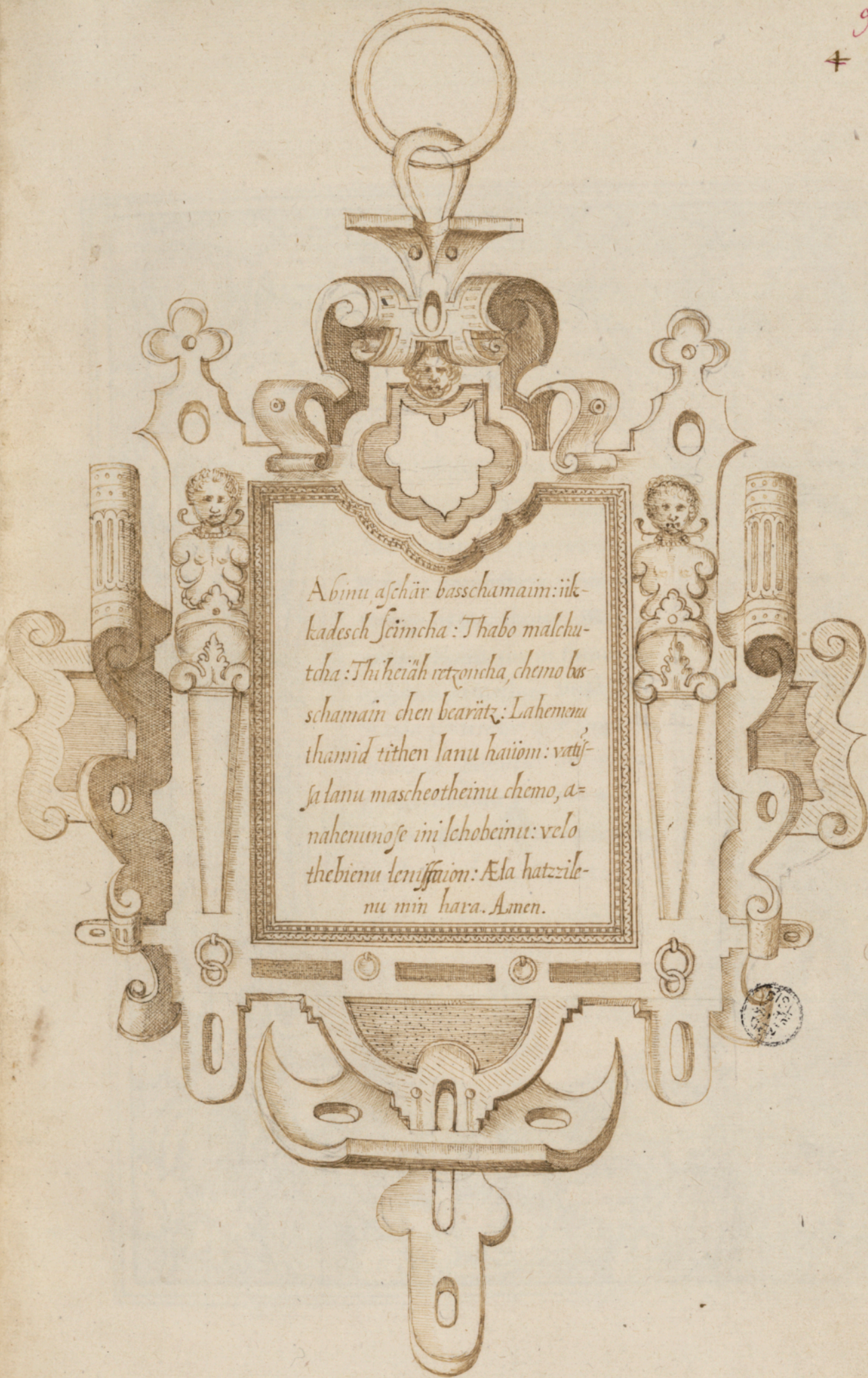
raison Dominicale en langue Esclavonne. Jacques Cellier. dm  
 R. Héra. 1590



Handwritten text in a single column, likely a list or inventory, written in a cursive script. The text is faint and difficult to decipher.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a date, written in a cursive script. The text is faint and difficult to decipher.

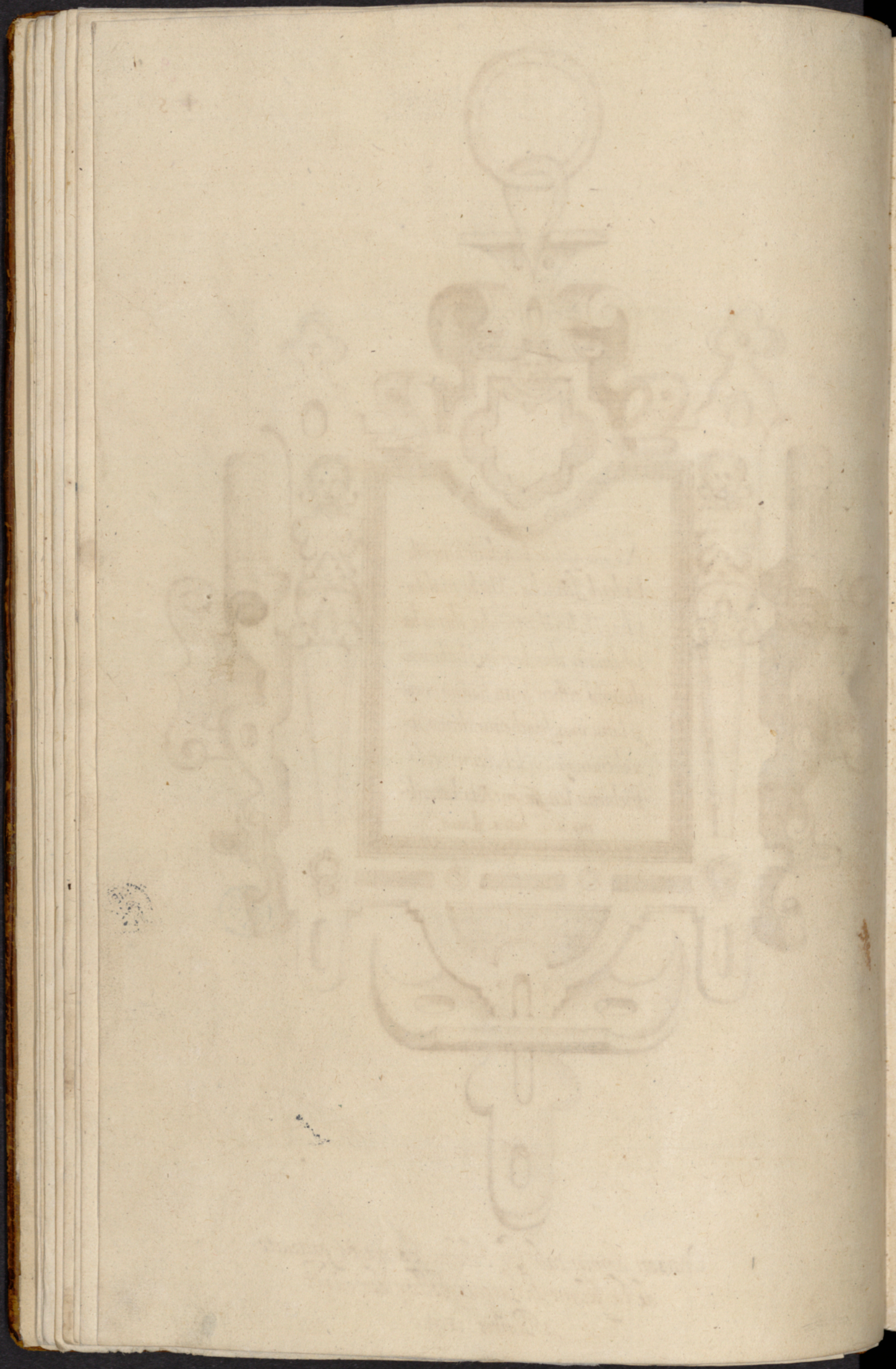




Abinu aschär basschamain: iik-  
kadesch scimcha: Thabo malchu-  
tcha: Thuheiäh retzoncha, chemo bas-  
schamain chen bearietz: Lahemenu  
thamid tithen lanu haiom: vatij-  
sa lanu mascheotheinu chemo, a-  
nahenuose ini lehobeinu: velo  
thebienu lenissuion: Ala hatzile-  
nu min hara. Amen.

*Oraison dominicale En Hebreu Escrite Et portraite  
de la plume de Jacques Cellier demourant  
a Reims. 1591.*







Oraison Dominicale en  
Langue Gotique. x

Atta vnsar thu in himminia:  
Bihnai namo thein: Bimai  
thuidina sua theine: Berthe  
wilga theine, sue in himminia  
gahana arte, cilac vnsarana  
thana senteman giet vnss him-  
madaga: Sahaflet vne thatei  
sculanfiganna sua sac gab  
weie affetam vne asthamma  
rc. vbiij. Amen

De la plume de Jacques Cellier D<sup>n</sup> a  
Reims.

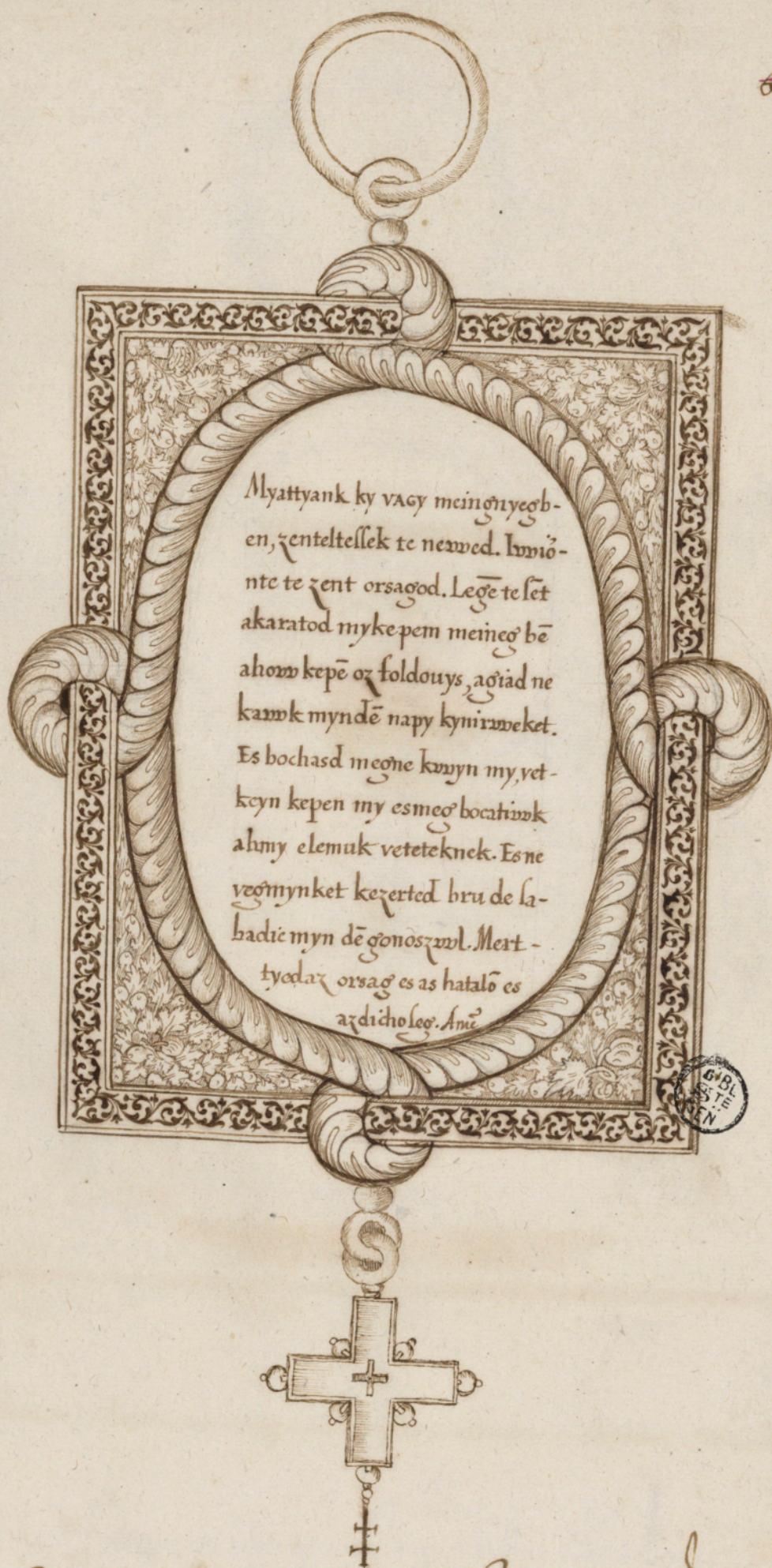
Mil v<sup>c</sup> 4<sup>xx</sup> D<sup>m</sup>.









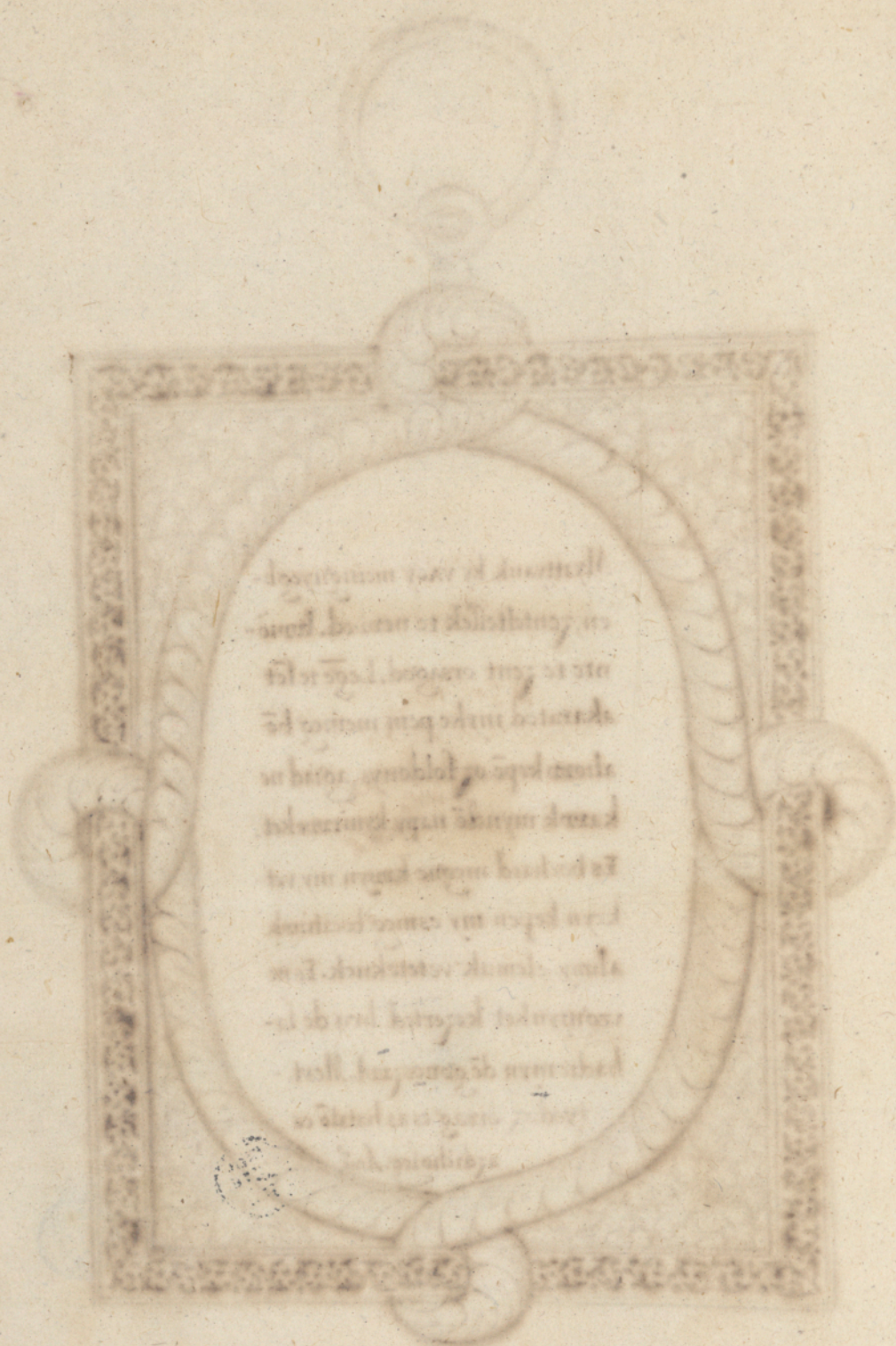


Oraison Dominicale en langue Hongariate.

Jacques Cellier Dint

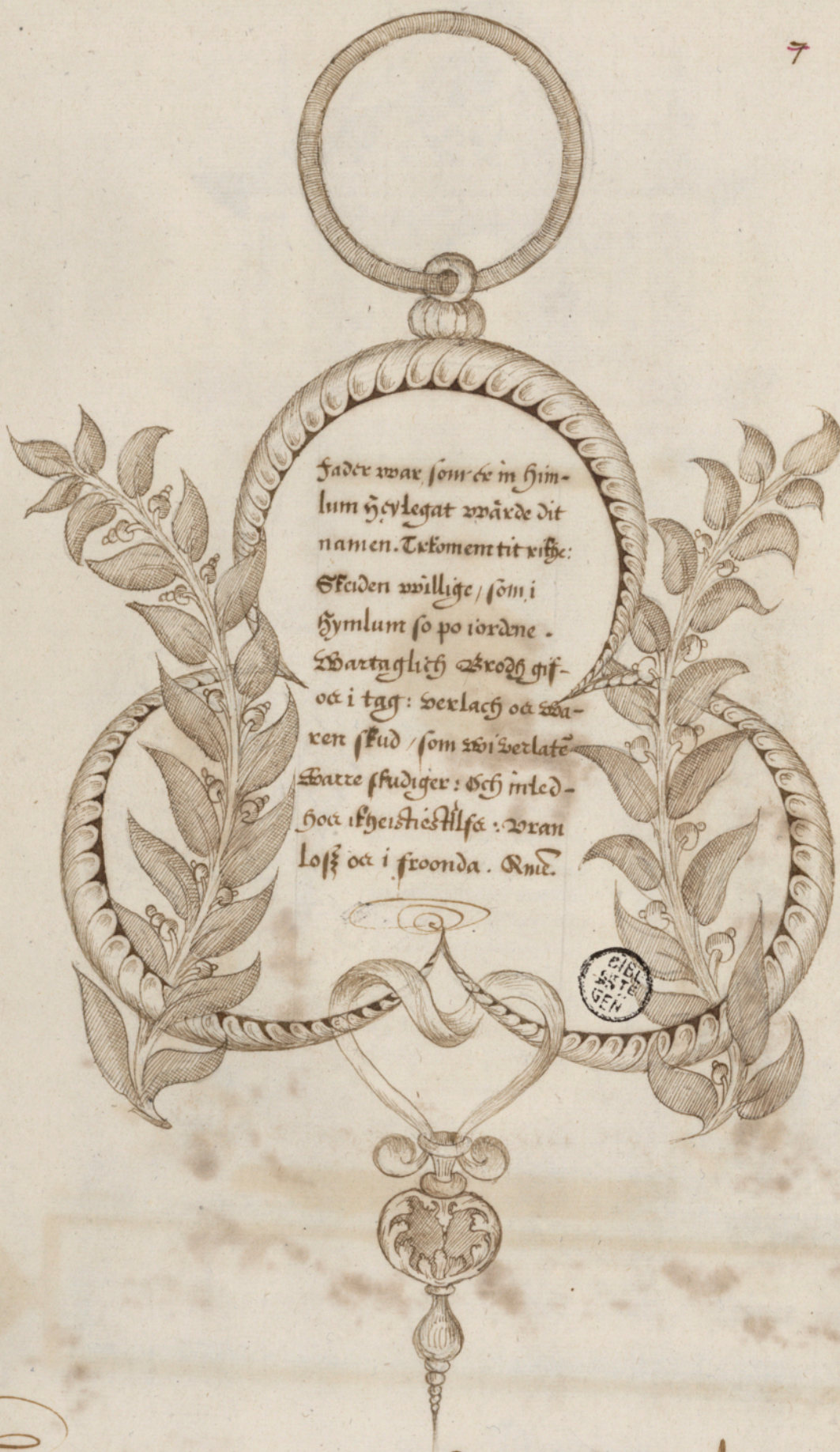
a Reims 1592





Christophorus Columbus  
1492





En langue Suedique ou Danique. Jacques Cellier D<sup>ni</sup> a Paris.  
 1592.



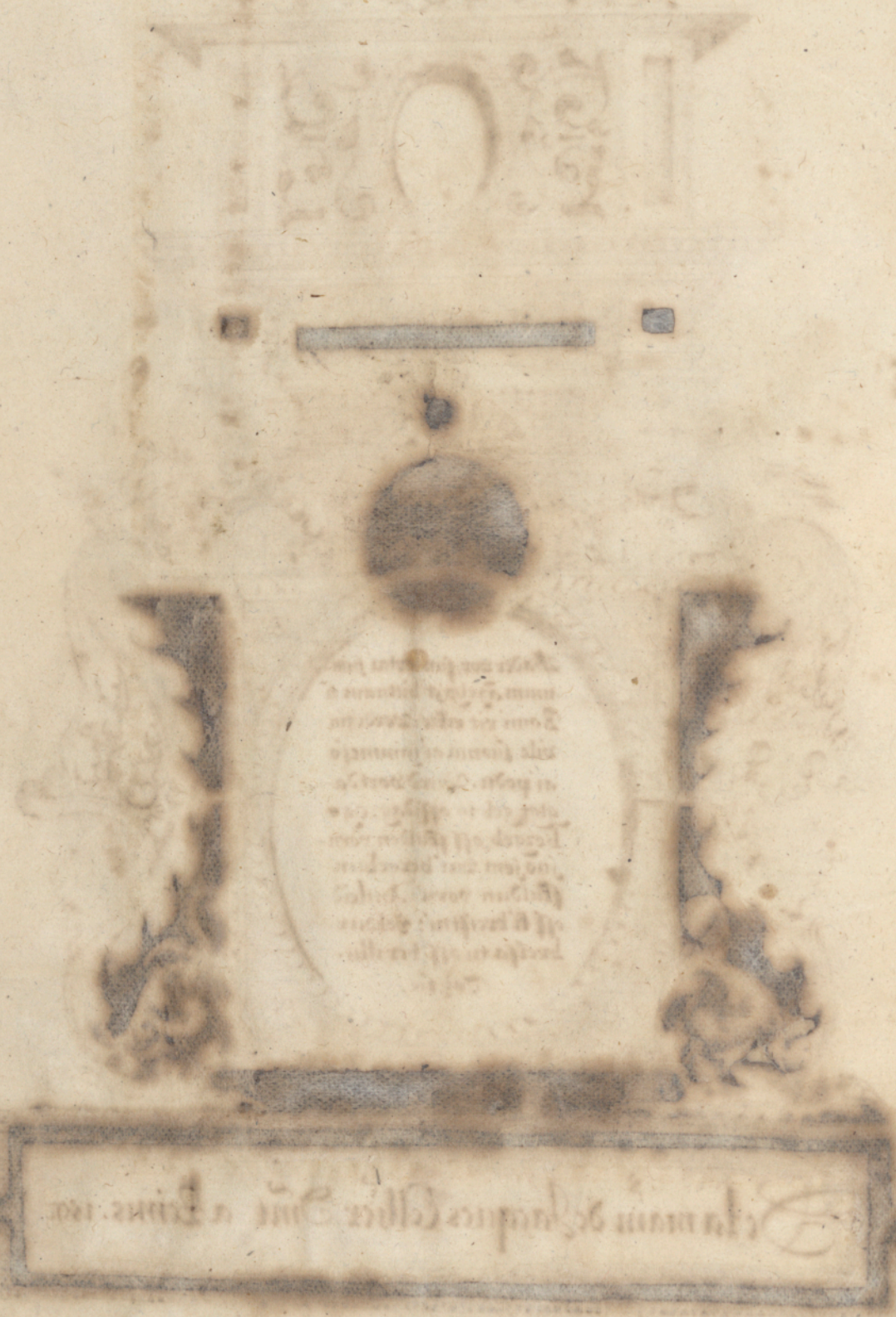






En langue Islandique

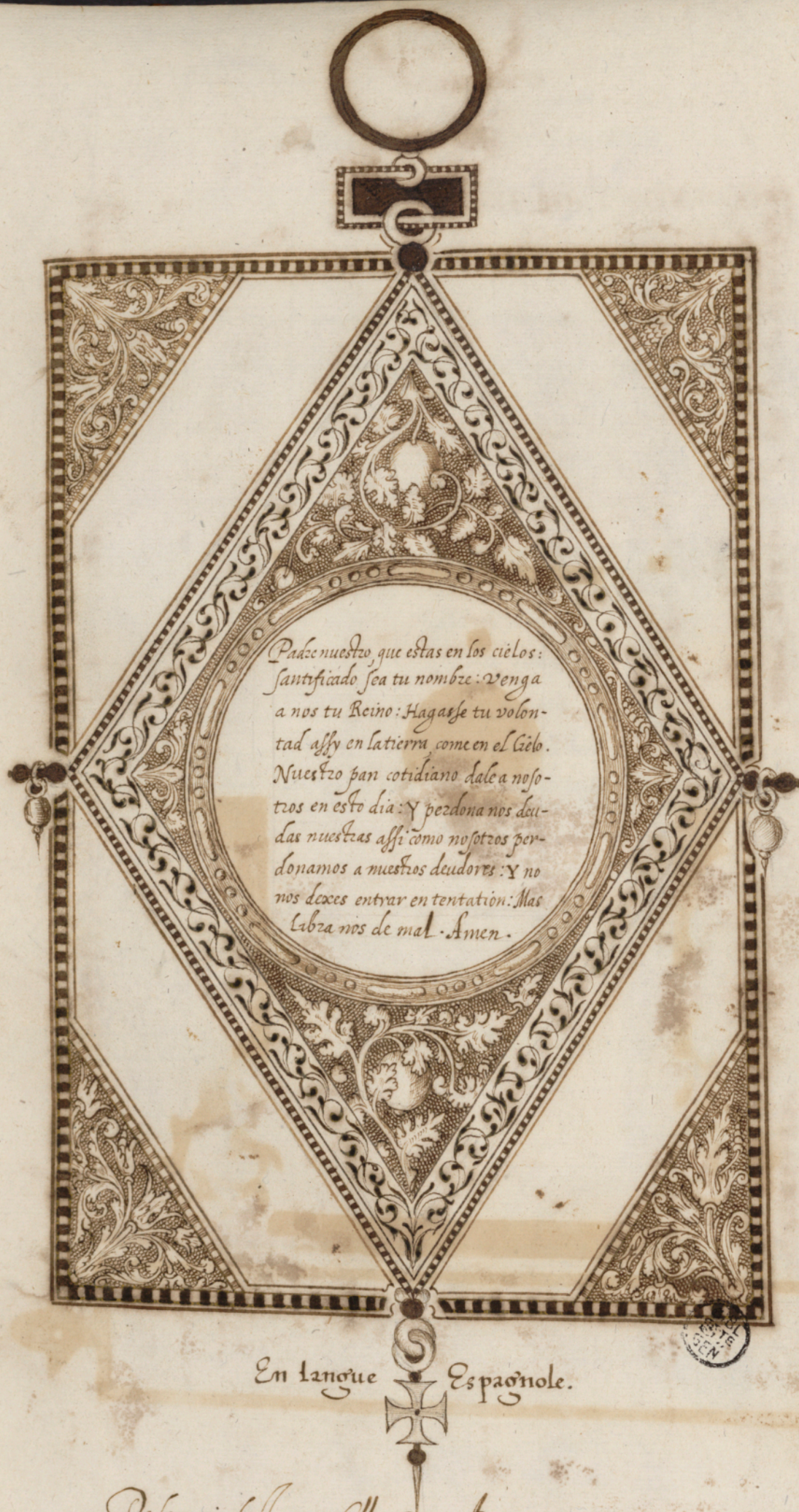




De la main de l'Imprimeur de la Cour

Imprimeur de la Cour





En langue Espagnole.

De la main de Jacques Cellier Vint a Reims 1593.





In the year 1711

Printed by J. Sturges



*Raison dominicale En langue Tartaresque,  
Arménienne, Turquesque, ou persique.*

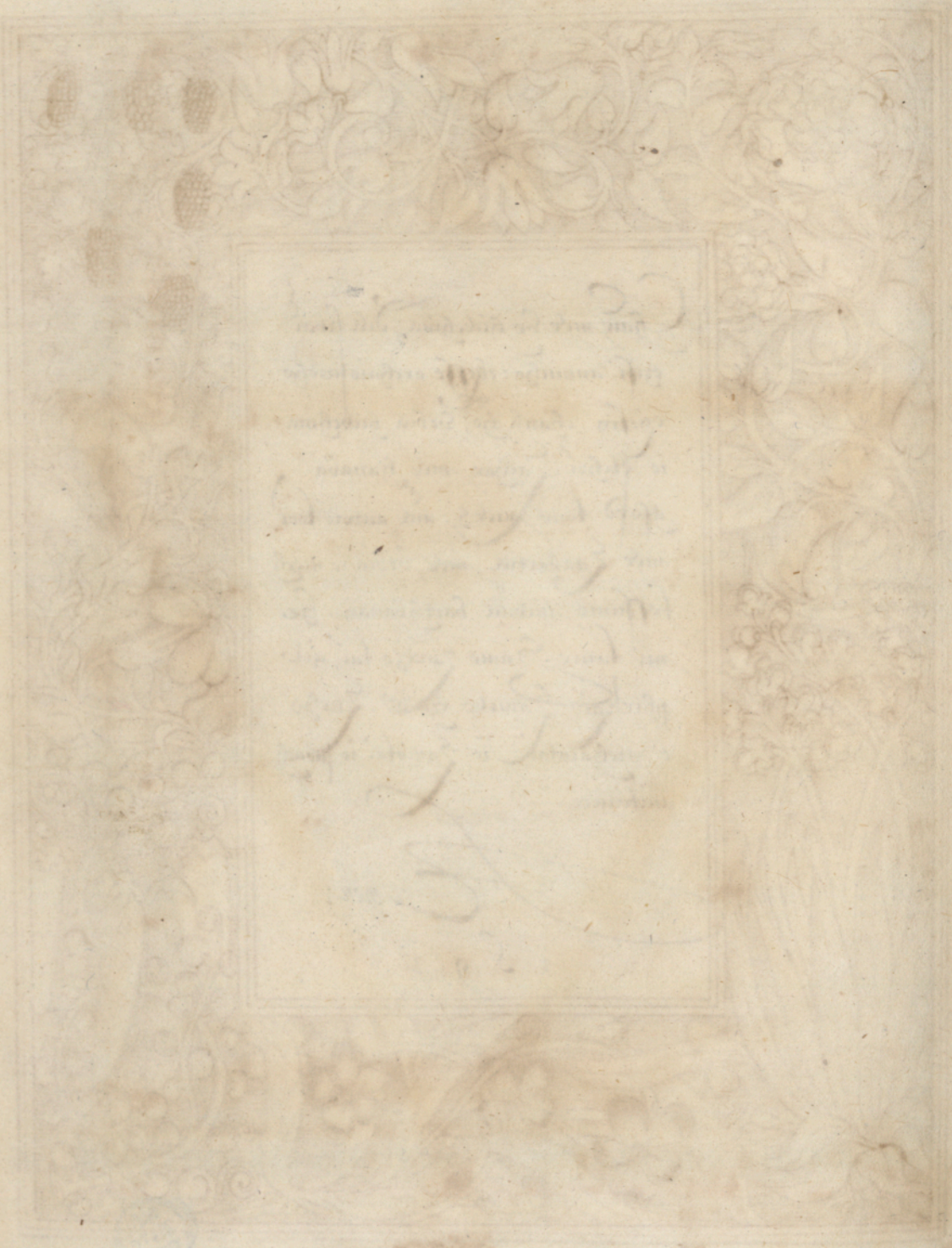
Chau mîr de hîbchîna, Dîk sîbî  
 çîfî anuûcho: êkêfî archaiotaiçho.  
 çîfî çhankêcho, de bîr hîbchîna  
 îe êtchî. Zachar mîr hanaba  
 çford toue mîkç. aîr auroîe toue  
 mîr Zaabartîr mîr, de bîr îe mîkç  
 fopîme mîbîr barthânar. Je  
 mî lanîr Zame çetzo tai, aîr  
 phîrîkîr Zamebe îzâr. Zuchî  
 e archaiotai îe çariotai îe pîouç  
 aîtrîr.

men.

1892

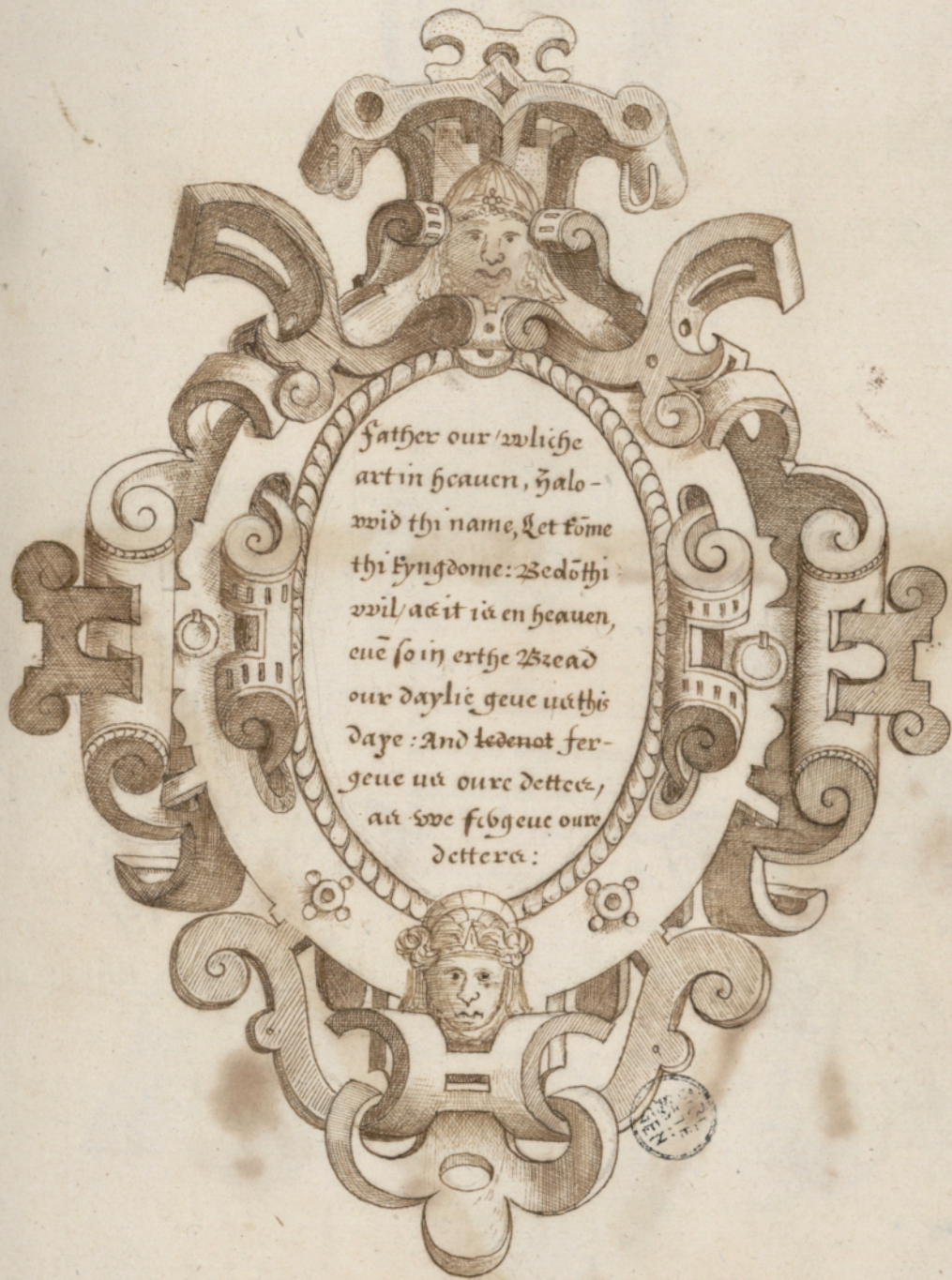
Collier Dm. A. Demis







En Anglois.



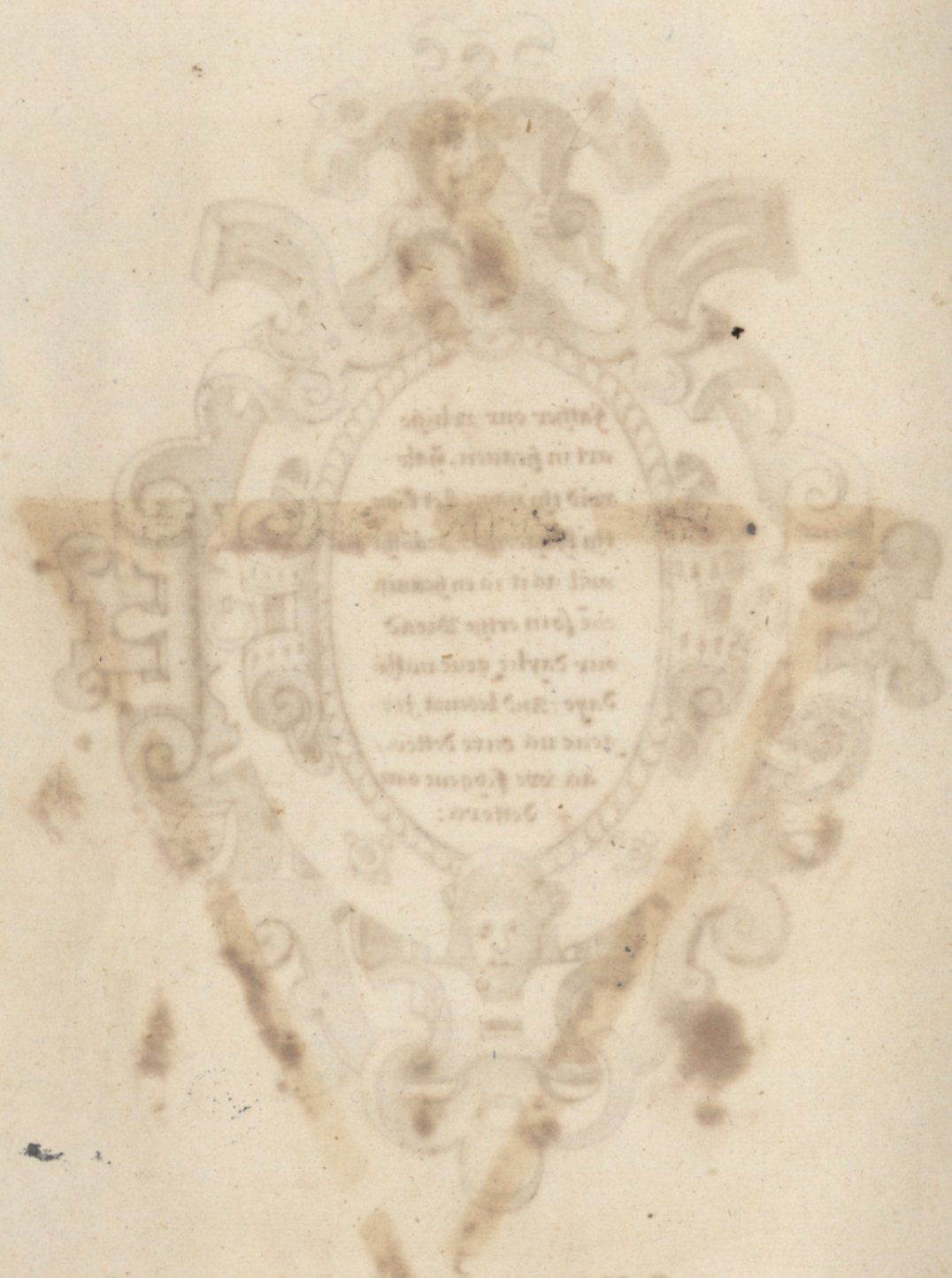
father our / whiche  
art in heauen, halo-  
wid thi name, let come  
thi kyngdome: Bedo thi  
wil / as it is in heauen,  
eue so in erthe Bread  
our daylie geue us this  
daye: And ledenot fer-  
geue us oure dettees,  
as we forgeue oure  
detters:

And ledenot us in te tentacion:  
Nor deliuer us from euil  
Amen.

De la main de Jacques Cellier. Dmt a Reims.  
1593.



in English



Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or date.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or date.











*R*aison Dominicale En langue des Sardes  
 Pour les personnes qui parlent  
 Plus excellentment



Pace nostra che ses en bichels: sia  
 Santificat lo nom teu. Venga lo  
 Regne teu. fassasse la Volunta  
 tua, aruo en lo cel, i en la terra.  
 Lo pa nostre artidia dona ammel-  
 tes hui. Idexia ammettes los deu-  
 tes nostres. Ino nos induescas en la  
 tentatio. Mas libera nos del mal.  
 Perque teu es lo Regne, la gloria  
 i lo imperij en los sigles de le  
 sigles. Amen

&  
 suit une autre façon selon la plus  
 Commune langue des Sardes  
 autrement rustique

Cellier D<sup>e</sup>  
 de Rome 1591







autre selon la plus commune langue  
des Sardes autrement plus Rustique



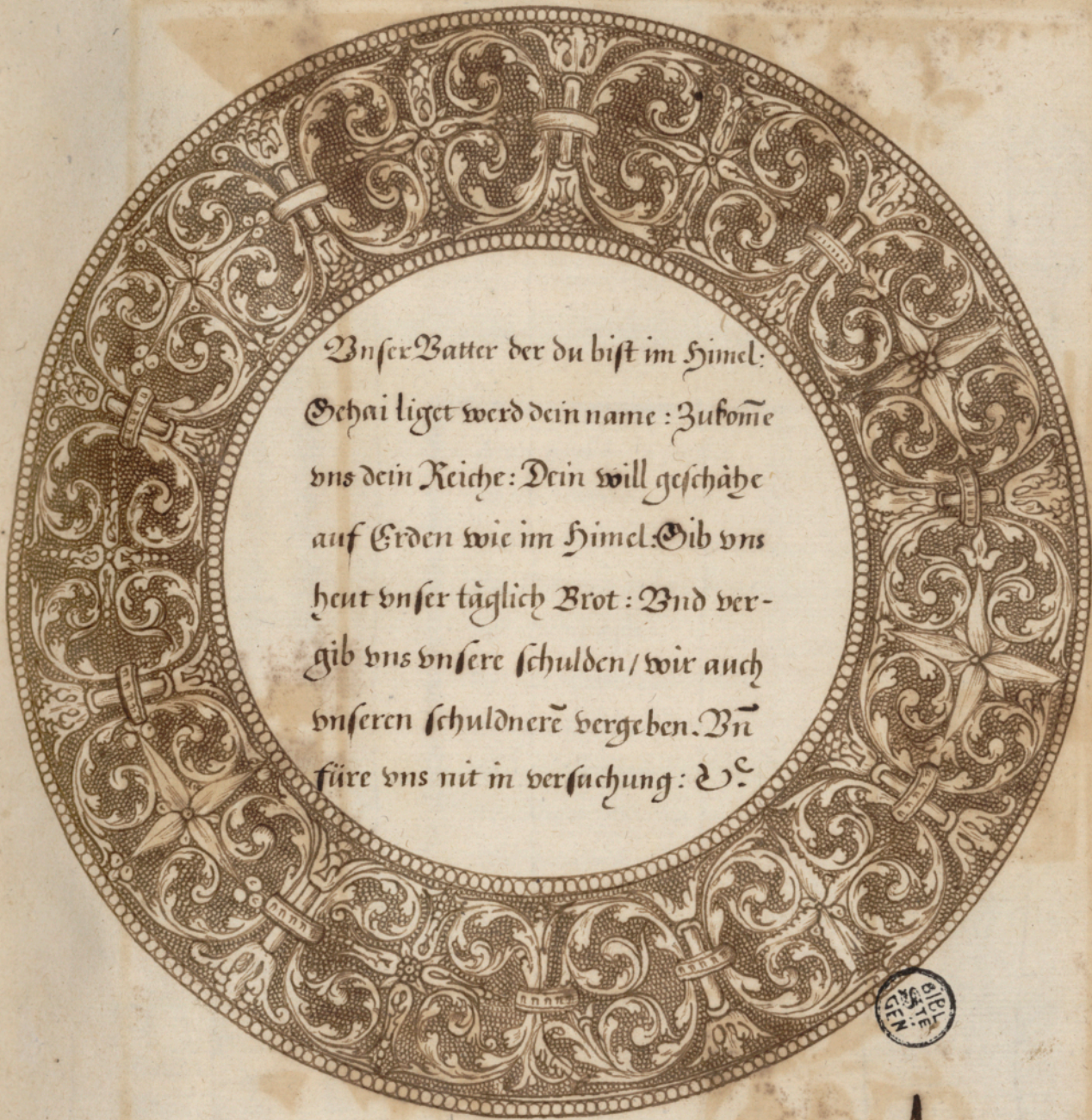
Cellier D<sup>nt</sup> Reims  
1590







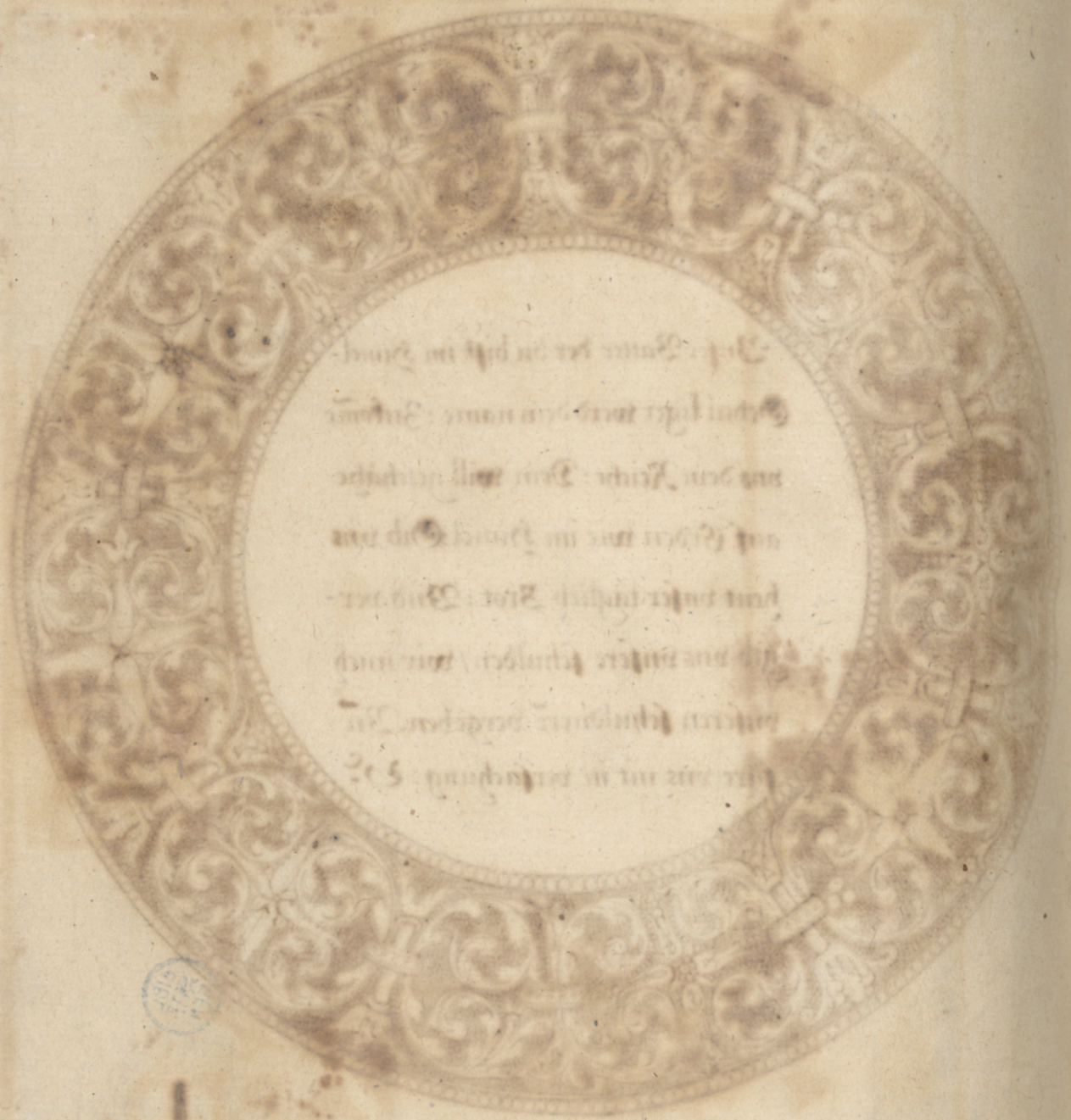
L'aison Dominicale En Langue  
 Germanique 1591



De la Recherche Et de la Man  
 De Jacques Cellier Dem. t.  
 Remuz 1591.



Handwritten text at the top of the page, including a large, stylized initial 'S' and several lines of cursive script.



Handwritten text at the bottom of the page, including a large, stylized initial 'S' and several lines of cursive script.





Abon debilmaia: Nithk-  
adach schmech. Thata  
malchuthach schmech. Tha-  
tha: Nehuach izibnach ech  
debisimaia aph beara. La-  
haman desan kanenionna:  
vesabue lan hatolihin, eche-  
na deaph. hanusa halehha-  
tin eehena: vela thaa laan  
lemillaiona: Ela pheizan  
min bissa. Amen.

En Caldee ou Ciriaque  
Vellier Dm<sup>t</sup> a Reims

1893





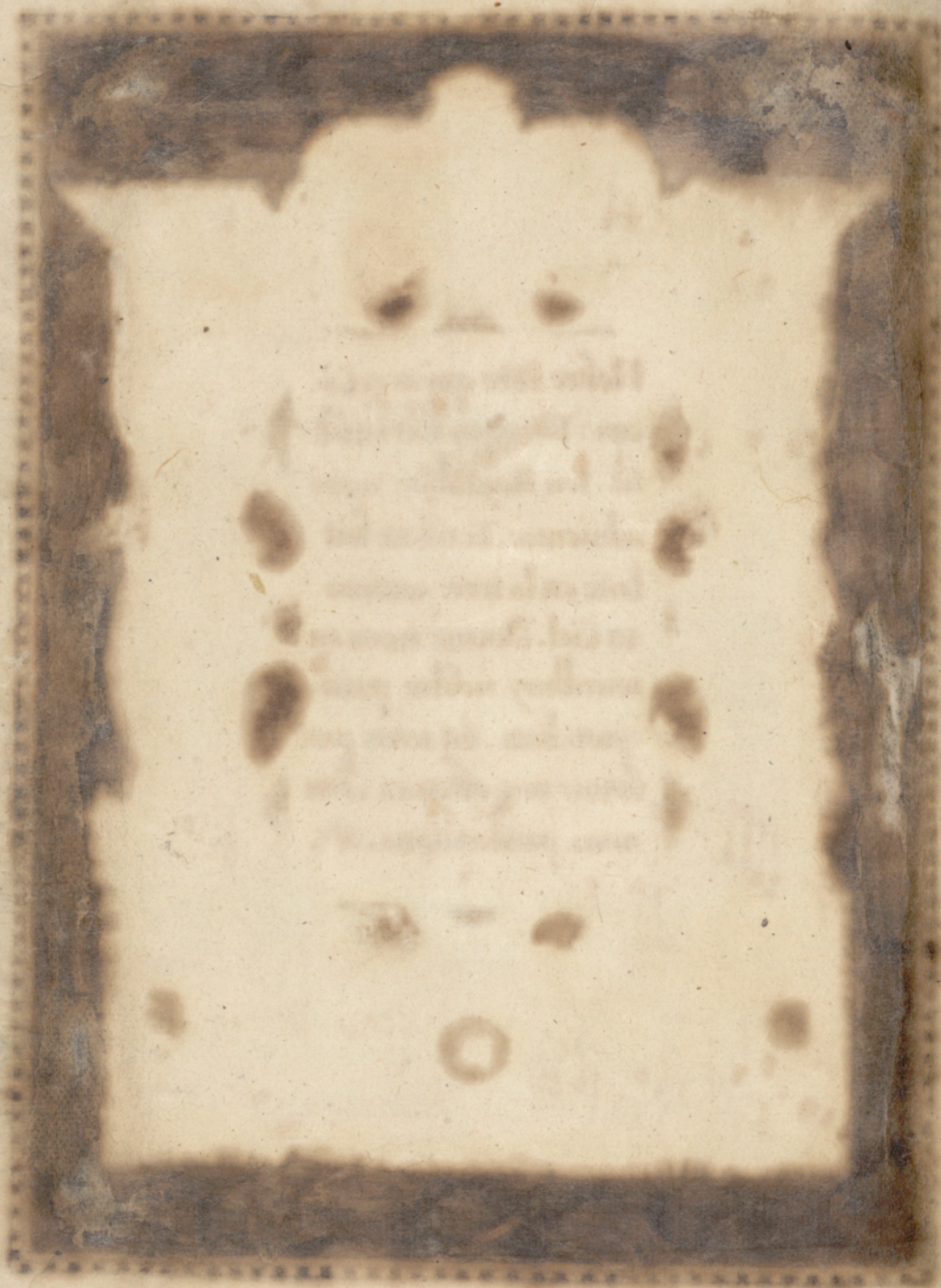


Bib. San. Gen.

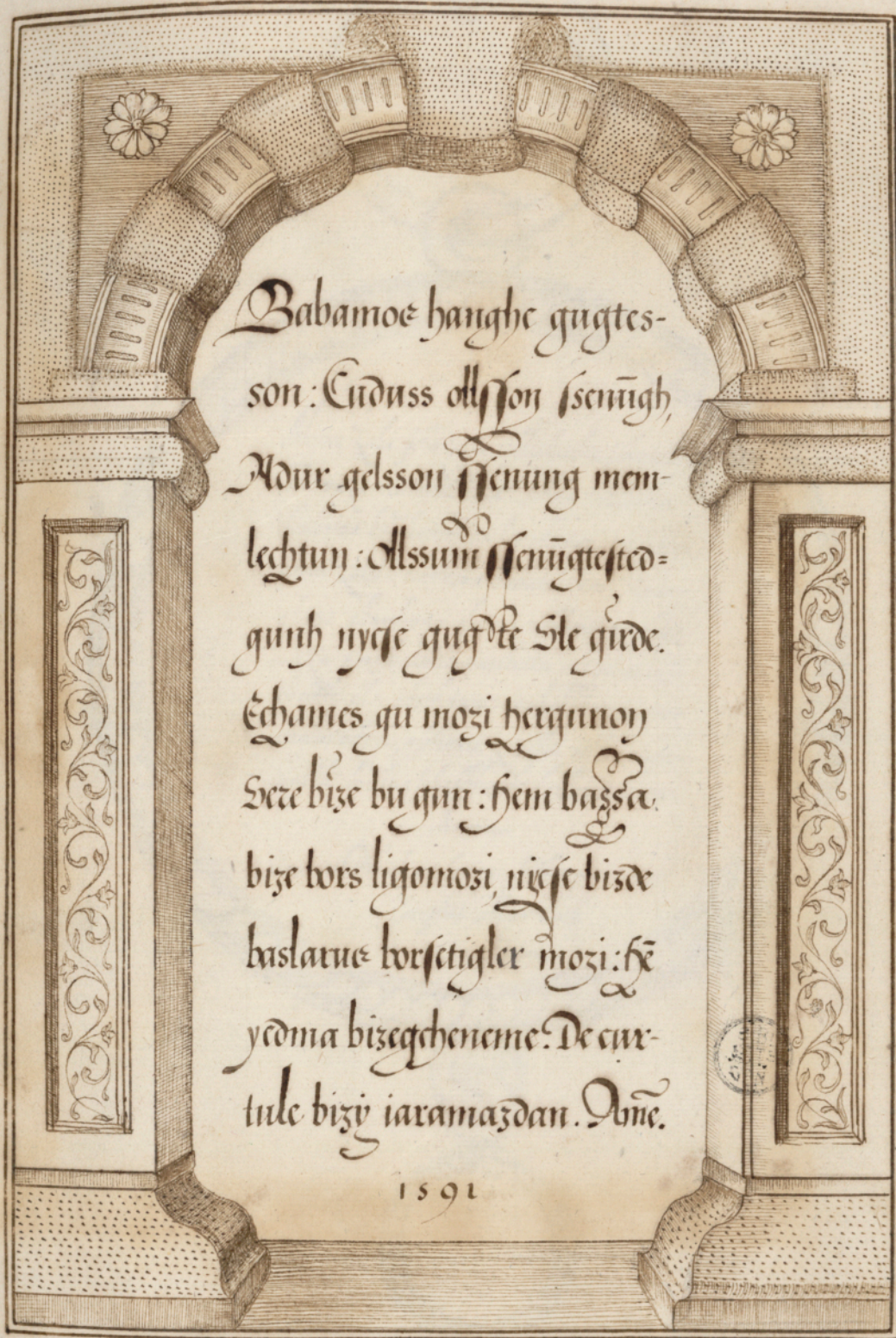






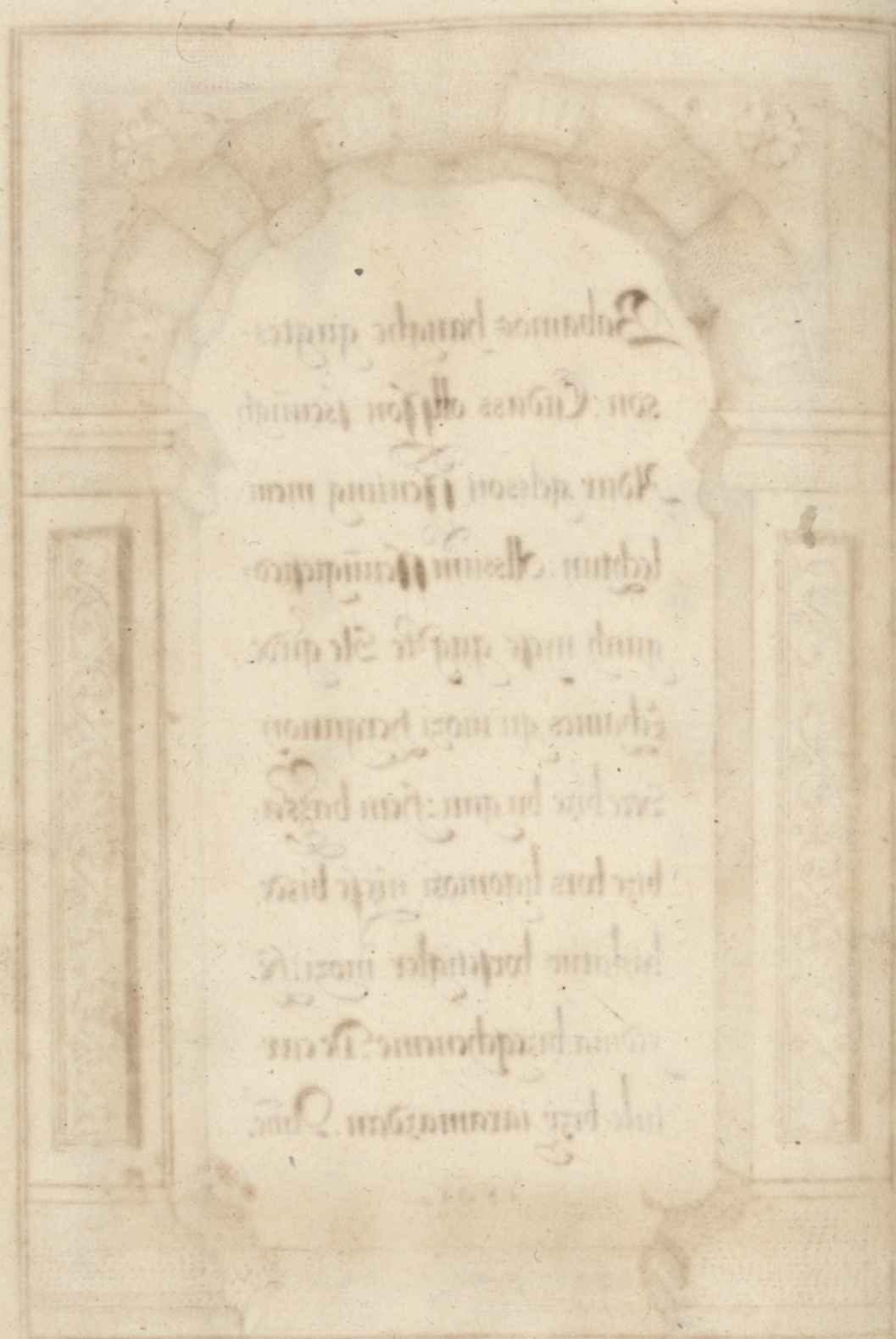






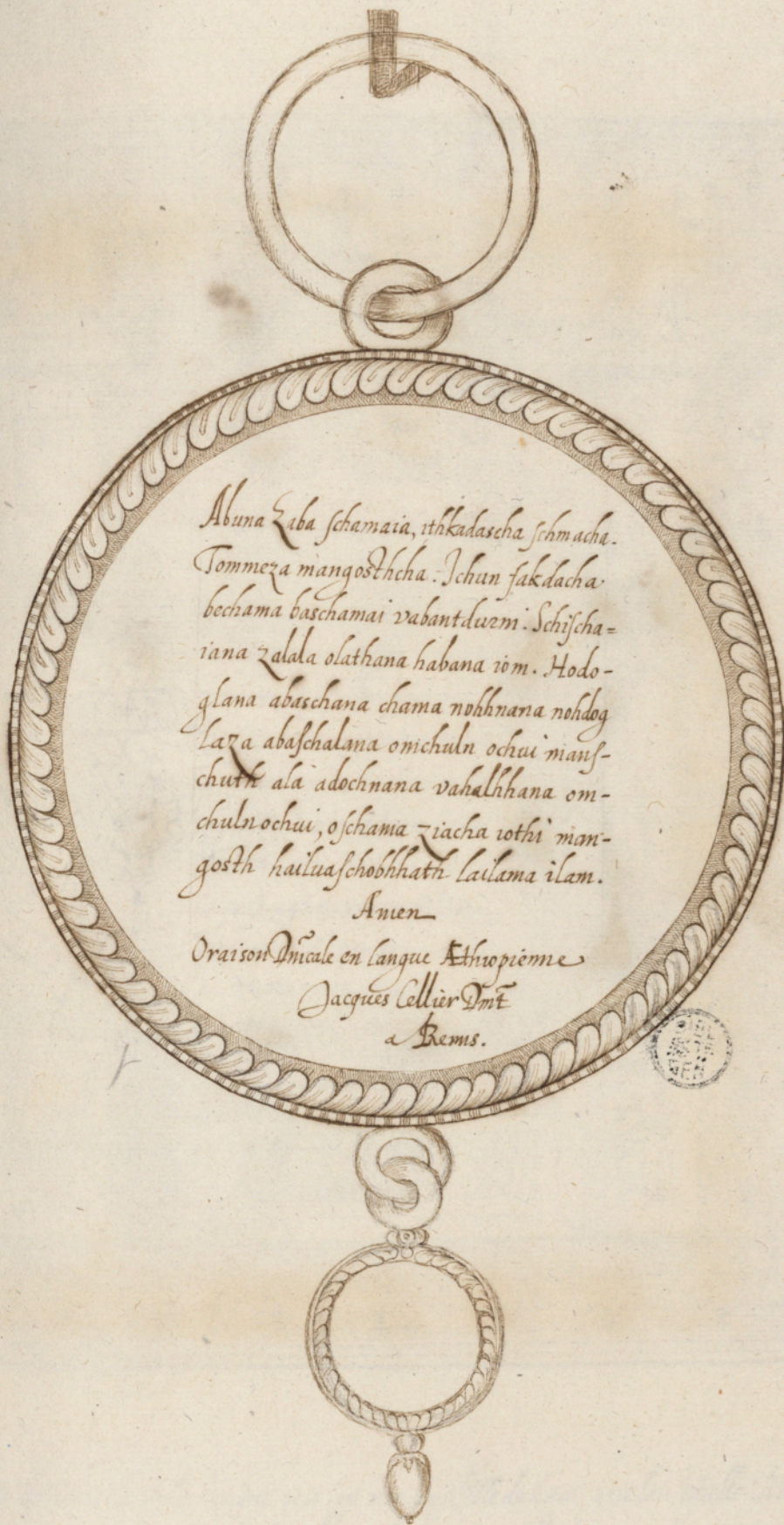
raison dominicale en langue Turquesque. J. Cellier



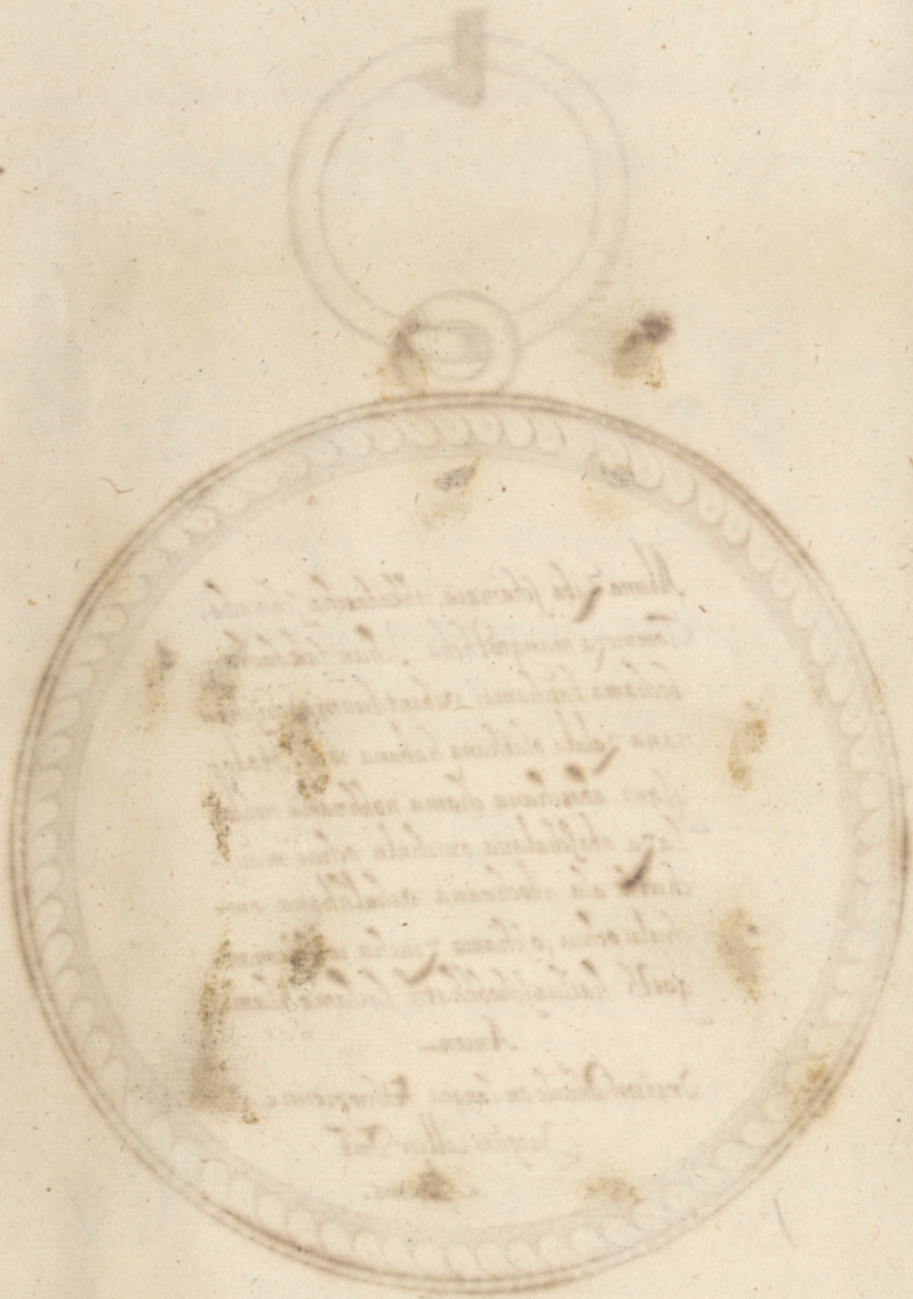


Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a note.

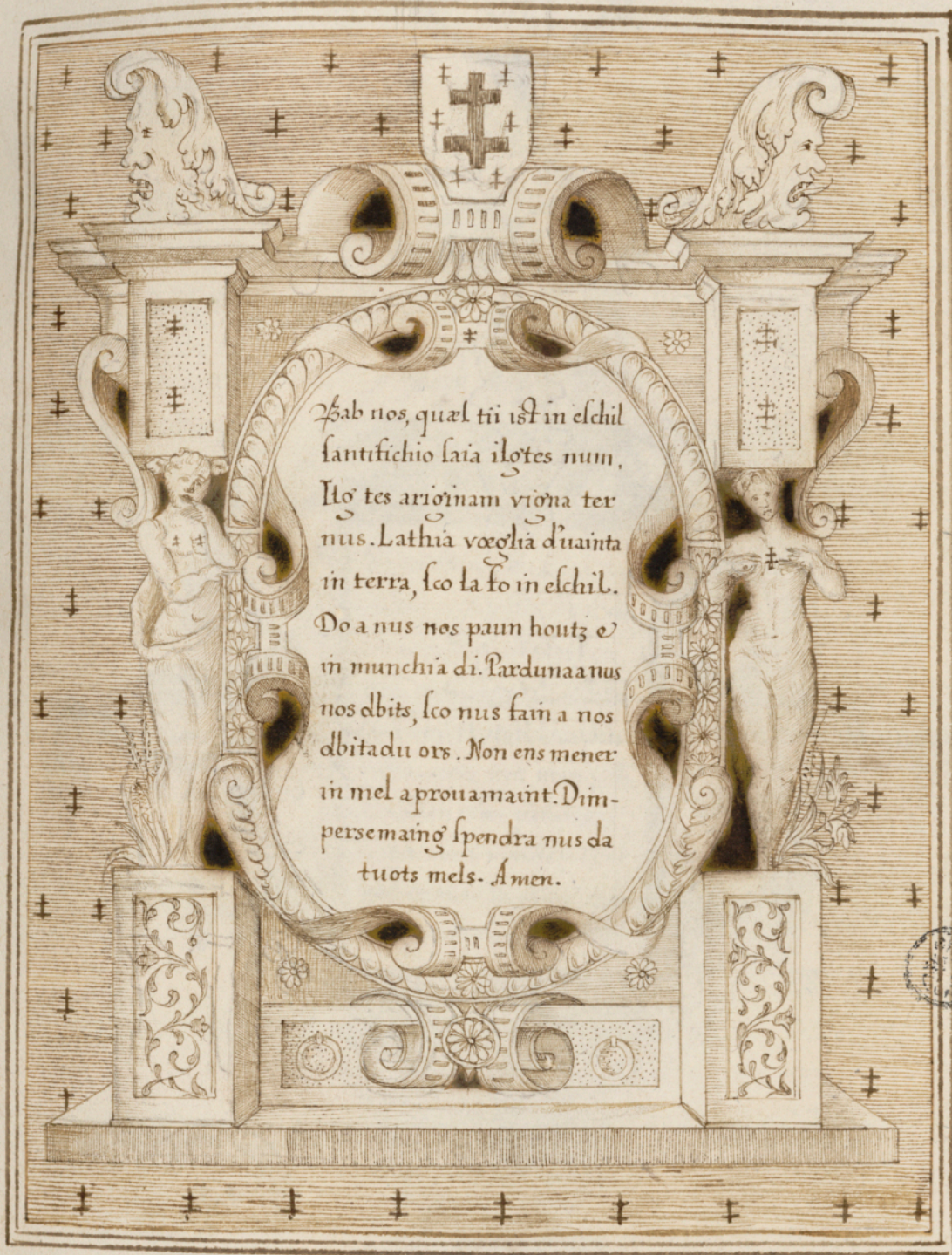












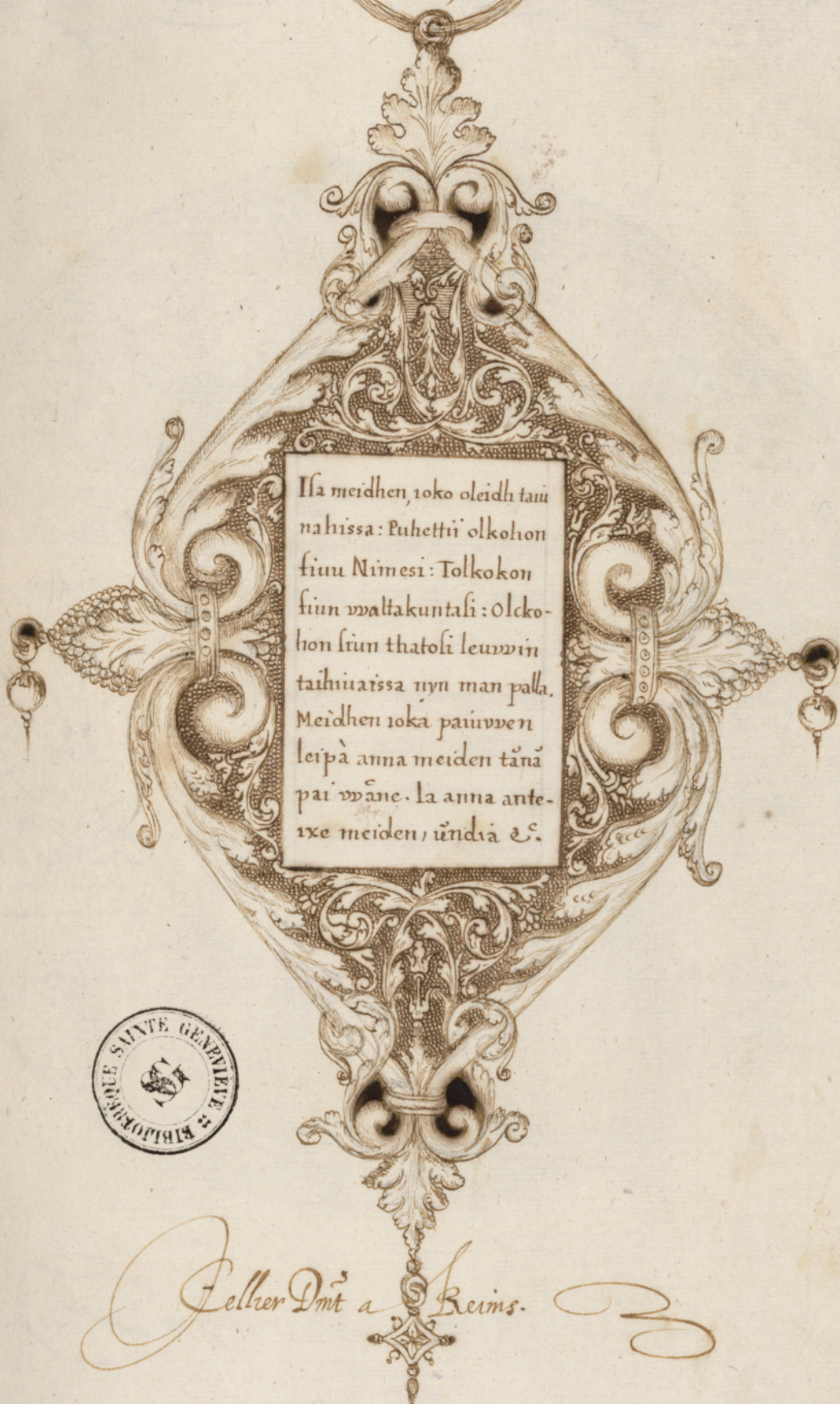
Oraison dominicale en la langue que lon vse en l'Isle de Cors que lon apelle Rhetigue.  
 De la Main de Jacques Cellier  
 Impt a Reims.



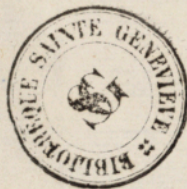




Enlanoue  
finlandique ou  
filapomique  
1593



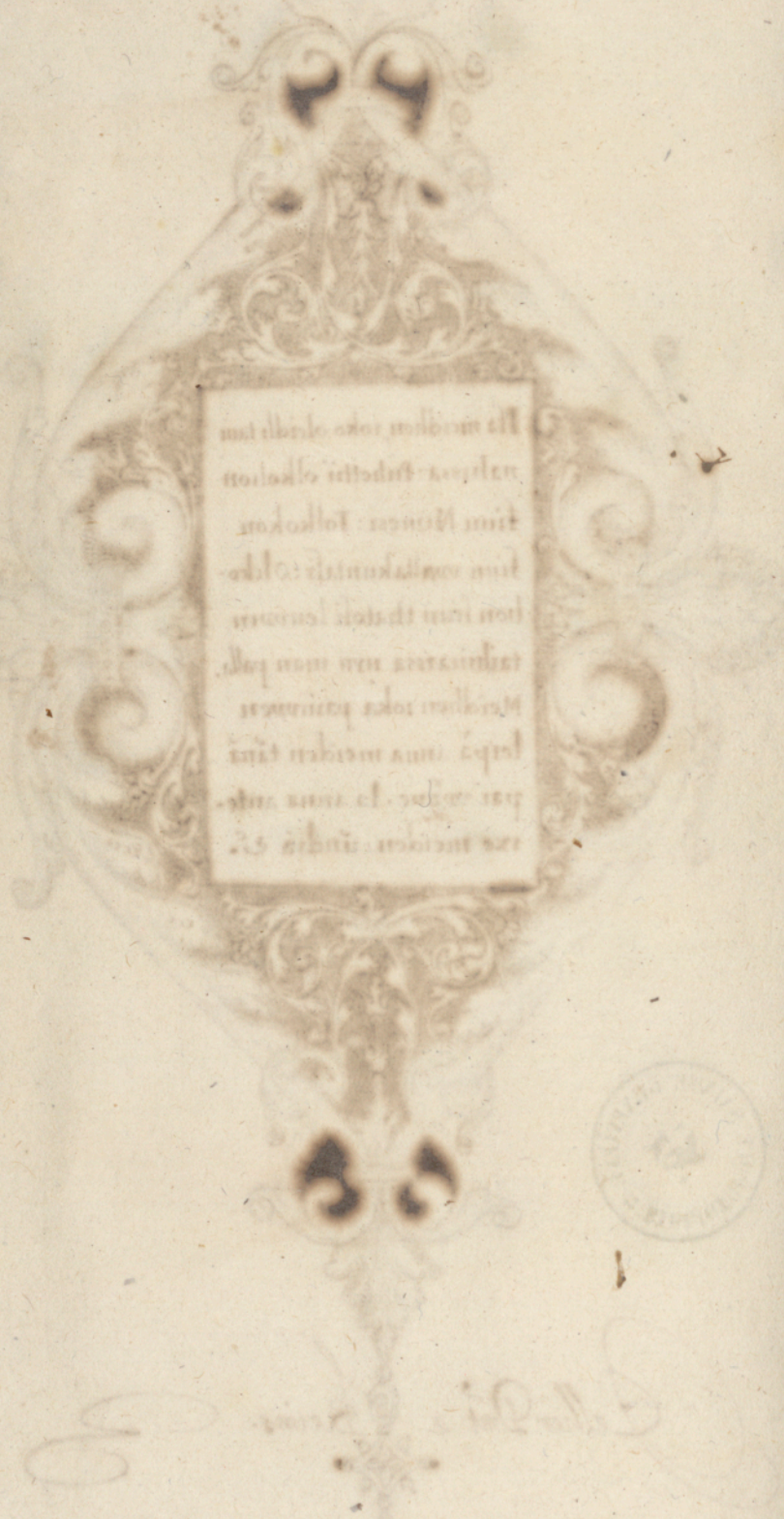
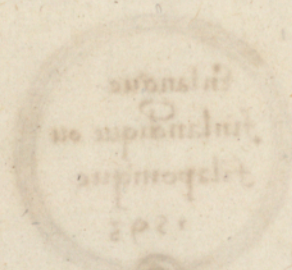
Isa meidhen, ioko oleidh tauu  
nahissa: Puhettii olkohon  
fiuu Nimesi: Tolkokon  
fiun waltakuntali: Olko-  
hon fiun thatoli leuwvin  
taihuuissa nyn man palla.  
Meidhen ioka paiuven  
leipä anna meiden tänä  
pai wäne. la anna ante-  
ixe meiden, ündia e.



Zeller Dmt a Keims.



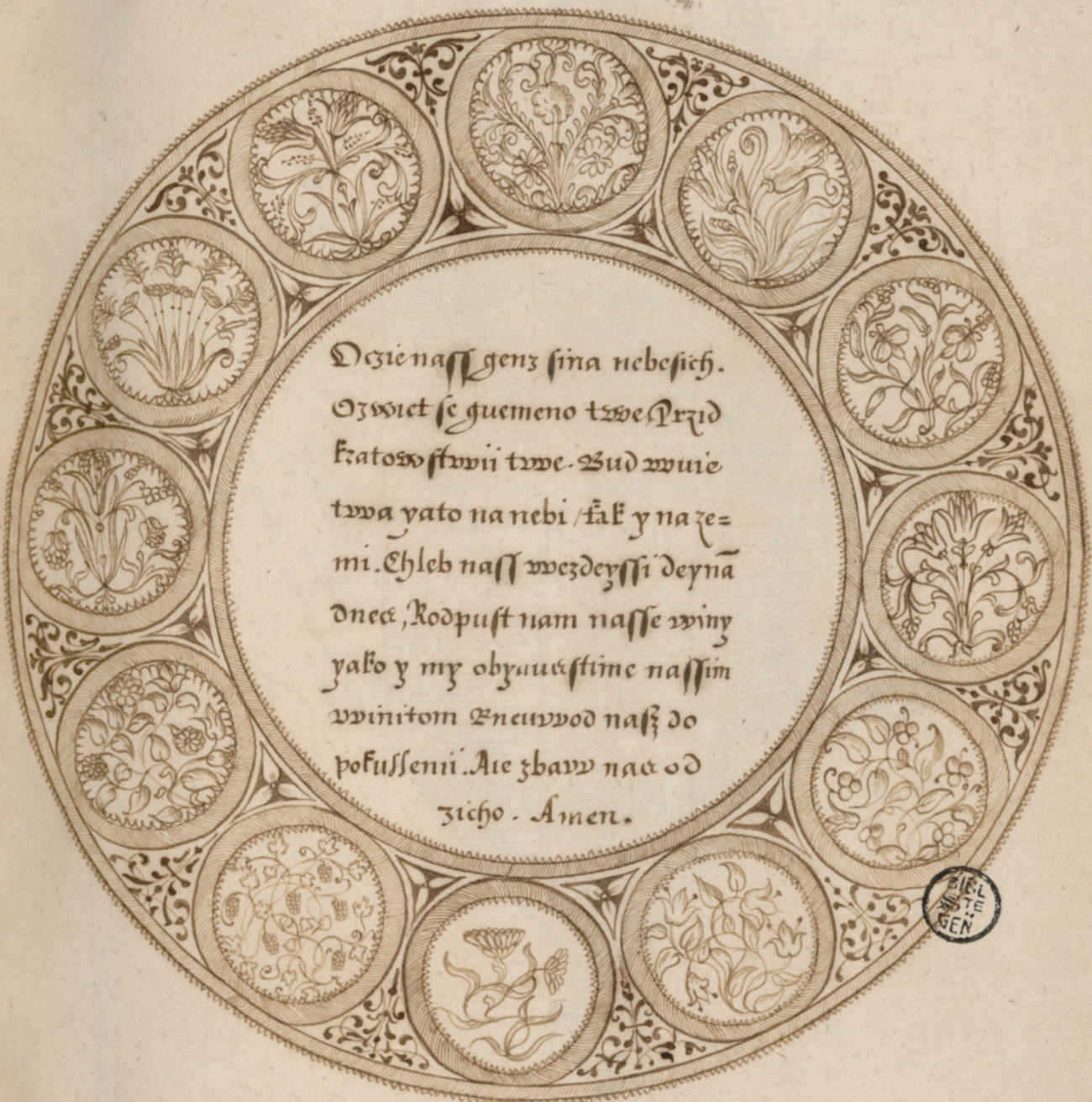
22



Die ersten sechs Bucher  
des ersten Theils  
des ersten Bandes  
des ersten Theils  
des ersten Bandes  
des ersten Theils  
des ersten Bandes  
des ersten Theils  
des ersten Bandes  
des ersten Theils  
des ersten Bandes





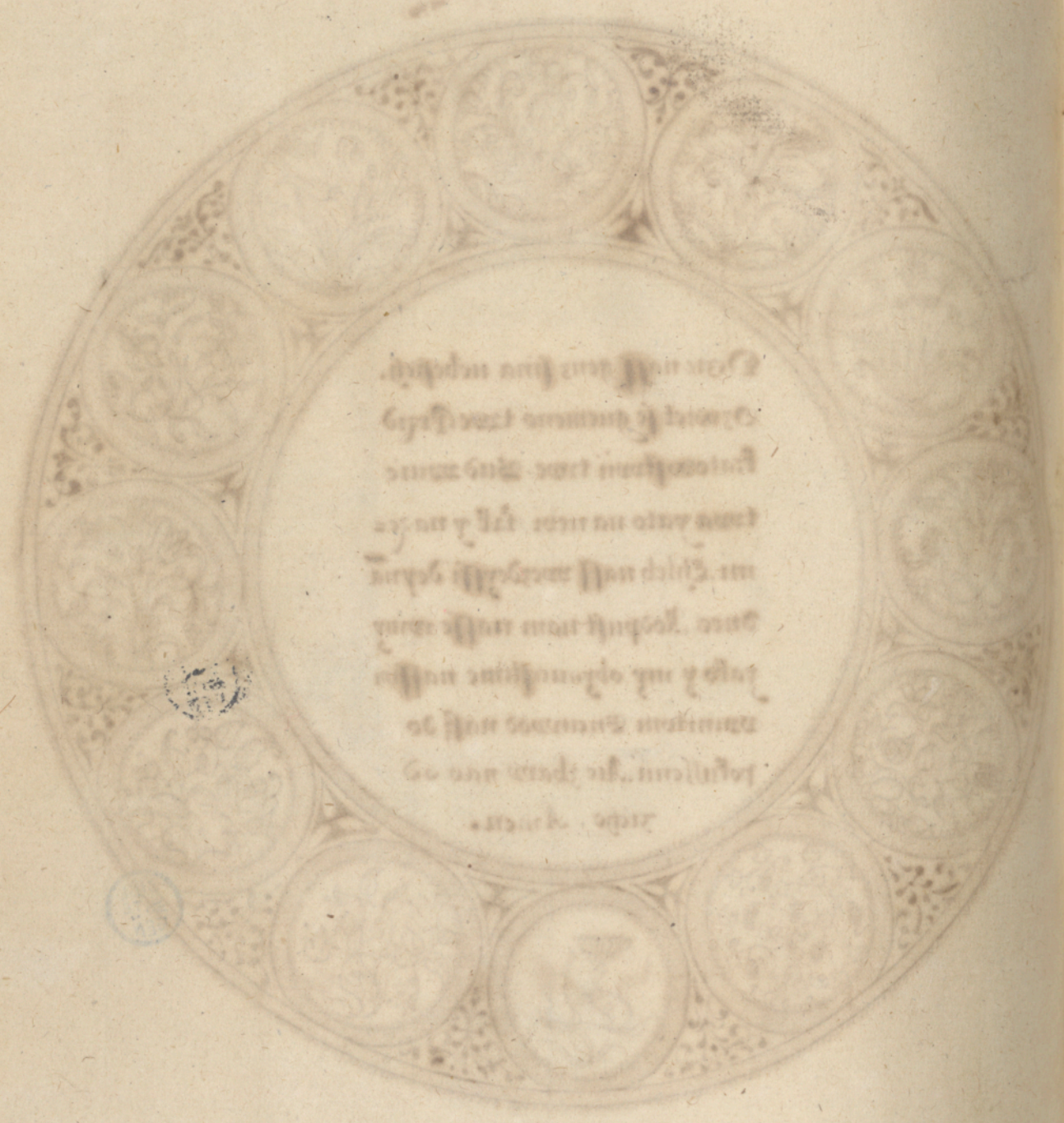


Dzię nasz genz sına nebesich.  
 Ożwiet se guemeno tżwe Prząd  
 kratożstwii tżwe. Żud wnie  
 tżwa yato na nebi / tak y na zemi.  
 Chleb nasz wszedyszi deyna  
 dnea, Rodpuřt nam nasse winy  
 yako y my obyauřstine nassim  
 wwinitom Zneuwod nasz do  
 pokussennii. Ale zbaww nase od  
 zicho. Amen.

BIEL  
 STE  
 GEN

En langue Bohemienne. 1592  
 Cellier.





Handwritten text at the bottom of the page, including a large, stylized initial 'S' and some smaller, less legible text.





BIBL  
STE  
GEN

1591

W

allmann

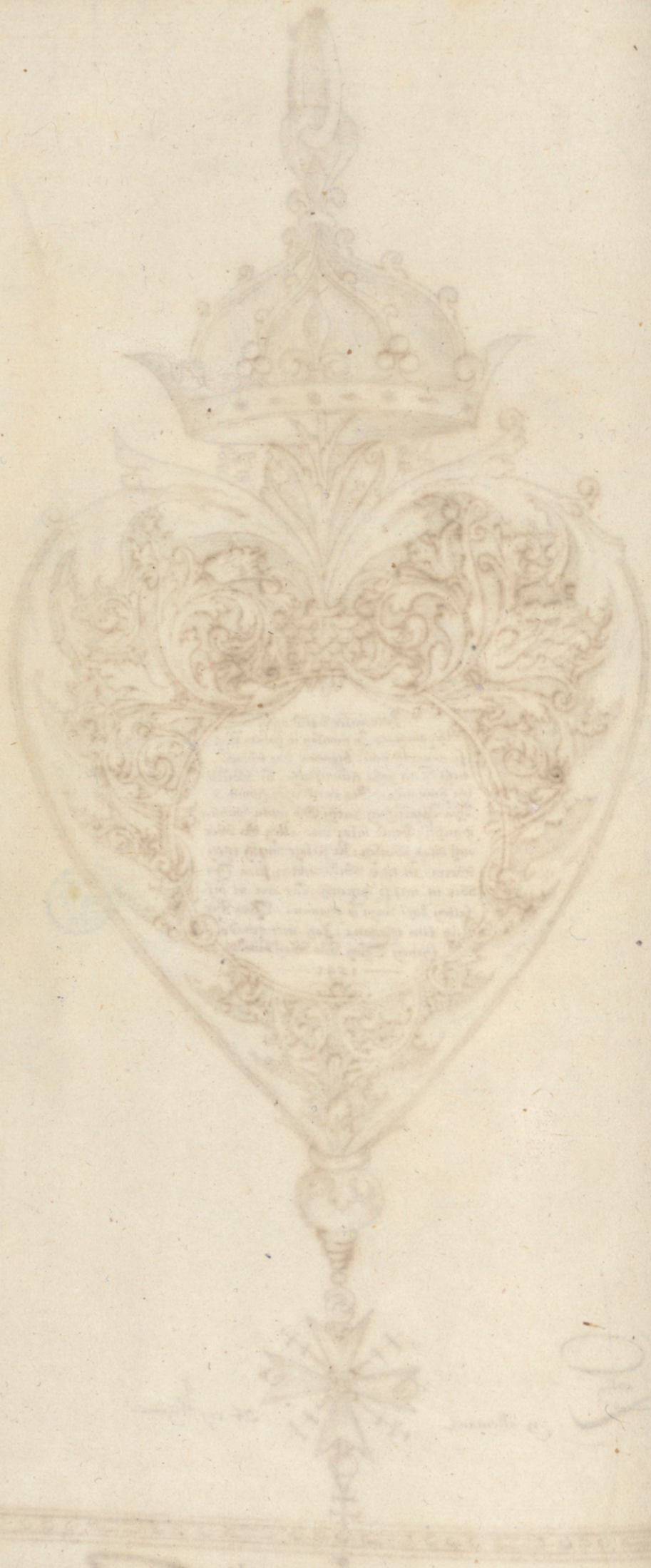
St. cy. Hime.



W. C. Allman



82



104













Abana, Mladhi pbi al semeu-  
 thi: Thi kaduscu imesche:  
 Thathā malchutheche: The-  
 canu mescheitheche chema  
 phi alama vealoi alardhi:  
 Chob-na chephaphna aakta-  
 na phi alatum: Vjapher  
 lana mariugibu alama che-  
 ma hapharnaan leman  
 ahkata ilama: vela thad-  
 hkhulna al thegia ribu: La-  
 china negenamin alshari.  
 Amē.

oraison Dominicale en langue  
 Arabesque. Jacques Cellier  
 Dmt a Rheims.

1592.





Handwritten text, possibly a signature or date, located in the bottom right corner of the page.





BIEL  
STE  
GEN

Raison Dominicale En Langue Arménienne Jacques Cellier  
Omt a Beims. 1893





Given by the  
 Gift of the



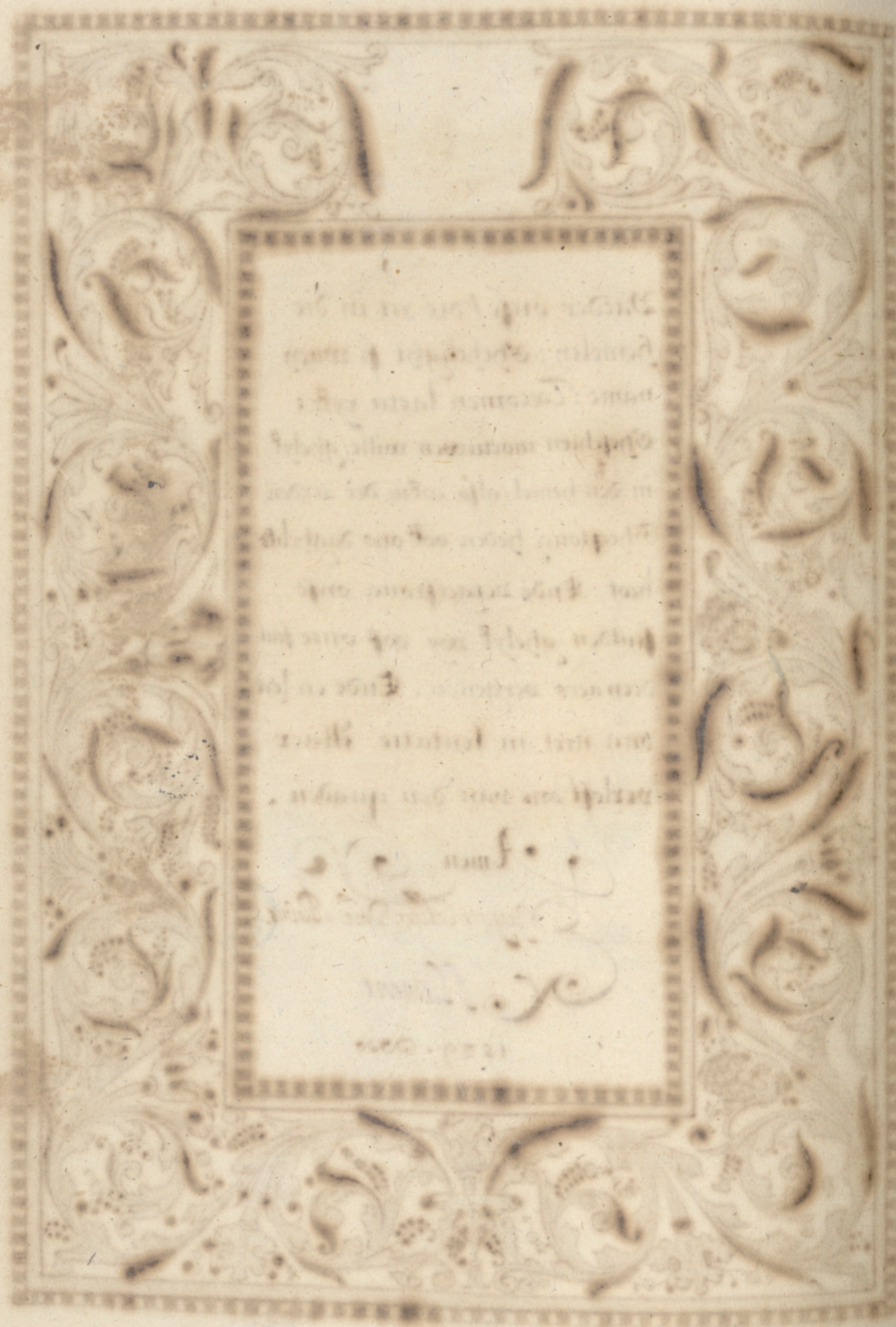
Vaeder onse / die zit in die  
 hemelen : Ghehelicht si wien  
 name : Tecomen laet u vyke :  
 Gheschien moct u doen wille / ghelyk  
 in den hemel / also wien der aerden.  
 Gheestonck heden oec ons daghelike  
 brot : Ende vergeestonck onse  
 sculden / ghelyk wy oec onse sul  
 deen aers vergeuen . Ende en ley  
 onck niet in tentatie Maer  
 verlost ons van den quaden .

Amen

Jacques Cellier. Druy a Paris.  
 En flament

1589. 000





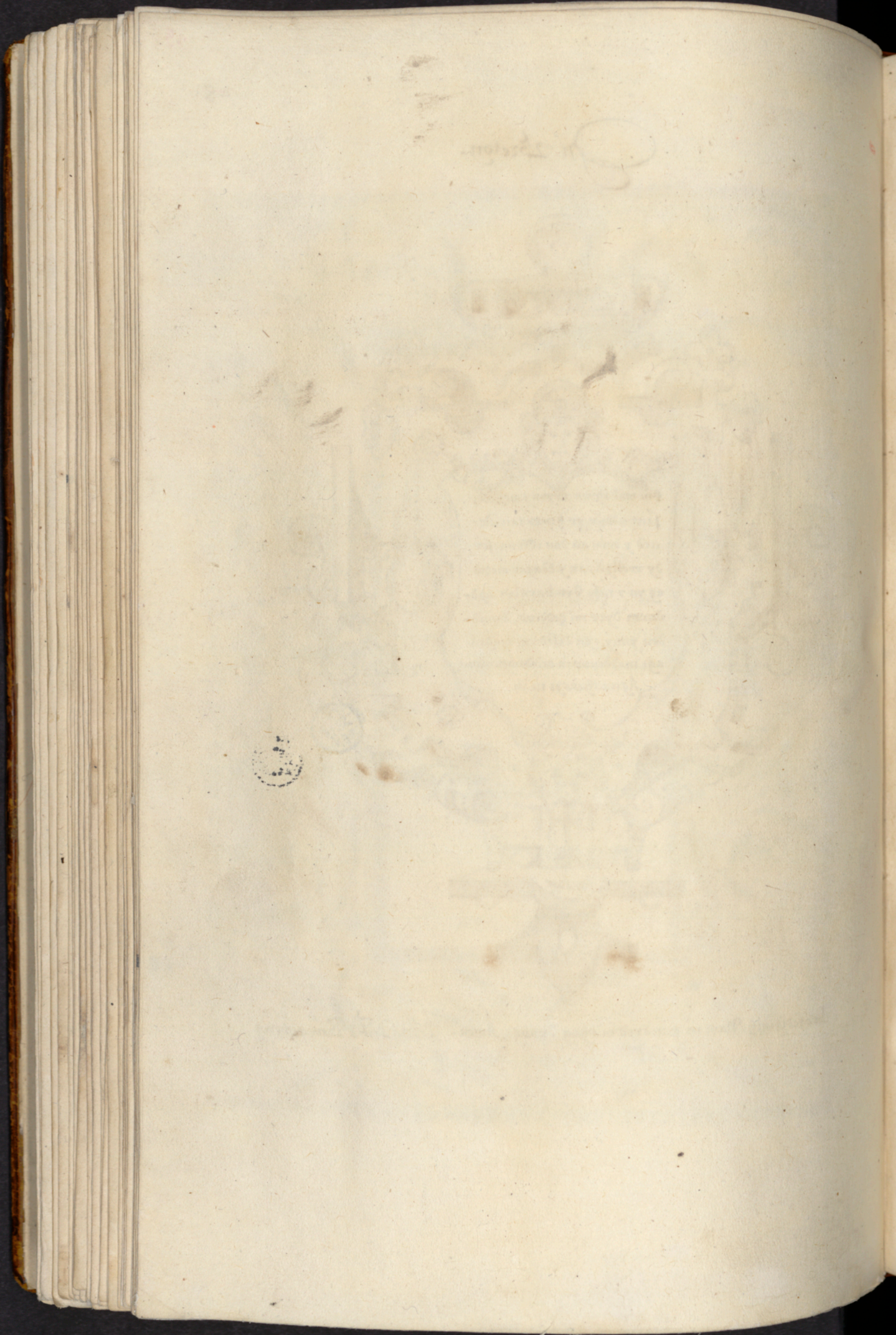


In Breton.

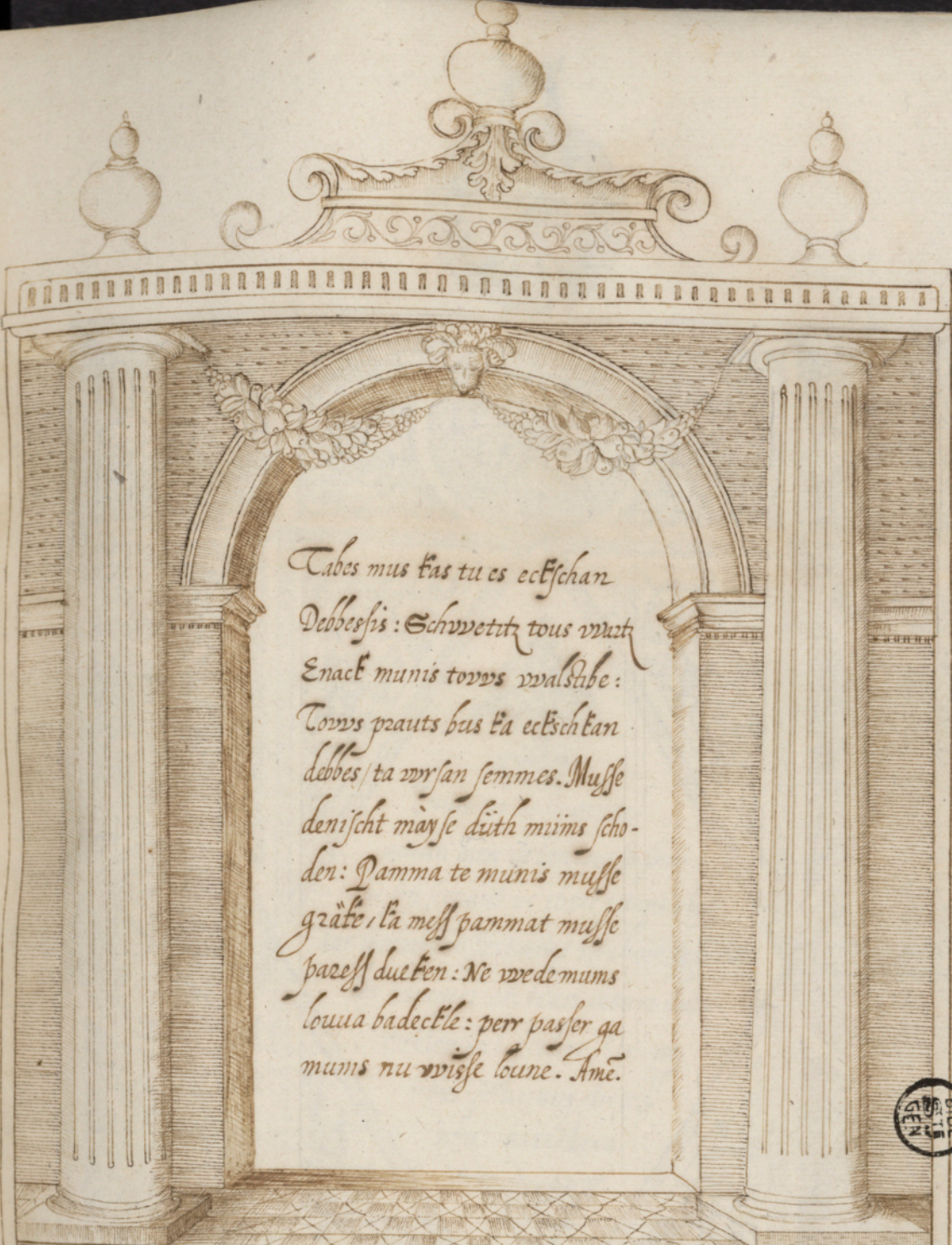


brofedigaeth. Nam in guuared in rhag drwg. Amen. Cellier. Dnt a Brems. 2590


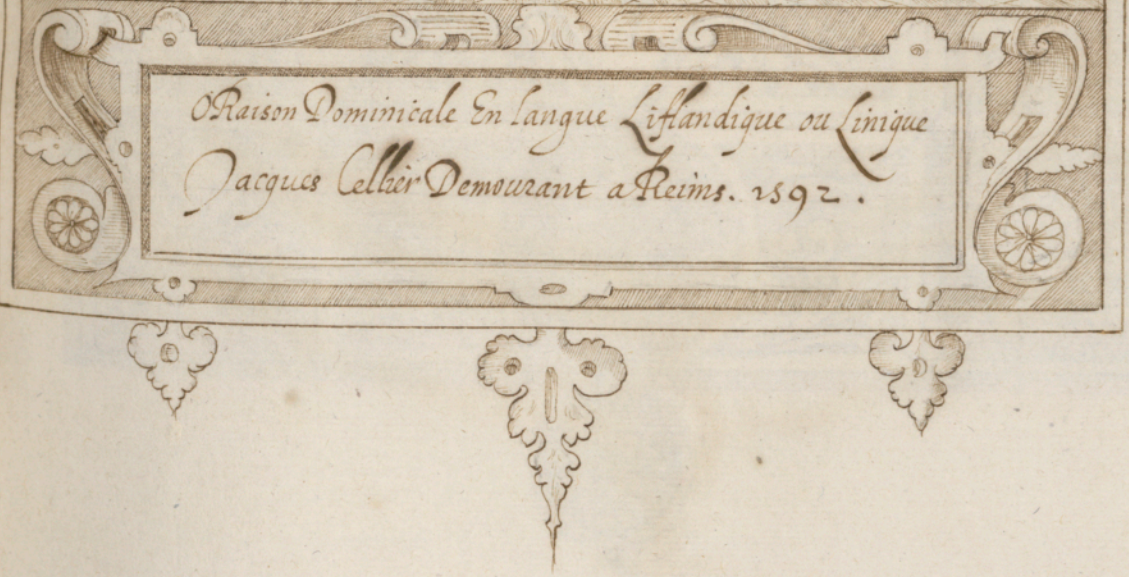






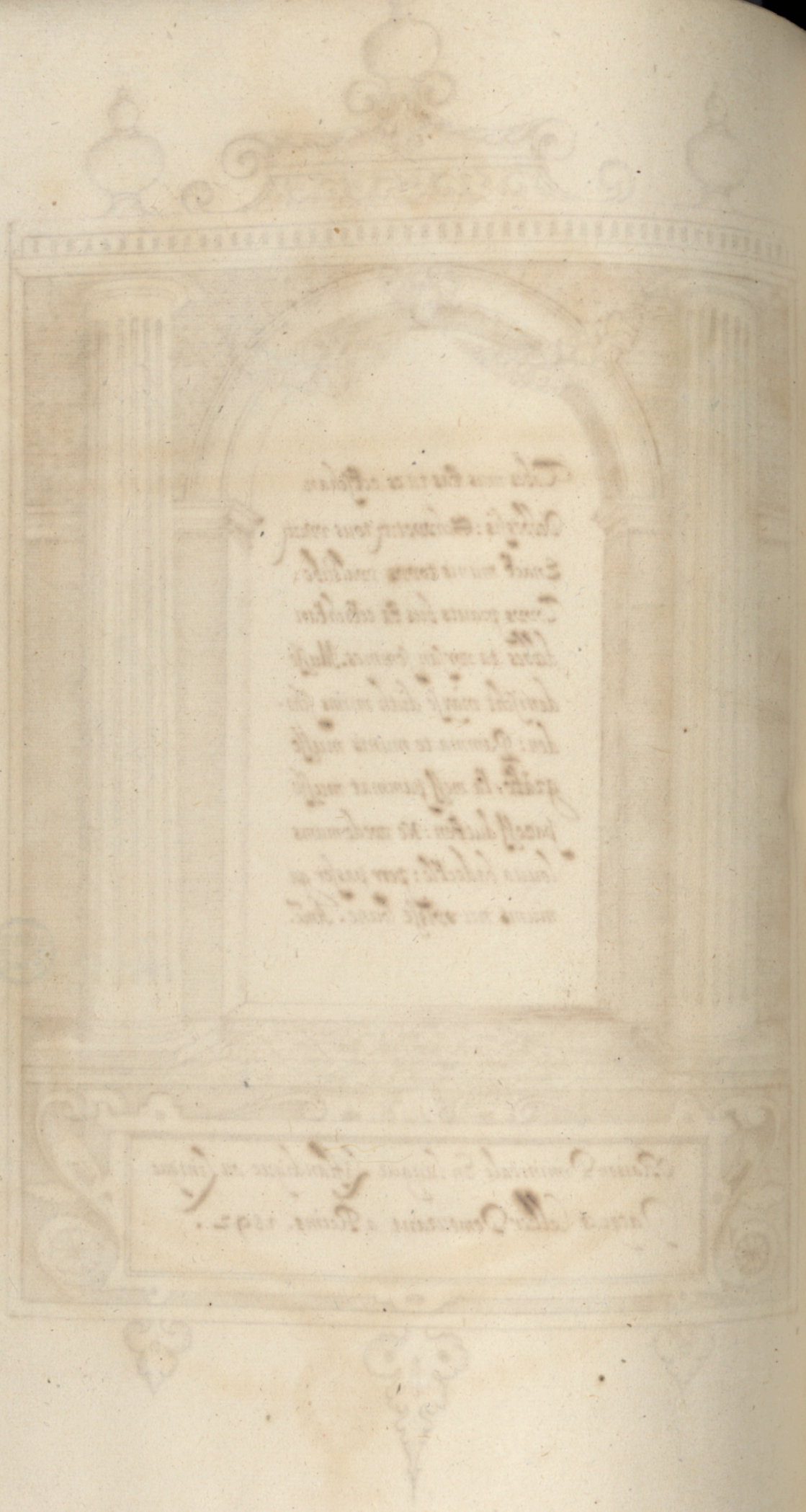


Tabes mus kas tu es eekſchan  
 Deebesſis: Schwetitz tous wurt  
 Enack munis toows walsſibe:  
 Toows prauts heus ka eekſchan  
 debbes/ta wvſan ſemmes. Muſſe  
 deniſcht mays ſe dũth miims ſcho-  
 den: Pamma te munis muſſe  
 grãte, la meſſ pammāt muſſe  
 pareſſ dũcken: Ne wede mums  
 louua badeckle: perr paſſer ga  
 mums nu wiſſe loune. Amē.

Oraison Dominicale En Langue Liſſlandique ou Linique  
 Jacques Cellier Demourant a Reims. 1592.





Incipit Evangelium secundum Mattheum  
In illo tempore Jesus exiit de templo et ait  
discipulis suis et turbae  
dicens scribitis in libris  
legem prophetarum et scribitis  
in his quae sunt in corde  
vostro et in rebus vestris  
quae non sunt in libro  
legis prophetarum et in  
rebus vestris quae non  
sunt in libro legum  
prophetarum et in rebus  
vestris quae non sunt  
in libro legum prophetarum

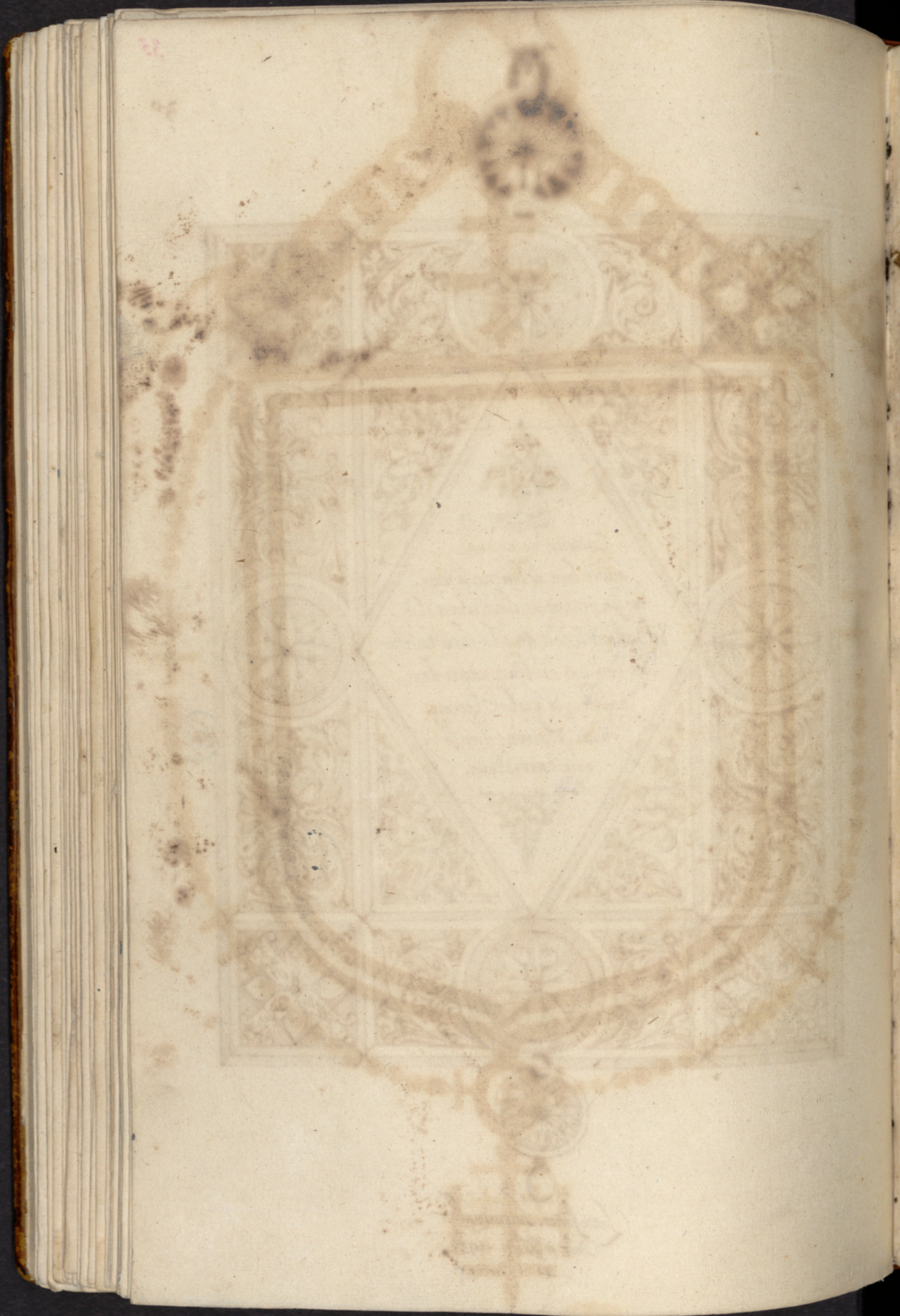
Incipit Evangelium secundum Mattheum  
In illo tempore Jesus exiit de templo et ait  
discipulis suis et turbae  
dicens scribitis in libris  
legem prophetarum et scribitis  
in his quae sunt in corde  
vostro et in rebus vestris  
quae non sunt in libro  
legis prophetarum et in  
rebus vestris quae non  
sunt in libro legum  
prophetarum et in rebus  
vestris quae non sunt  
in libro legum prophetarum





Letzée seize. Jacques Cellier  
 Imt a Reims 1893.







<sup>a</sup> λ.	<sup>b</sup> χ.	<sup>c</sup> ν.	<sup>d</sup> ρ.	<sup>e</sup> χ.
<sup>f</sup> ✓.	<sup>g</sup> ρ.	<sup>h</sup> ж.	<sup>i</sup> т.	<sup>k</sup> ρ.
<sup>l</sup> л.	<sup>m</sup> γ.	<sup>n</sup> л.	<sup>o</sup> λ.	<sup>p</sup> β.
<sup>q</sup> д.	<sup>r</sup> ℞.	<sup>s</sup> γ.	<sup>t</sup> ↑.	<sup>v</sup> о.
<sup>x</sup> б.	<sup>y</sup> ж.	<sup>z</sup> л.	<sup>aa</sup> х.	α.

*Voyelles*  
p. x. l. л.  
<sub>au eu li oi</sub>

1573

Alphabet gotique

Cellier demourant a Reims

1559.





7 4 1

Y	U	V	Z	X
C	I	K	G	7
H	A	A	Y	I
O	A	I	A	L
M	X	I	K	S
A	A	X	A	

8 5 1



W N F A Aleph

99 49 Beth

3 7 T Ghimel

79 4 Δ Daleth

3 3 E He

2 2 X Vau

13 2 1 Zain

# H H Cheth Heth

0 6 6 6 Theth

11 11 11 Iod

2 2 2 2 Caph

3 3 3 3 Lamed

3 5 3 Mem

3 3 3 3 Nun

0 0 0 Samcech

2 2 2 Ain

3 3 3 Pe

2 2 2 Tsaddc

2 2 2 Coff

2 2 2 Res

2 2 2 Shin

2 2 2 Tau

Autre

Alphabet

Samaritain

Ecrit de

La main

De Jacques

Cellier

Demourat

A Reims





Α Τ Μ Ν

Β Γ Δ Ε

Ζ Η Θ

Α Β Γ Δ

Ε Ζ Η

Θ Ι Κ

Λ Μ Ν

Ξ Ο Π

Ρ Σ Τ

Υ Φ Χ

Ψ Ω

Α Β Γ

Δ Ε Ζ

Η Θ Ι

Κ Λ Μ

Ν Ξ Ο

Π Ρ Σ

Τ Υ Φ

Χ Ψ Ω

Α Β Γ

Δ Ε Ζ





J. Cellier.  
1590.

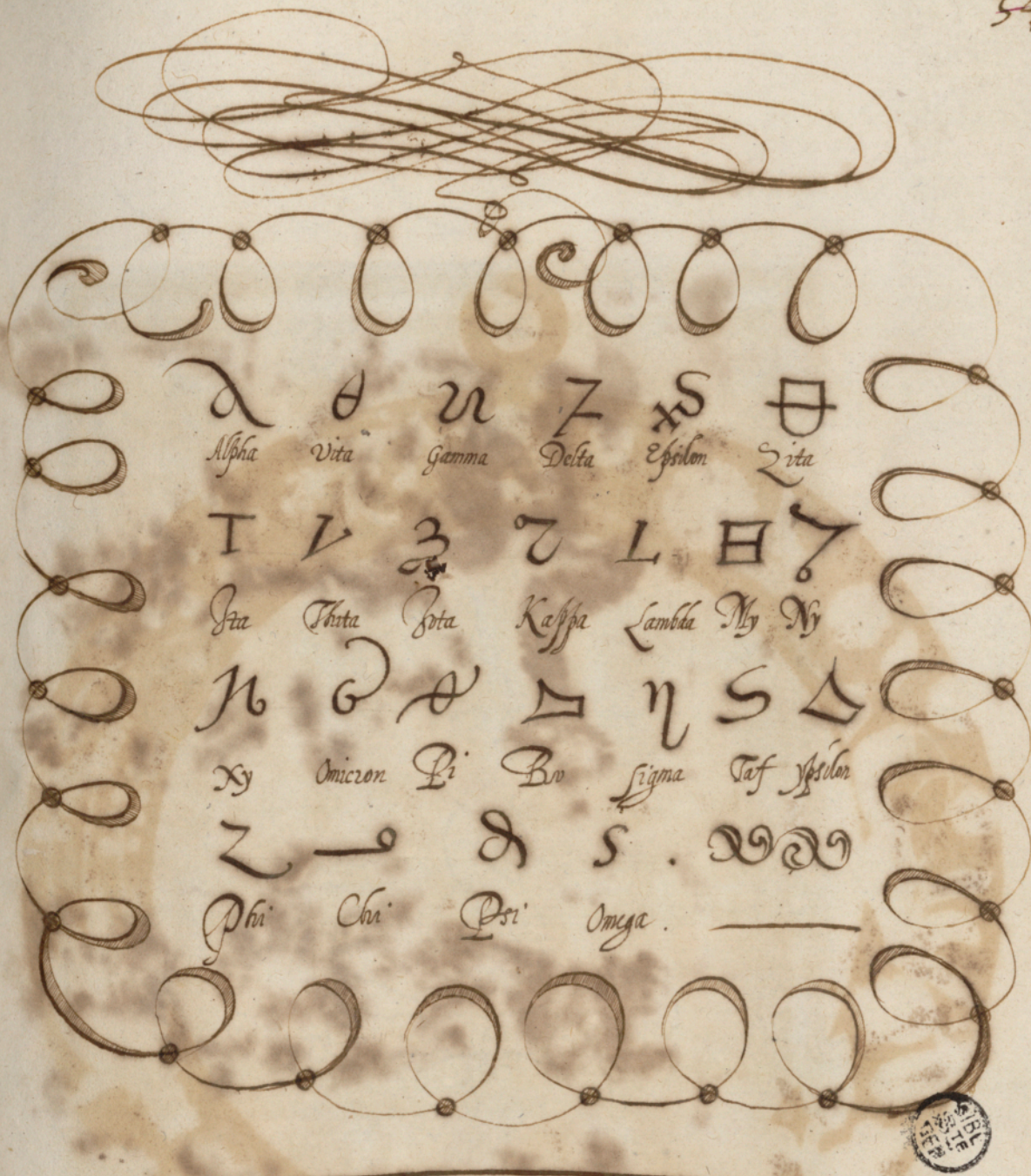
ΑΛΦΑΒΗΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ

Autre Alphabet Grec









Autre Alphabets grec Hieroglyphique.

acquies Cellier Demourant a Paris. 1589.





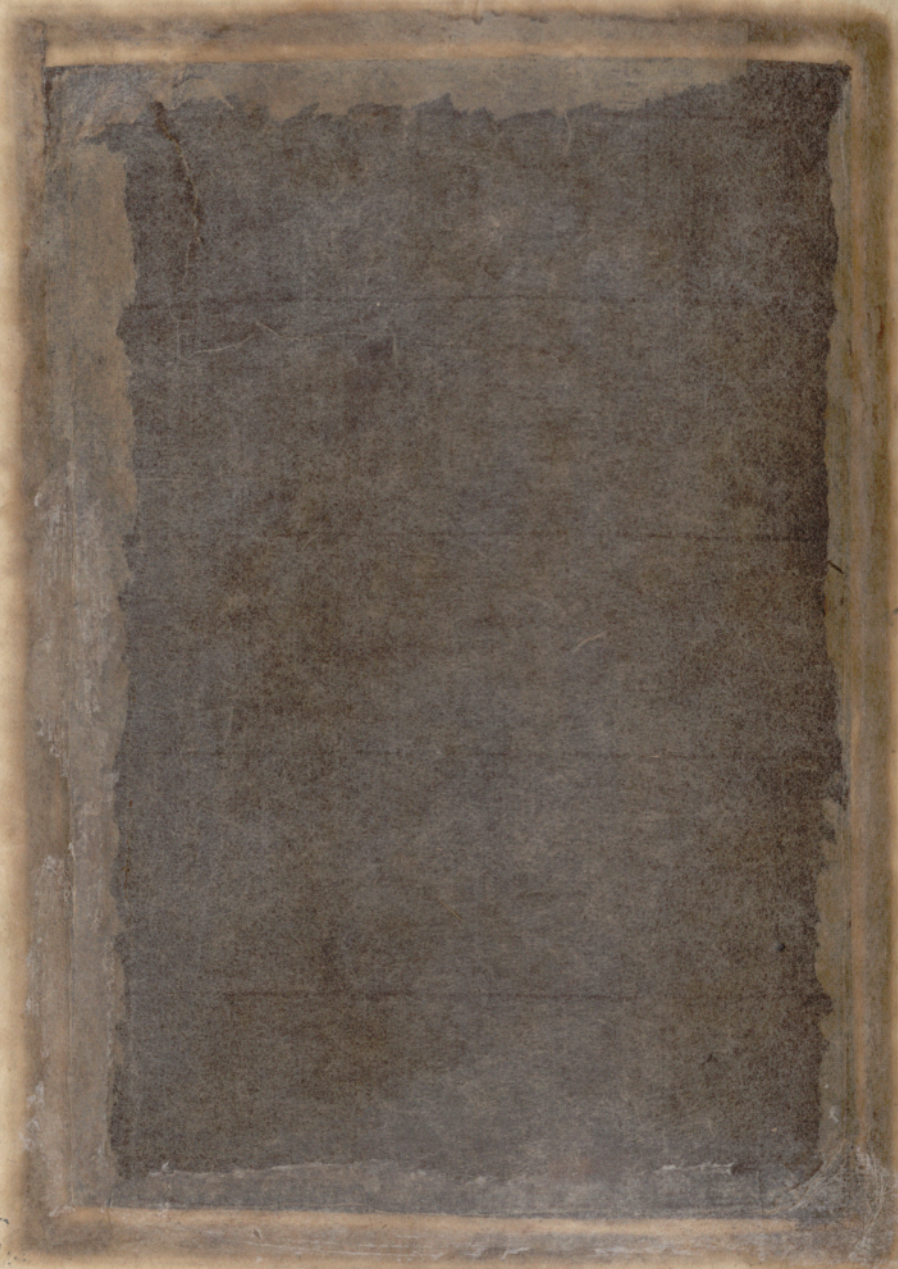






Lettre fauchée & creuée







Alphabet des Arabes Contenant XXIX Caracteres. De la main de Jacques Cellier dmt  
A Reims. 1589.

Gim ع g	Tbe. ج t	Te. ي t	Be ب b	Elif. ا A.
Ra. ر r	Dhel. ح d	Del. د d	Cha. ط c	Che. ظ c
Lem. ل l	Chef. س s	Dha. ظ z	Tha. ث t	Zei. ز z
Hain ه h	Dhed. د d	Sad. س s	Nun ن n.	Mim. م m.
Scim. ش s	sin. س s	Chaf. ض z	fe. ف f	Gham. غ g
Al. ;	Lemlif. ي y	Ve. و u	He. ه h	Qaf. ق q





1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30





Lettre coupée une fois. Cellier 1592



7



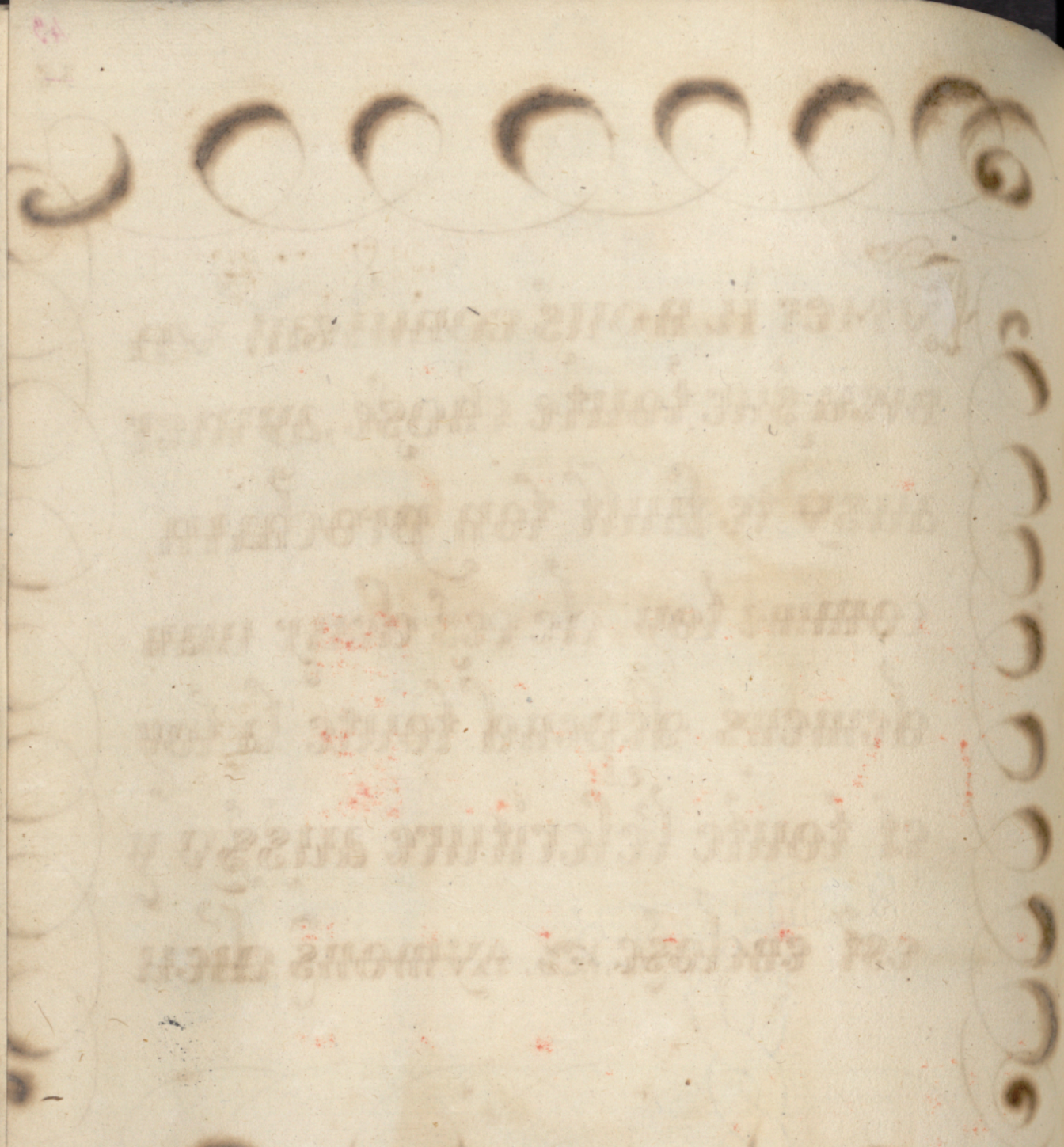


8  
 Aimer il nous convient un  
 dieu sur toute chose, aimer  
 ausy te fault ton prochain  
 comme toy, de ces deux man-  
 demens depend toute la loy  
 et toute l'écriture ausy y  
 est enclose. etc. Aymons dieu

autre Lettre Couppée

Cher.







En ce grand milieu qui tu es, N. Sois accompagné de  
 unques peccateurs Ains sou uien toy gheu fin la vengeance de uine les  
 peccateurs & meschans la semence exte mi no. Pour ne tom ber es m  
 ains du Seigneur redoutable aye en cœur absolu  
 pta blo Car le fait fie le per  
 de cha ult feu bra slant bra de l'homme faulx  
 l'ame et corps bourelant. Ayme de tout ton cœur & de toute ta force l'eluy  
 qui t'a crée, porte hon neur & respect A tous les vrais pasteurs  
 & las ceste tiff orce, d'elice en leur com parig  
 n ie ain si ce la  
 lay plait. la ho mm es  
 crim quans Dieu gardent en toute pla ce les  
 iustes mandemens & se tiennent armes de ferme patience attendas  
 que sa g race les viem & deliurer aux bon rs par luy nom mes. Dis-  
 ans se mollement sus faisons penitence & nous  
 ne tom beo ns au seu  
 uoir da mor tel A ins en ce  
 luy de Dieu qui ren pli de clame noz Heureux nous  
 logera d ans son tresne in mortel. Incessam ment le pauvre a uec face  
 modeste & comme suppl iant present sa requeste. Mais le riche  
 org uilleux tenant f a graui te. A

Lettre a plaisir









ט	ה	ו	ז	ח	ט	כ	ל
teth	hheth	zain	vau	he	daleth	gimel	beth aleph
פ	ק	ו	ו	ק	ד	ג	ה
צ	פ	ע	ס	נ	מ	ל	ו
tsaddi	pe	ain	samech	nun	mem	lamed	caph vod.
נ	ע	ע	ס	נ	מ	ל	ו

צ	א	ו	ס	ד	ת	ש	ר	ק
tsaddi	pe	nun	mem	caph	tau	shin	resh	coph.
צ	א	ו	ס	ד	פ	ר	ו	ק

*Les Cinq finales.* ∞ ∞



Hebreux De la plume de  
 Jacques Cellier  
 Dmt a  
 Reims  
 1590



*[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side]*





46  
Lettre Rongneuse

41

PARDONNE MOY PAR

TA CLEMENCE O

SEIGNEVR DI

EV QVAND

TE TOFFE

SE RENS

MOY



J Cellier

1590

B. S. G.<sup>te</sup>



61117 J. GORDON

ARDONNE MOY FAR

TA CLEMENTE O

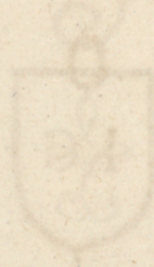
SEIGNEUR DI

EV OVAND

TE TOFFE

SE RENS

MOY




Cher

1200






 L'INVESTES  
 PRIA SIA  
 LIENE DE RE  
 CONGNOIS  
 SANCE QVY

Lettre gaussee



1590.

Jacques Cellier Dm.  
 a Reims.



THE TEST

PRINTED

THE DE RE

COMING

THE DAY

THE

THE

THE

THE

THE







II C L F H

> Γ T M Γ

◊ < S E

Λ Δ V F



La terre et les cieux. Si tu es desirieux d'escouter le bon enseignement Dieu mettra la sagesse en ton entendement. Tout ainsi que  
 prest lauraille au bon enseignement. Si tu es desirieux d'escouter le bon enseignement Dieu mettra la sagesse en ton entendement. Tout ainsi que  
 lon soit par longue experience d'ung violent effort se passe en un moment. Ainsi la  
 tyrannie inhumaine a outrance, Des tirans impeteux ne durent  
 sainte au Seigneur des Seigneurs qui  
 esleue en honneur d'uy  
 qui bon  
 a un domine. Sa grace tout ainsi. Se respand en tous lieux. Bref sa misericorde et sa bonte divine, Surpasse mesmement  
 la colere De tous ses ennemis cruels. Il abbatra, Et en son premier estre aussi le remettra. Ainsi que la grandeur de Dieu chas-  
 se en ton entendement. Quand les fairs de l'humain commenceront a plaire sa monarque divin adonques  
 sement la sagesse comprendra, Si tu prest lauraille au bon enseignement. Tu pourras ay-  
 sis sa caruelle decore. Si tu es desirieux d'escouter le bon enseignement Dieu mettra la sages-  
 don tout doucement. Il se leve a l'aurore. Et un bon sens ras-  
 ger moins que l'entemperie encourra de danger. Il  
 ant mesure en son boire et men-  
 homme ten-



Cellier demourant a Reims 1591



Lre franchee



28

11















Se. t, h, p, z, c, r, c, L, m, n, s, u, z, h, +, i, h, l, g, b, a  
 Seim, Tau, hain, Pe, Radi, Coff, Resf, Caph, Lamed, Mem, Nun, samech, vau, Zain, Heth, Theth, Iod, He, Daleth, gimel, Beth, Aleph.  
 Tau, Seim, Resf, Coff, Radi, Pe, hain, samech, Nun, Mem, Lamed, Caph, Iod, Theth, Heth, Zain, vau, He, Daleth, gimel, Beth, Aleph  
 + g, r, c, z, p, h, s, n, m, l, c, i, + h, z, u, h, d, g, b, a  
 Ceste dernière ligne est correcte.







u h d g b a

Vau He Daleth Ghimel Beth Aleph

c i t h z

ghaph Caph Jod Teth Heth Zain

s n n m m l

Samech Nun Nun Mem Mem Lamed

z z z p e

Cof Zaddi Zaddy ffe Pe Hain

Sein Rey Cof

Sein

Rey

Cof

Autre Capitalle Hebraique  
De la main de J. Cellier  
D'ent a Reims



ז ה ח ט י

כ ל מ נ ס

ע פ צ ק ר

ש ת י ל ז

ח ט י כ





Βιρυιλίον φιλοσοφον αλφαβητον.

Α	Β	Γ	Δ	Ε	Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο	Π	Ρ	Σ		
Τ	Υ	Φ	Χ	Ψ	Ω				



Alphabet grec suivant Virgile Philosophe.

Ellicer 1589.  
Dm<sup>a</sup> a Reimue

Ensuit vng autre Alphabet grec



18



Свѣдѣніе оъ оубоу оубоу оубоу

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40



Свѣдѣніе оъ оубоу оубоу оубоу



Свѣдѣніе оъ оубоу оубоу оубоу







4



Handwritten text at the bottom of the page, possibly a title or a description of the symbols above.





So



Autre. Lettre de la main gauche. J. Bellier Maître de Reims







o g n o t o m i n i s  
 e o t o i t o t  
 e p a e n n n r  
 n n r o e r i l  
 e p n o l M r R  
 e t e x r a p



Ecriture faite a deux costes Encautmoings  
 Rapportee a peu pres. J Cellier demt  
 a Reims. 1892.



frtr mii d'n c =  
s'm d'ur d  
In eto d' Icus  
ele d'muat  
em d'ic is  
ute x t r i p



ΑΛΦΑΒΗΤΟΝ  
ΤΙΑΝΕΩΘ

SZ



Aultre Alphabeth grec

Cellier dmt de Reims







X. Alpha / B Vocda / S gama / Z Dilda / E E / N Z /  
 3 siefa / H Hoda / EE Theda / Z Joda / K Caffa /  
 N Lariida / A Mem / SV Nym ou Nin / Z Ali /  
 O Off / IT By / P Kij / S Jyma / J Tafou Thaf /  
 X he / P hy / X Chy / W Efy / Q Uo /  
 y fthey / S vey / b hadry / U hori / Z gama  
 S Jyma / it Dy /

Alphabet des Jacobites où y a Trente deux Caracteres  
 Et appoche ledict Caractere pour la Nomination  
 des lettres, de celles des grecz.









4	γ	3	ς	z	δ	1	3
8	Δ	7	Ϸ	6	Α	8	5
12	Ω	11	Ϸ	10	ς	9	1
16	κ	15	γ	14	Ϸ	13	2
20	δ	19	ς	18	Α	17	3
—	μ	23	χ	22	γ	21	4
25	ω	26	z	25	τ	24	5

Notre Alphabeth Capital  
Hebraique. J Cellier.

Demourant  
A l'ame

1590





Handwritten text in a rectangular box, organized in four vertical columns. The characters are in a stylized script, likely a form of shorthand or a specific dialect. The text is as follows:

イ	ハ	シ	ヤ
ニ	フ	ツ	△
ノ	セ	イ	ル
ハ	メ	ウ	カ
シ	ヤ	ク	ミ
フ	メ	ニ	ル

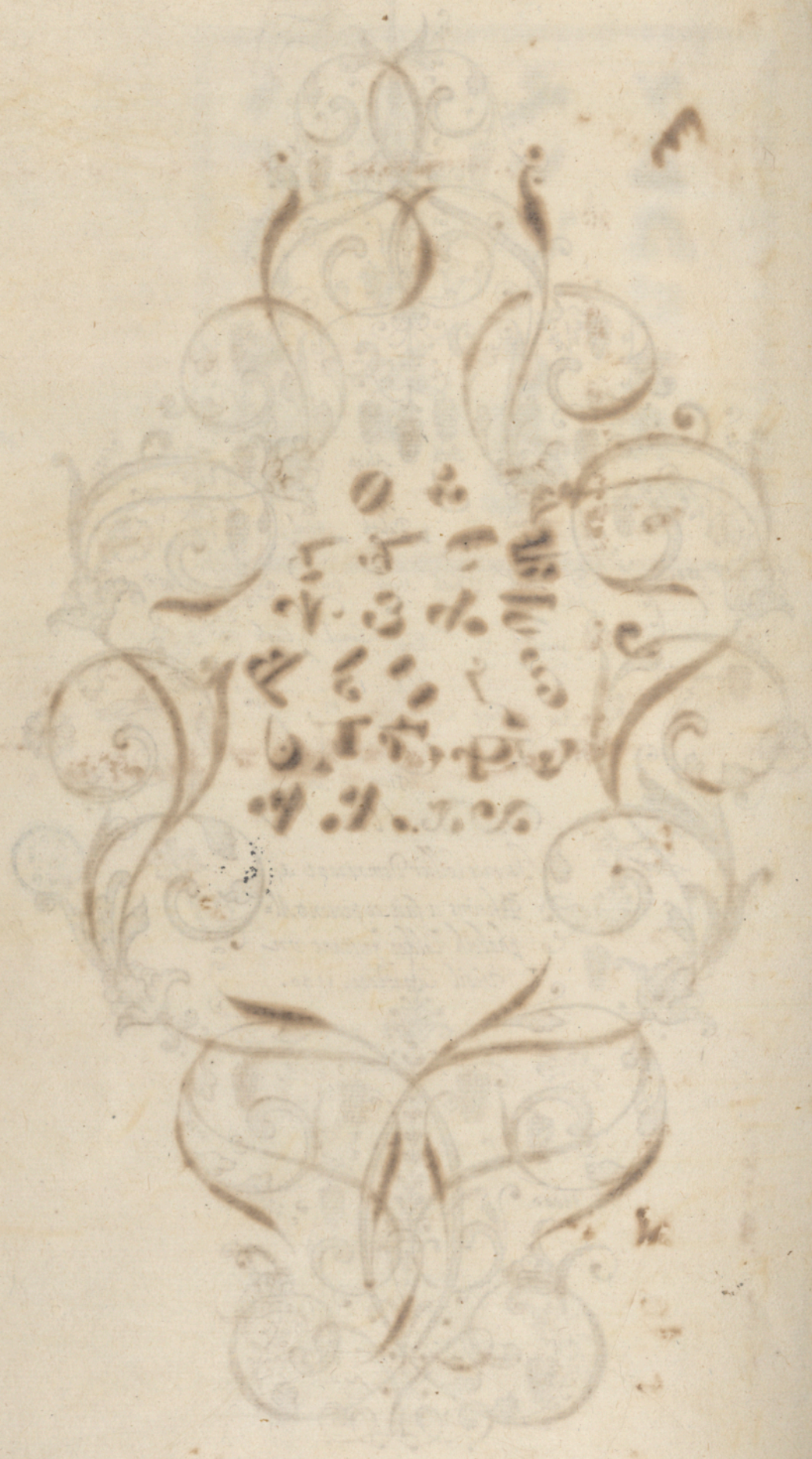




Jacques Cellier Demourant a  
Reims a fait ce present Al-  
phabeth Caldee ymitant vn  
vieil Canadese. 1890.







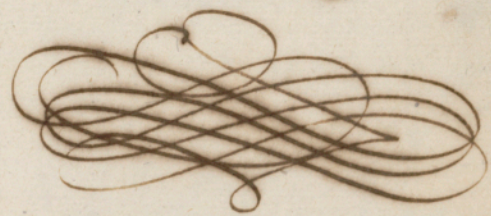


Y A N F	Alcoph acciou
9 A	Beth
7 7	Gimel.
A 6 V	Daleth.
7 F	He
3 1	Vau
3 3 2	Zain
X X X	Heth.
6 F	Theth.
π N	Iod.
Y F	Chaph
6 L	Lamed
3 3	Mem.
3 3 3	Nun.
3 3 3	Samech.
Δ Δ	Hain.
3 3	Phé
π π π	Tradic
5 P	Coph.
9 9	Res.
W W	Sin.
5 2 5	Thau.

ALPHABETH DES SAMARITAINS.  
 Jacques Cellier Dnt  
 a Reims  
 1590



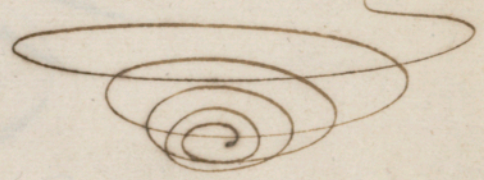
Jerusalem haredossach  
 Hierusalem sancta  
 Hierusalem sainte



Ces deux ronds representent la monnoye  
 de quoy nostre Seigneur Jesus Christ fut  
 vendu Et sont les deux endroits de ladite  
 monnoye.



sehel Israel  
 Numisma seu pondus Israel  
 Monnoye d'Israel



Cellier



Thomson (1812)

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. Near the top edge, there are faint, illegible markings that appear to be bleed-through from the text on the reverse side of the page. The overall tone is warm and off-white.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525

2

[illegible]













*Auttre Alphabeth  
grec antique. 1591.*



60  
82







ettre couppee.

Cellier Dm A Reims

1592



Handwritten text in a Gothic script, likely a liturgical or legal document. The text is arranged in four lines, with a large, ornate initial 'M' at the beginning of the first line. The script is highly decorative, with many flourishes and a dense, compact appearance. The text is written on a dark, possibly stained, background.



Faint, illegible text or a signature, possibly a watermark or a decorative element, located below the circular diagram.







72 10  
60

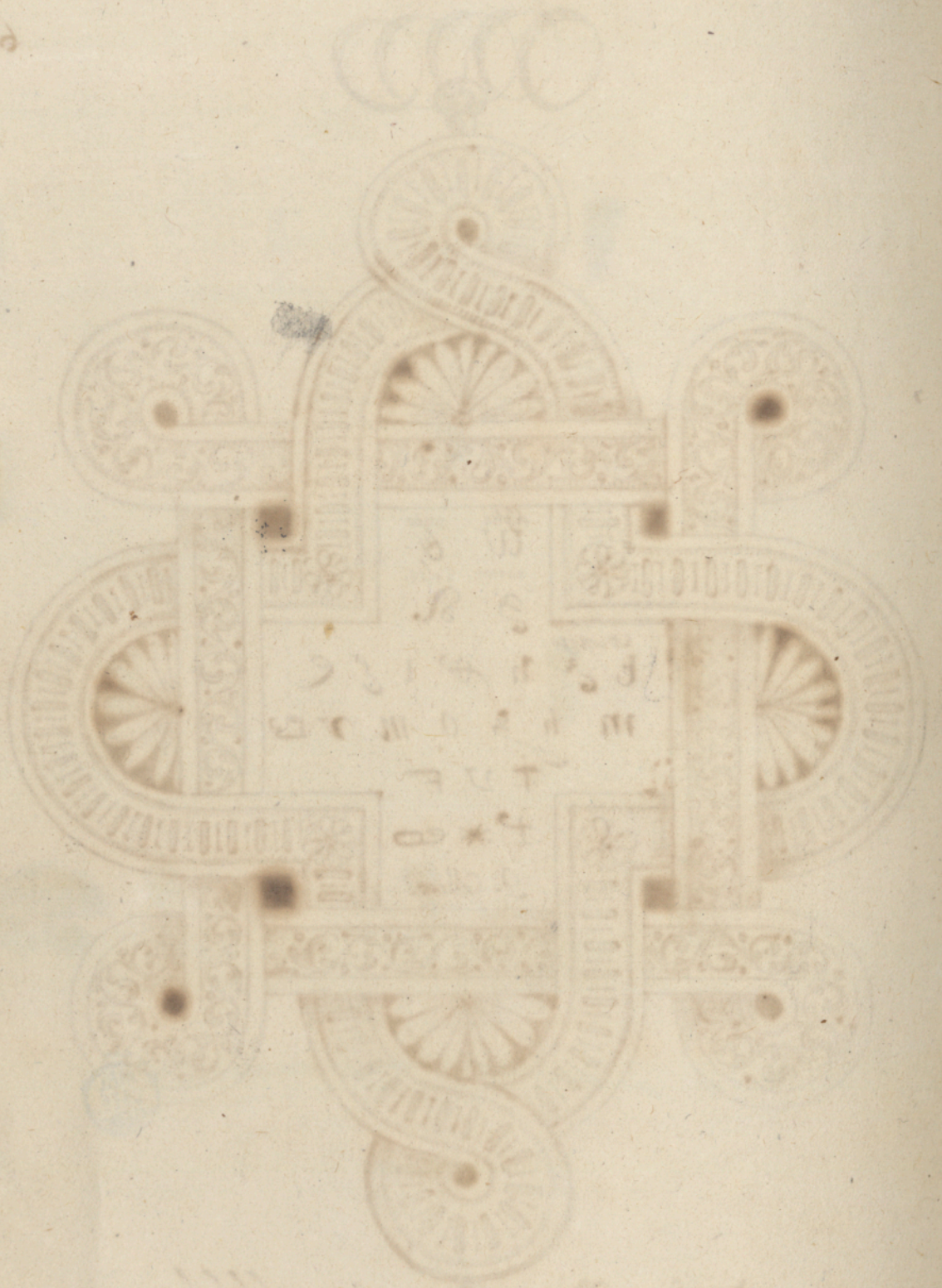








20 10

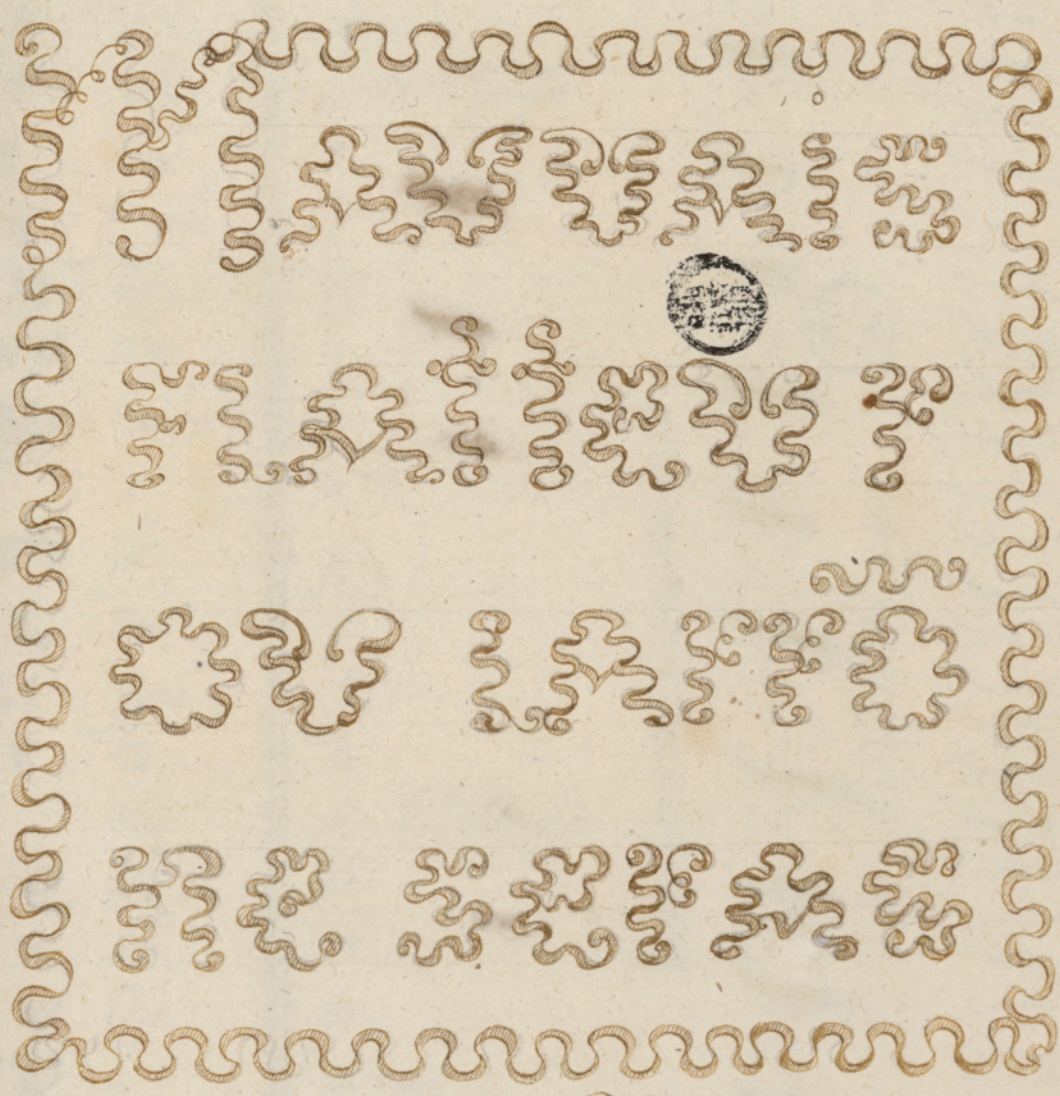


Handwritten text, possibly a signature or date, located below the main decorative watermark.

Handwritten text, possibly a signature or date, located below the main decorative watermark.

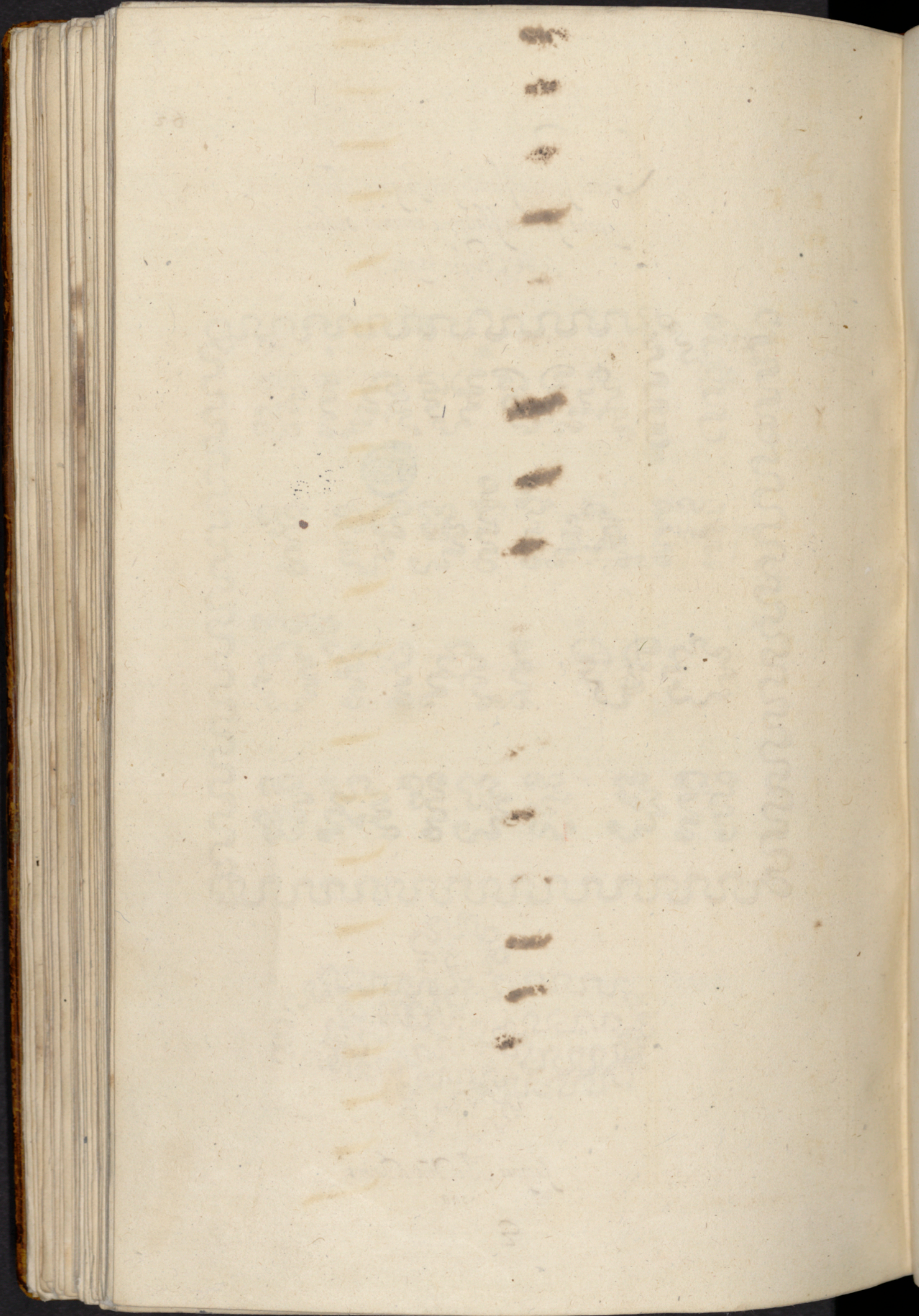


Lettre faite a plaisir que Jacques Cellier  
ayant faite a plaisir a nommée Ondée  
le 9<sup>e</sup> Octobre 1590.



Jacques Cellier Vint a Reims  
1590.











A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z  
 a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z  
 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z  
 a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

This is a list of the letters of the alphabet in various styles and sizes, as well as some decorative flourishes.

This is a list of the letters of the alphabet in various styles and sizes, as well as some decorative flourishes.

This is a list of the letters of the alphabet in various styles and sizes, as well as some decorative flourishes.

This is a list of the letters of the alphabet in various styles and sizes, as well as some decorative flourishes.

This is a list of the letters of the alphabet in various styles and sizes, as well as some decorative flourishes.

This is a list of the letters of the alphabet in various styles and sizes, as well as some decorative flourishes.



THE NEW DICTIONARY  
OF THE ENGLISH LANGUAGE  
IN TWO VOLUMES  
BY SAMUEL JOHNSON




*Le Coupée & Pointée*



LE NOUVEAU SOIT LOUÉ EN  
TOUS ENDROIS ET SA BENÉ  
DICTION S'ÉTENDI PARTEUT  
SUR SON DIGNÉ PEUPLE 272

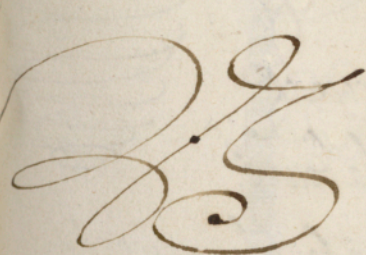
*Lettre Couppez d'une autre façon de la  
main de Jacques Cellier Dm<sup>e</sup> A Reims*

1889 





ny l'ona l'esprit qui ont ceste constance  
De se honorer aux ouvrages de la plume  
Offre leur faictz de mes haictz delictz.  
Autant ou plus q' blonde cheueux f.



onne l'esprit est par tout bien prisee;  
L'homme est vain homme soulagement.  
On ne voit onc personne de prisee,  
L'adonne aux arts d'entendement.



rien heureux est qui d'hommes souffreteux.  
Des pauvres et des affligés prend cure.  
Communément leur donnant nourriture.  
Car de ceulx la Dieu en sera soigneux.

celuy qui n'a desceiue la science.  
Sicet celuy qui escrit il ne la beure.  
D'ois loigt de l'homme en font l'experience.  
Mesmes l'esprit qui travaille a toute heure.





sema sed thimoc non retinens  
 adautelle pour estre un iour veu  
 eeeeee en la ioye eternelle



Austre esriture doublement a rebours faite de la  
 main gaulche. De la main gaulche de Jacques  
 Cellier demourant a Reims. 1590.







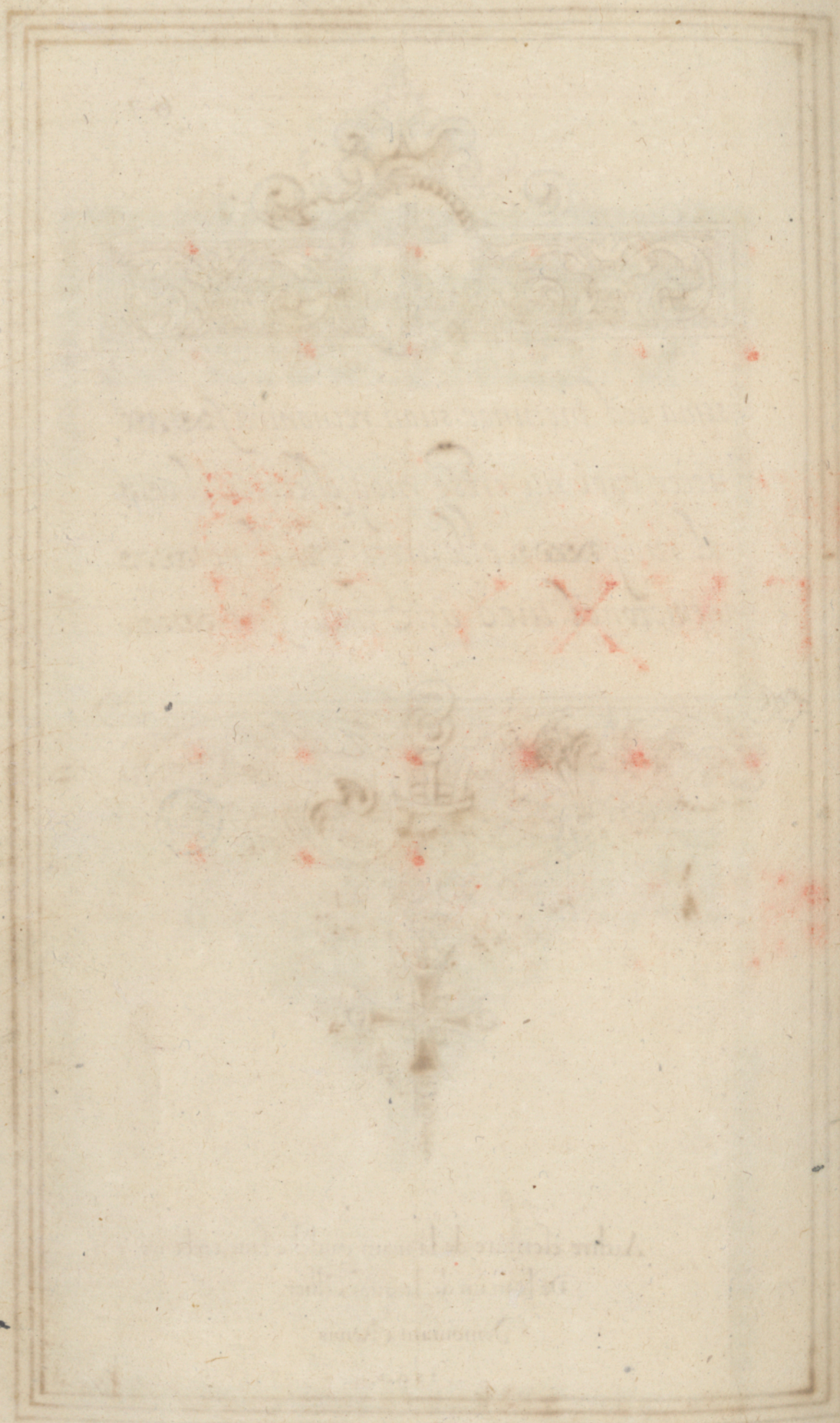


sema sed tneiunoc suon retnomrus  
 uecer ruoi nu ertse ruog elletuac al  
 al ruog essenrete eyoi al ne  
 tnemetoned uie & uei & tnaures ne



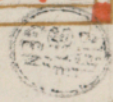
Aultre escriture de la main gaulche faite a rebours  
 De la main de Jacques Cellier.  
 Demourant a Reims





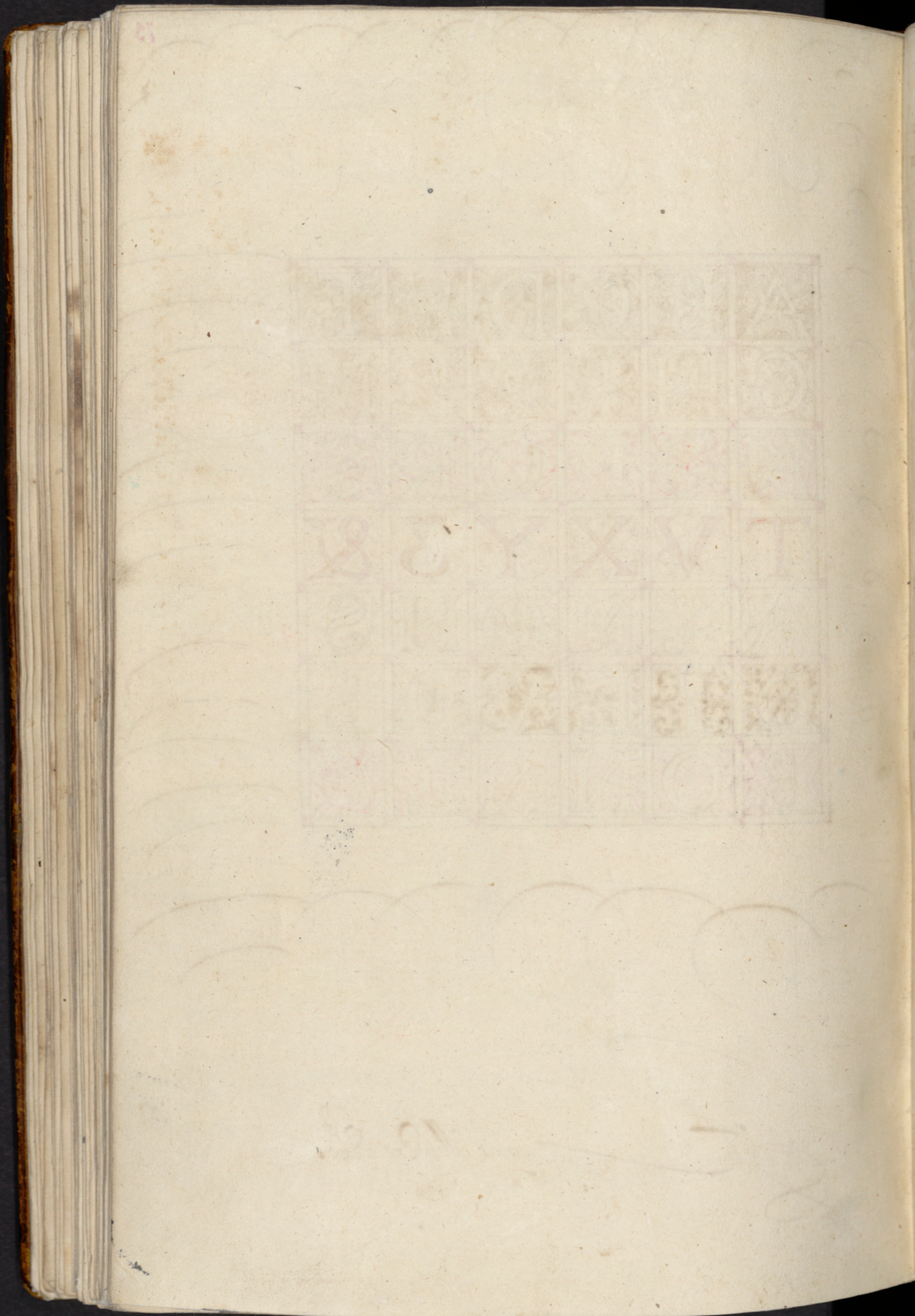


A	B	C	D	E	F
G	H	I	K	L	M
N	O	P	Q	R	S
T	V	X	Y	Z	&
A	Y	M	O	N	S
D	E	E	V	D	E
B	O	N	N	E	

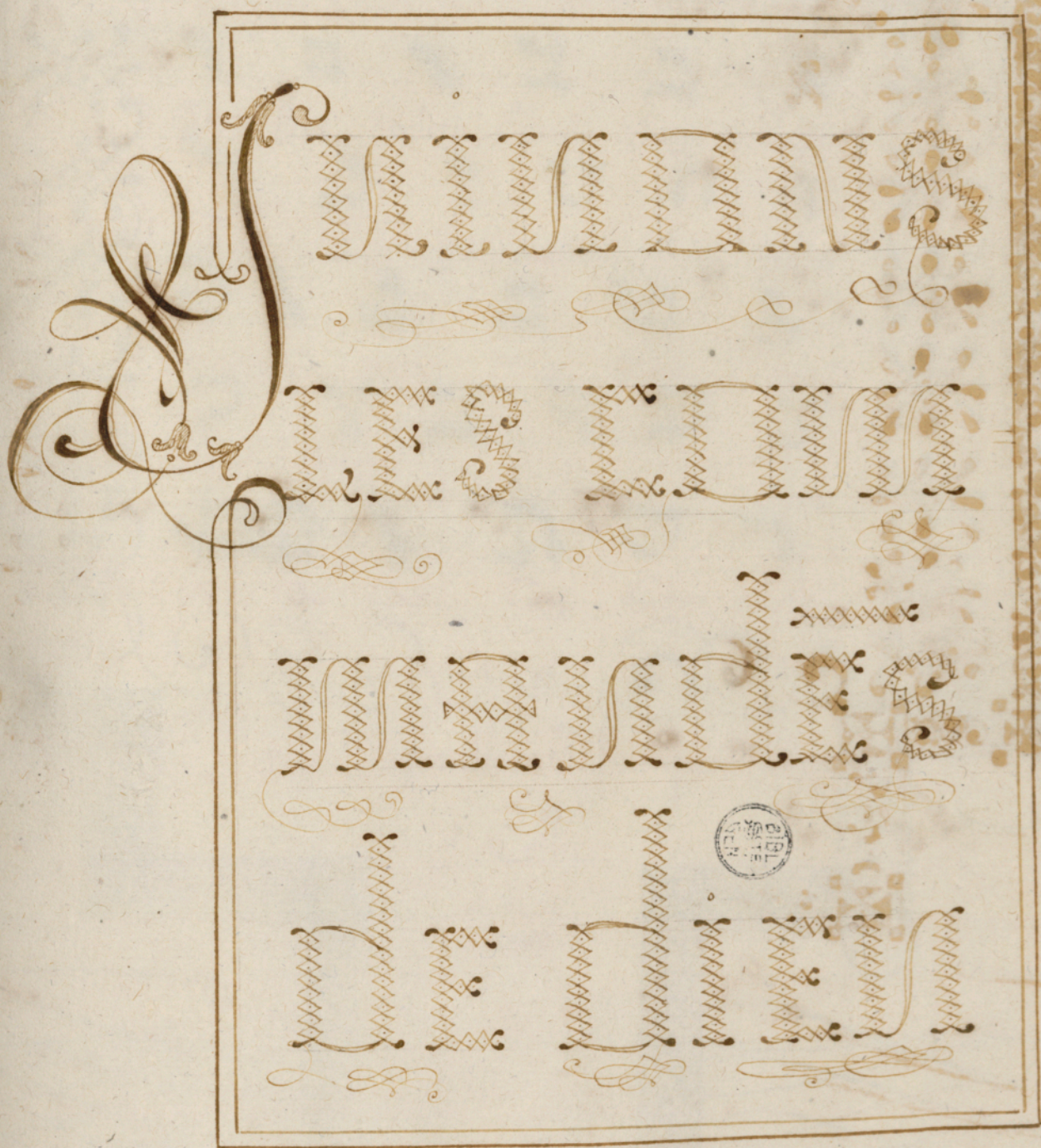


*acques Cellier Dmt a Rems*  
1890









Lettre en Lorraine de la main de Jacques  
 Cellier Dmt à Reims  
 1890



Handwritten text at the top left, possibly a title or header.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script. The text is somewhat faded and difficult to read.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding note.



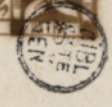
Van hee deleth Gimel Beth Aleph  
Zaff Zaff Ioth theth heth Saen  
Samech Nun Mem Mlem Zamed  
Zuff Zuff Zodich He pe Sym  
Zaff Schyn. Kefz

Vicilles  
Lettres Capitalles Hebraiques. 1890

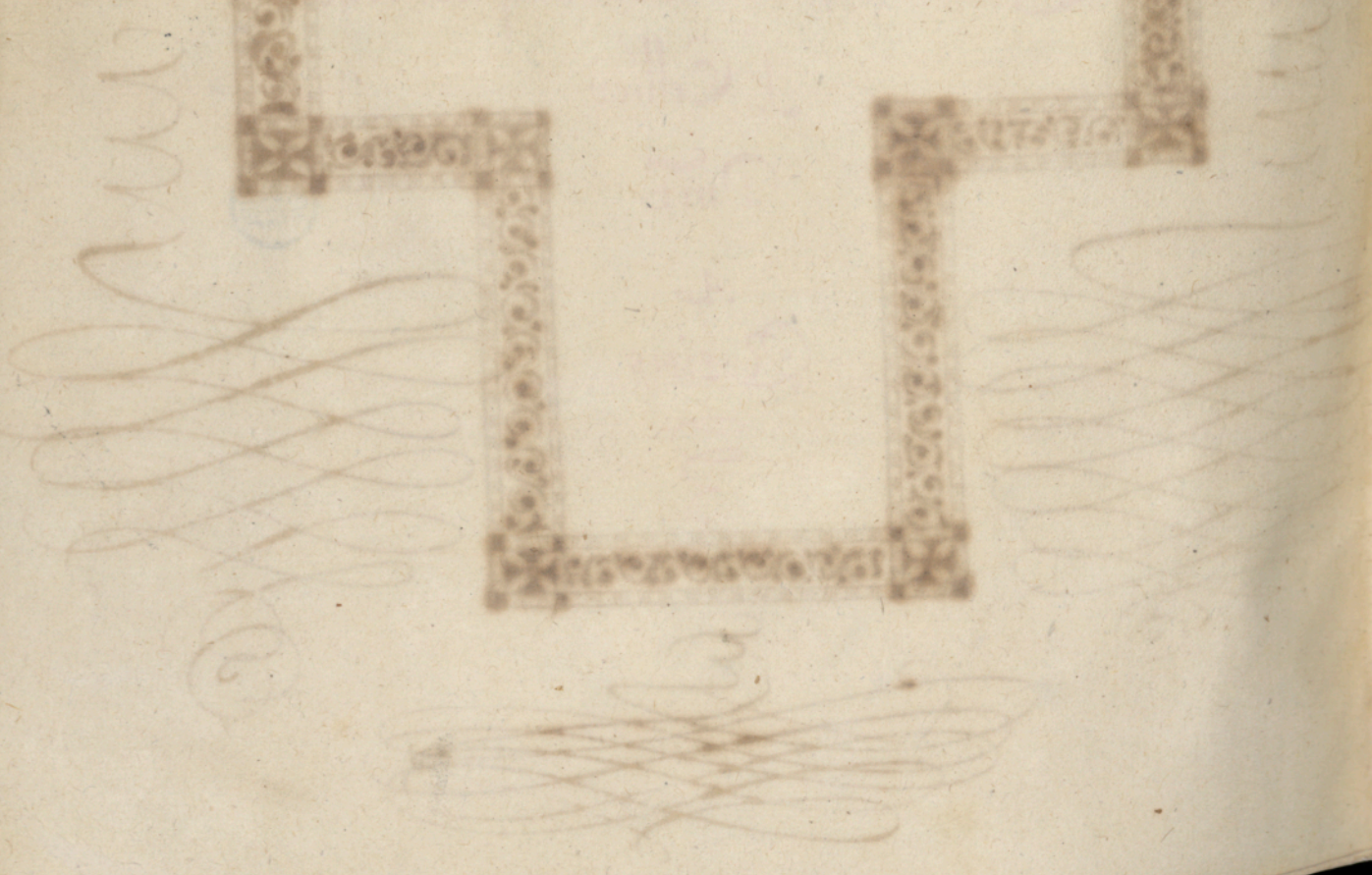
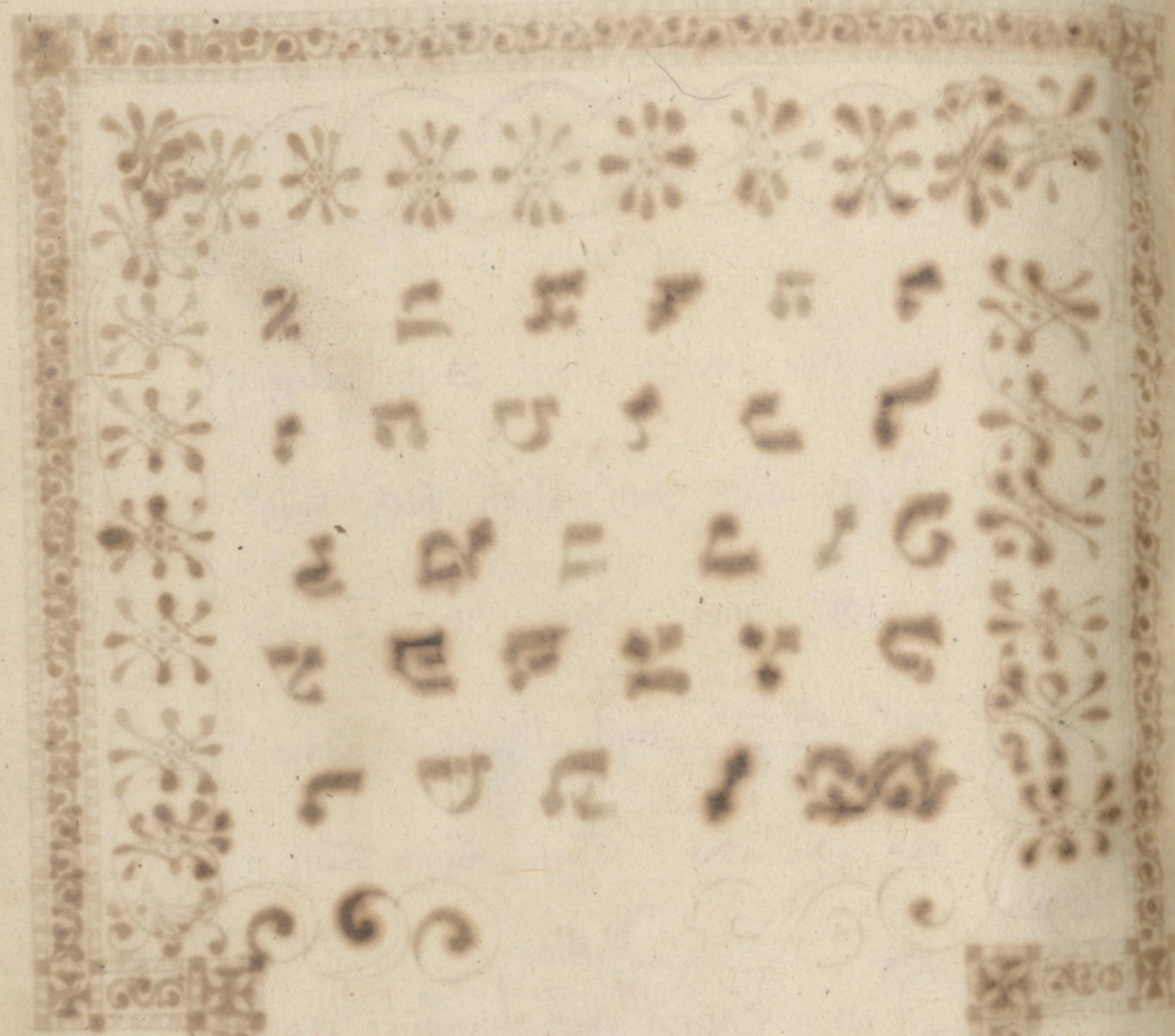
J. Cellier

Dmt

A  
Reims









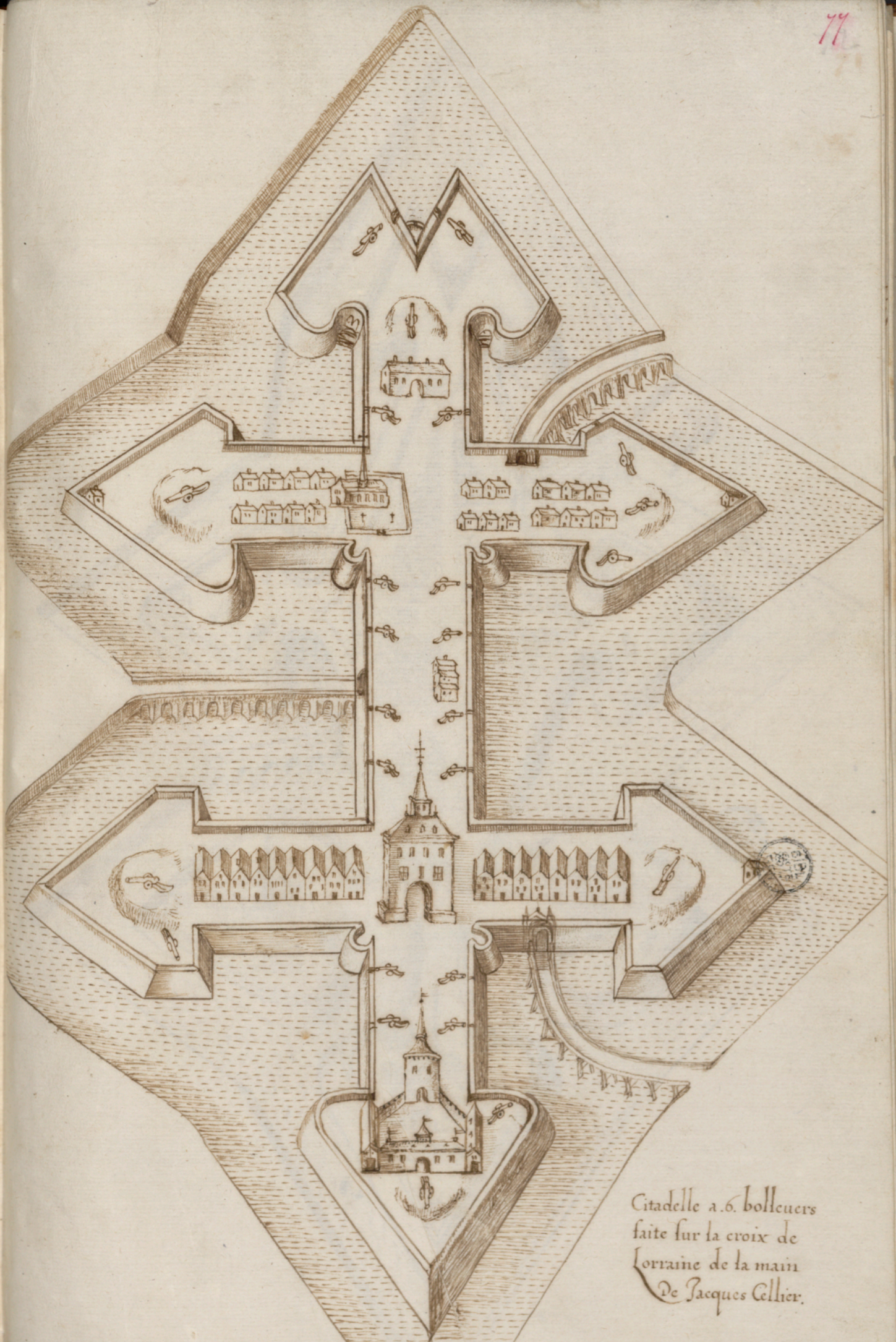




2  
H

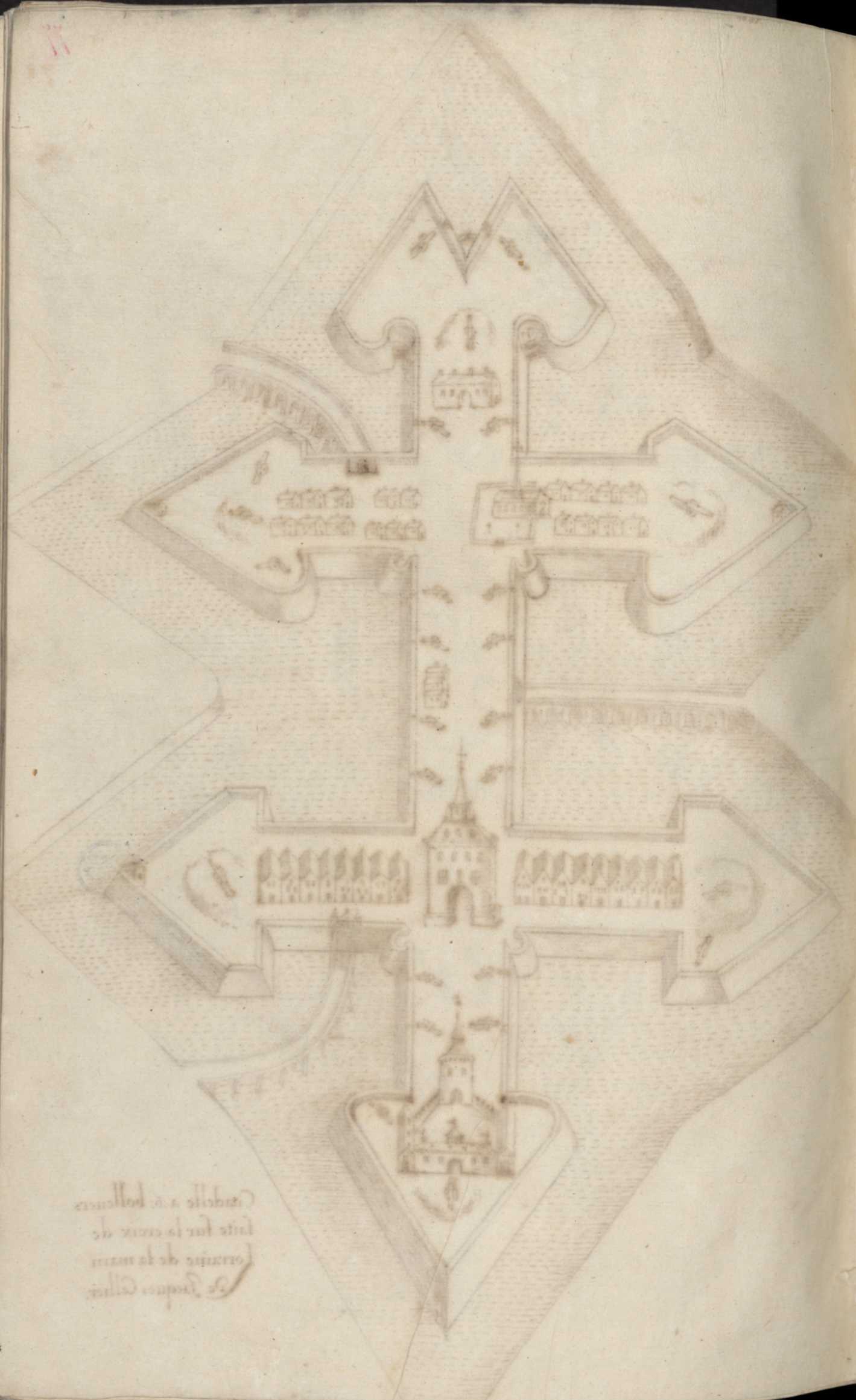






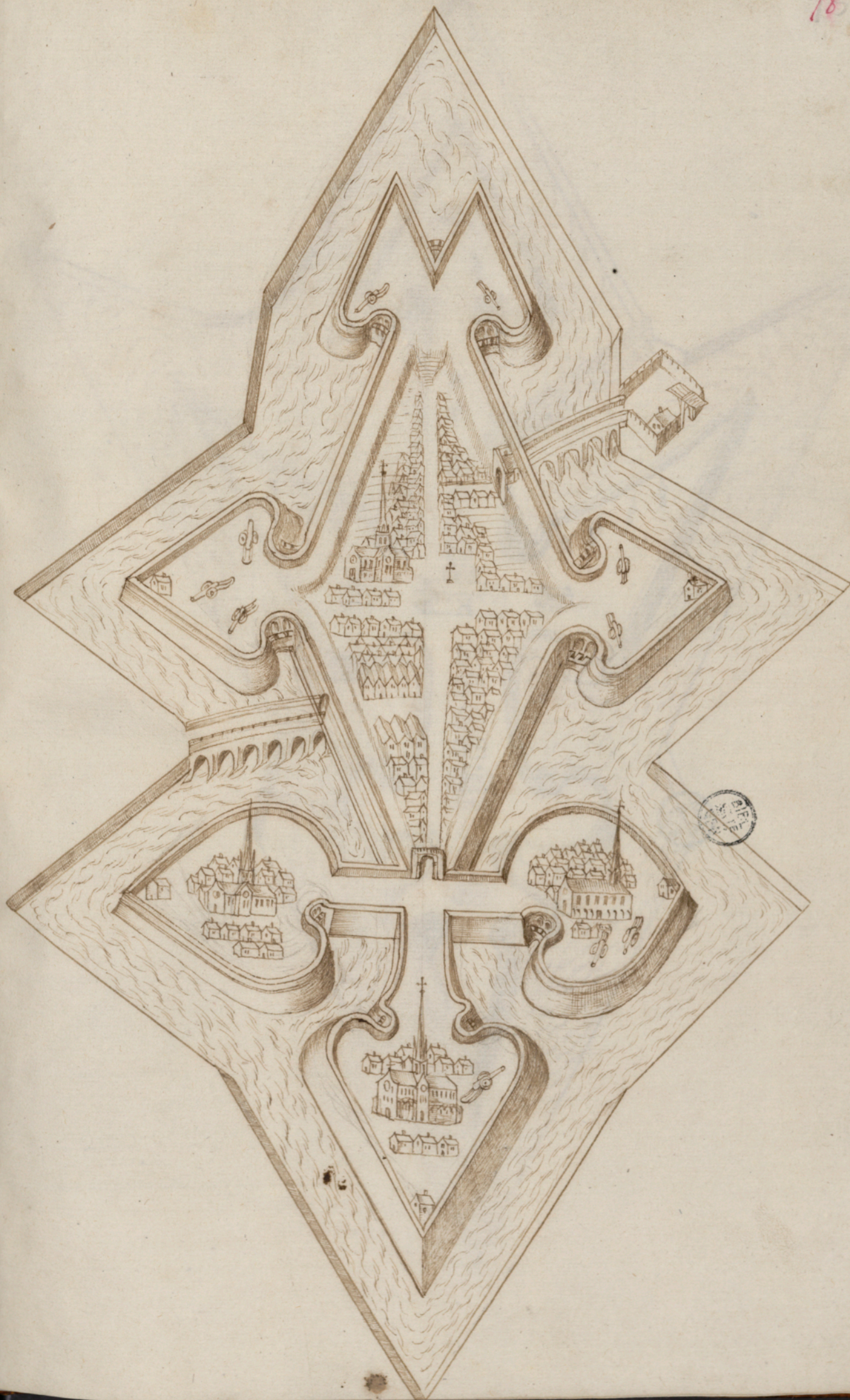
Citadelle a. 6. bolleuers  
 faite sur la croix de  
 Lorraine de la main  
 De Jacques Cellier.





Le fort de la ville  
 fut sur la croix de  
 la ville à la hauteur

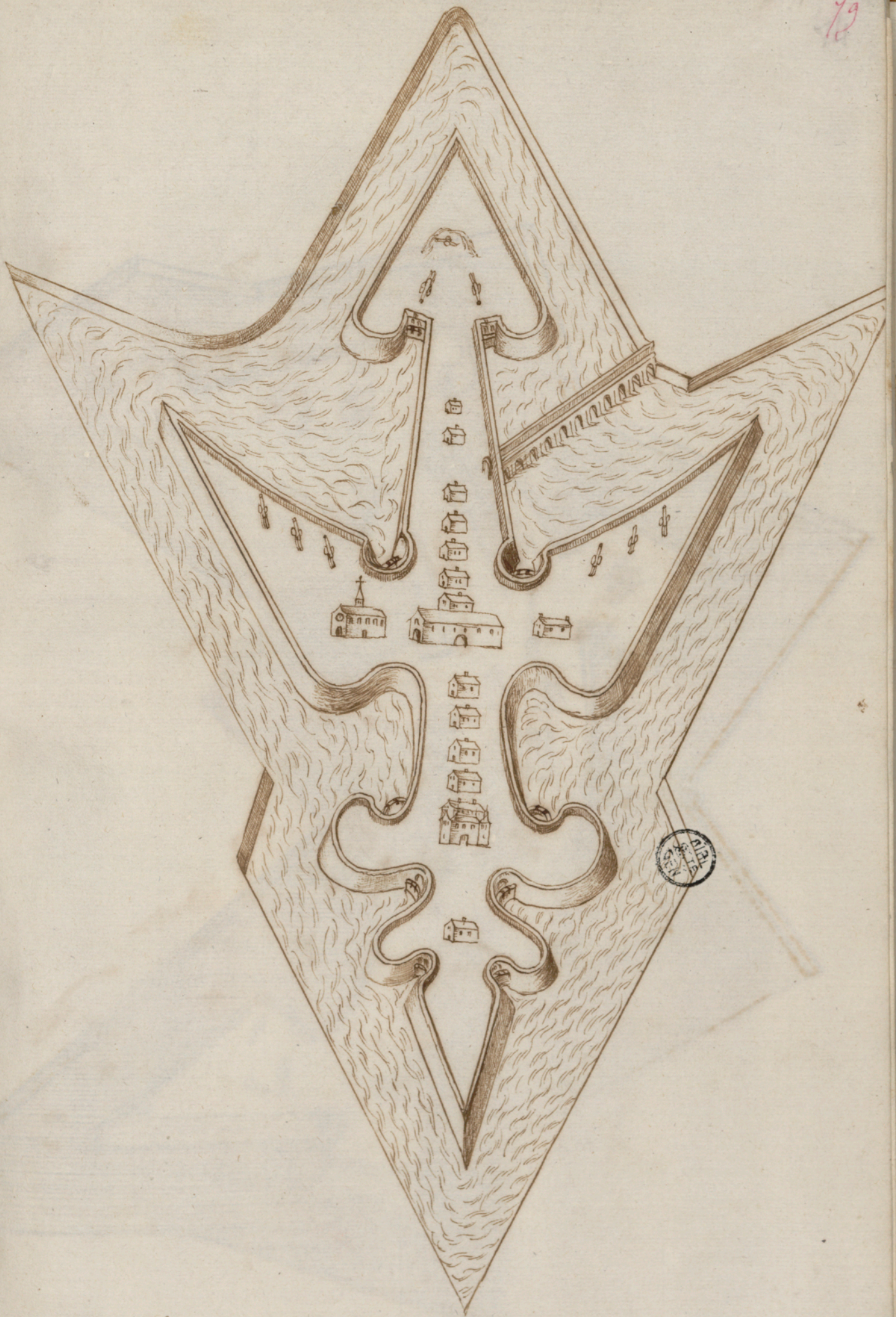








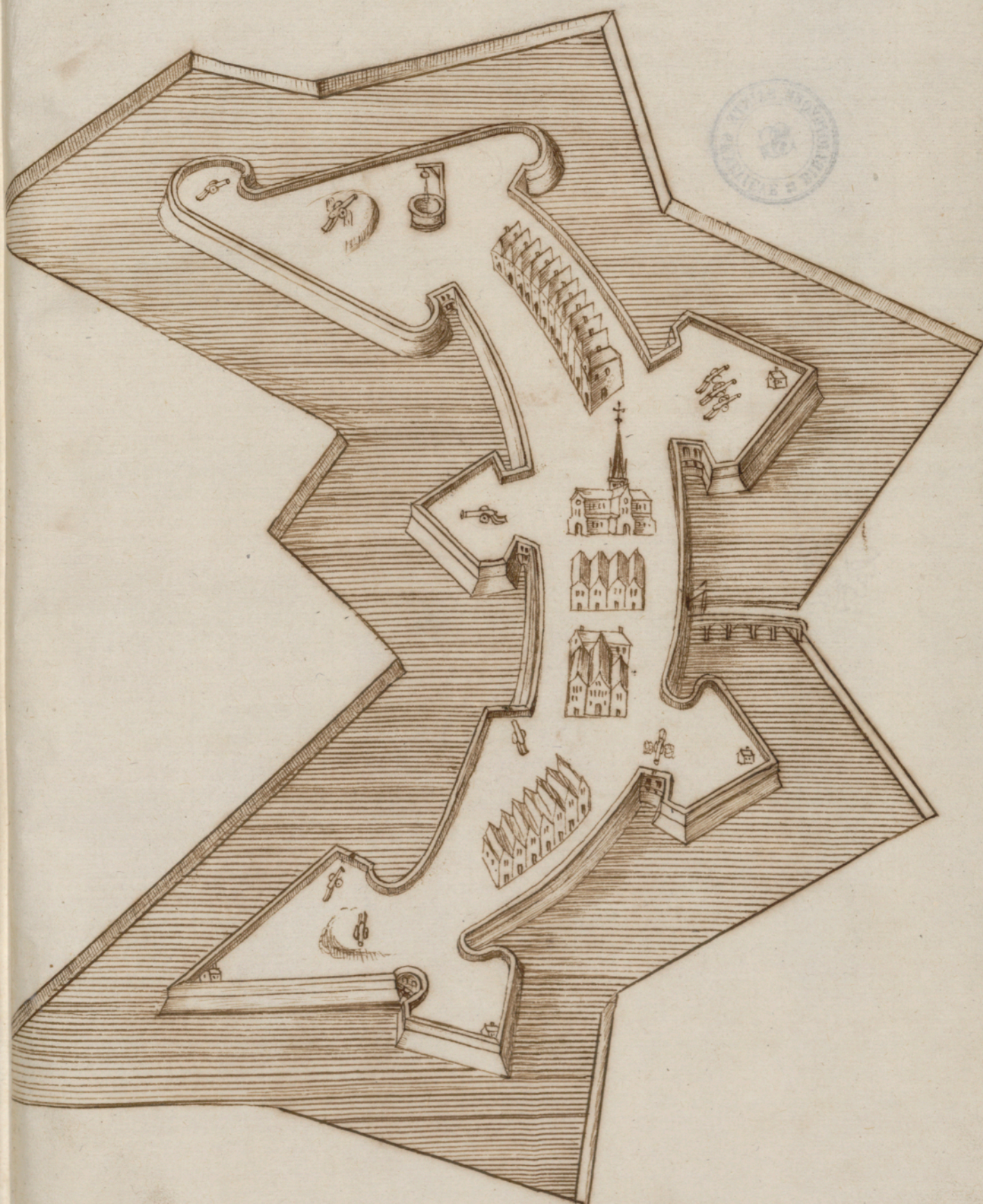








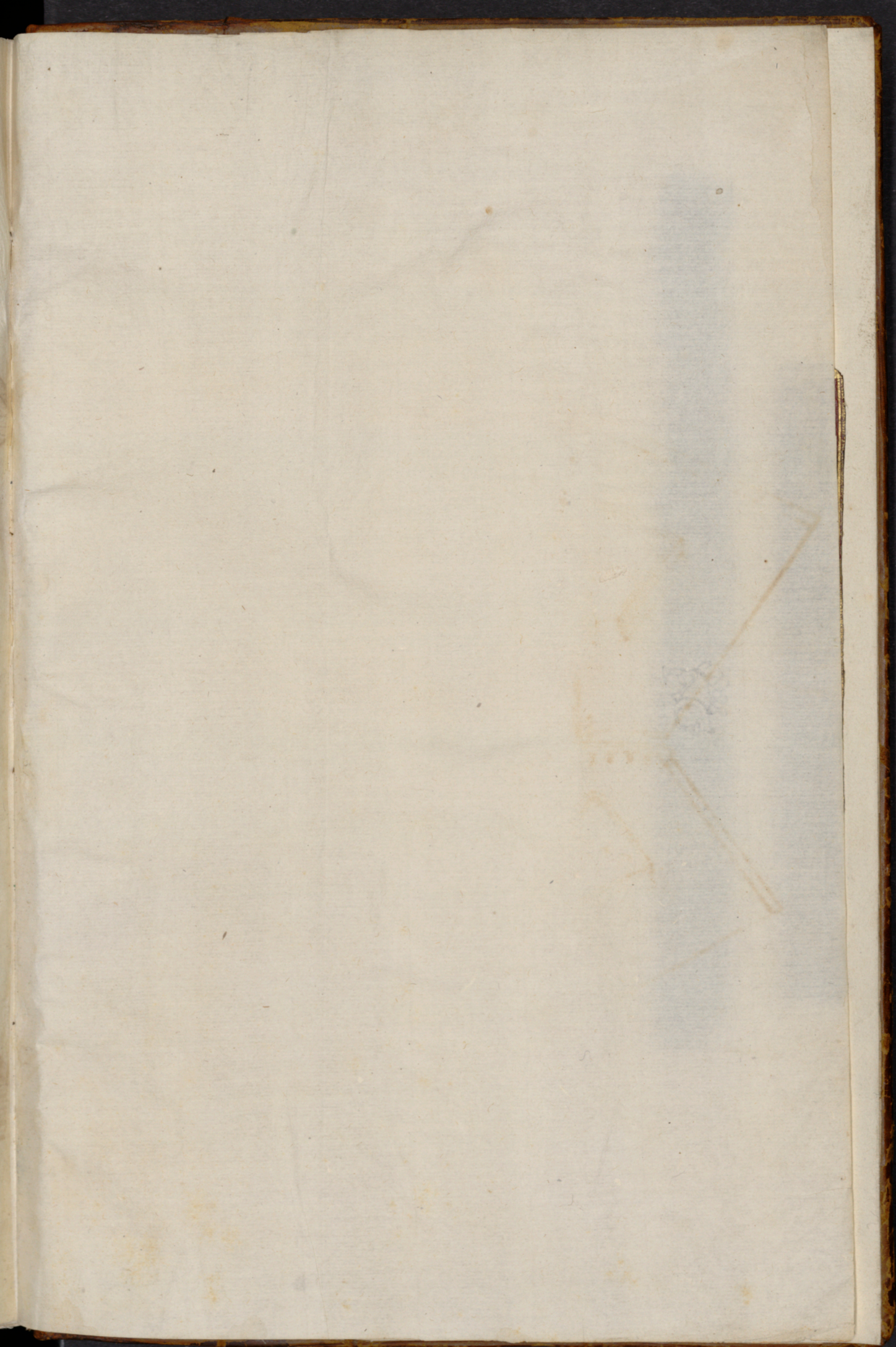




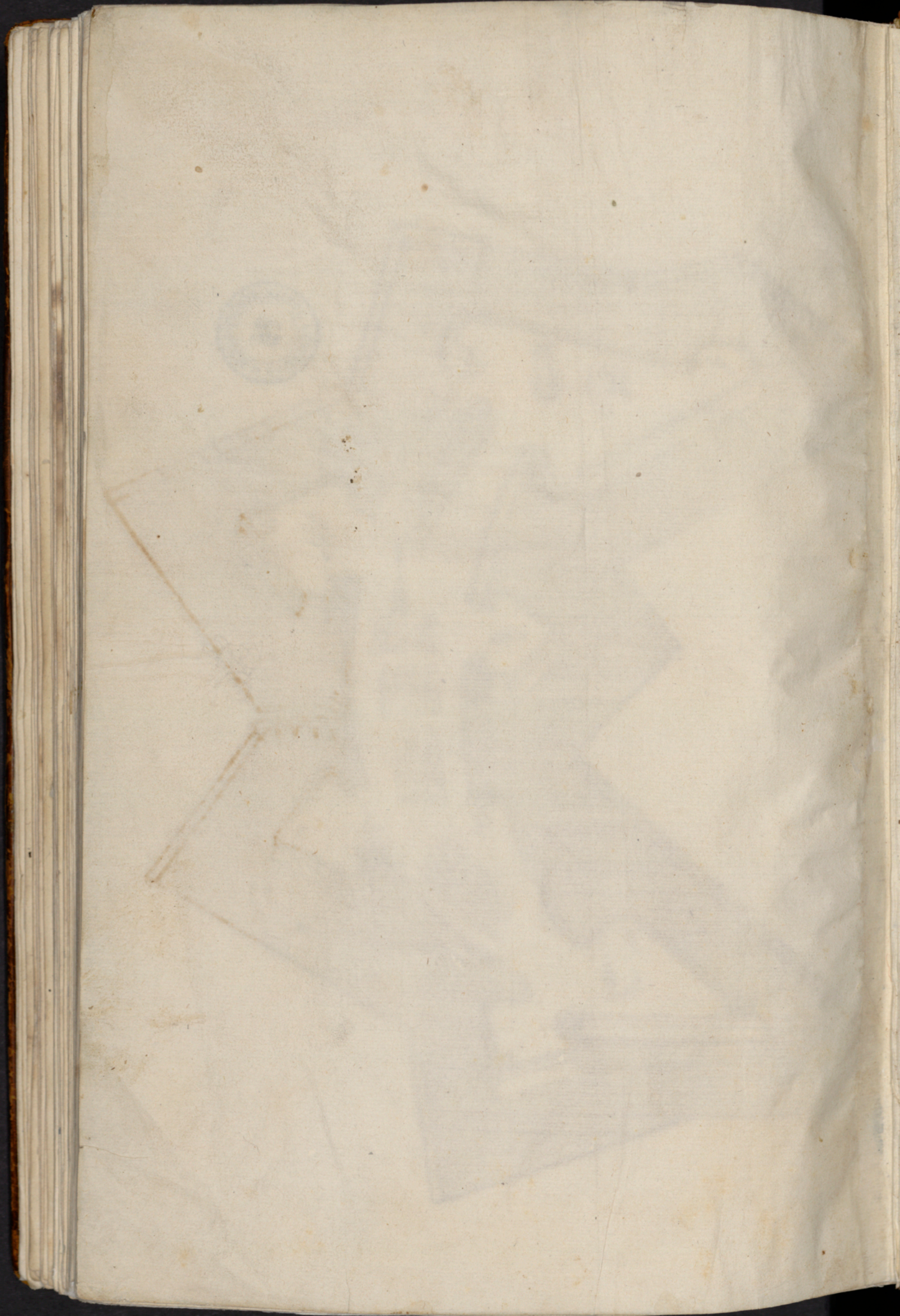














ALPHABETUM LINGUARUM ORIENT GRÆCIS











